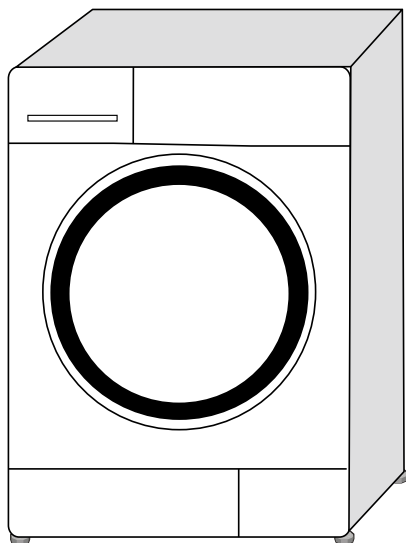


beko

Vaskemaskine
Brugsanvisning
Pyykinpesukone
Käyttöopas
Vaskemaskin
Bruksanvisning

WMB 61231 PTMS
WMB 61231 PTM





Dette produkt er fremstillet ved hjælp af den nyeste teknologi i miljøvenlige forhold.

1 Vigtige sikkerheds- og miljøinstruktioner

Dette afsnit indeholder sikkerhedsinstruktioner, der skal følges for at beskytte mod personskade eller beskadigelse af ejendele. Såfremt instruktionerne ikke overholdes, bortfalder garantien.

1.1 Generelle sikkerhedsregler

- Dette produkt kan bruges af børn på eller over 8 år og folk med reducerede fysiske, følelsesmæssige og mentale evner samt ufaglærte eller uerfarne personer, forudsat de er overvåget og bliver instrueret i sikker brug af apparatet samt omkring de relaterede farer. Børn må ikke lege med maskinen. Rengøring og brugsvedligeholdelse må aldrig udføres af børn, medmindre de er overvåget af en ansvarlig voksen.
- Anbring aldrig produktet på et gulv dækket af gulvtæppe, da manglen på luftstrømning under produktet vil overophede de elektriske dele. Det vil medføre problemer med produktet.
- Hvis der er fejl på produktet, bør det ikke anvendes, medmindre reparationen foretages af den autoriserede forhandler. Ellers kan det medføre elektrisk stød!
- Produktet er designet til at genoptage driften, når strømmen vender tilbage efter en strømafbrydelse. Se afsnittet "Annullering af programmet", hvis du ønsker at stoppe programmet.
- Tilslut produktet til en stikkontakt med jordforbindelse beskyttet af en 16 A sikring. Sørg for, at installationen med jordforbindelse udføres af en autoriseret elektriker. Selskabet er ikke ansvarlig for nogen skade, der opstår som følge af, at produktet anvendes uden etableret jordforbindelse i overensstemmelse med lokale regulativer.
- Slangerne til vandforsyning og udtømning skal fastgøres sikkert, og de skal være ubeskadigede. I modsat fald er der risiko for lækage.
- Undlad at åbne frontlågen eller fjerne filteret, mens der er vand i tromlen. Det kan medføre oversvømmelse eller skoldning med varmt vand.
- Undlad at åbne den låste frontlåge med tvang. Frontlågen kan åbnes nogle få minutter efter, at vaskeprogrammet er afsluttet. Hvis frontlågen åbnes med tvang, kan døren og låsemekanismen blive beskadiget.
- Afbryd strømmen til produktet, når det ikke er i brug.
- Rengør aldrig produktet ved at hælde vand på eller i det! Der er risiko for elektrisk stød!
- Rør aldrig ved stikkontakten med våde hænder! Afbryd aldrig strømmen ved at trække i el-ledningen, men tag altid stikket ud af stikkontakten med hånden.
- Brug kun vaskemidler, skyllemidler og supplerende midler, der egner sig til vaskemaskiner.
- Følg vaskeanvisningerne på tekstilernes mærkater og på sæbepakningen.
- Strømmen til produktet skal være afbrudt under installation, vedligeholdelse, rengøring og reparation.
- Installation og reparationer skal udføres af en **autoriseret servicemontør**. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader, der kan opstå som følge af en uautoriseret persons behandling af produktet.
- Hvis forbindelseskablet er beskadiget, skal producenten, kundeservice, en kvalificeret person (elektriker) eller en person udpeget af importøren, erstatte det for at undgå fare.

1.2 Tilsigtet brug

- Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug. Det egner sig ikke til erhvervsmæssig brug og må kun bruges til den tilsigtede anvendelse.
- Produktet må kun bruges til vask og skyl af tekstiler, der er mærket som vaskeegnet.
- Producenten frasiger sig ethvert ansvar for skader opstået som følge af ukorrekt brug eller transport.

1.3 Børns sikkerhed

- Transportemballagen kan være farlig for børn. Opbevar alle indpakningsmaterialer et sikkert sted uden for børns rækkevidde.
- Elektriske produkter er farlige for børn. Hold børn væk fra produktet, når det er i brug. Lad dem ikke pille ved produktet. Brug børnesikring for at undgå, at børn kan gribe ind i vaskeprogrammet.
- Husk at lukke frontlågen, når rummet, hvor produktet befinder sig, forlades.
- Opbevar alle vaskemidler og tilsætningsprodukter et sikkert sted uden for børns rækkevidde og luk beholderen eller vaskemiddelpakken.



Frontlågen bliver meget varm, når der vaskes ved høje temperaturer. Derfor skal du især holde børn væk fra maskinens frontlåg, når vaskeprogrammet er i gang.

1.4 Emballage

- Produktets indpakningsmaterialer er fremstillet af genbrugsmaterialer i overensstemmelse med vores nationale miljøregler. Emballagen må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Indpakningsmaterialer skal afleveres til indsamlingsteder udpeget af de lokale myndigheder.

1.5 Bortskaffelse af gammelt produkt

- Dette produkt er fremstillet af dele og materialer af høj kvalitet, som kan genbruges og er velegnede til recirkulering. Derfor bør du ikke bortskaffe apparatet sammen med almindelig husholdningsaffald, når levetiden er slut. Tag det med til et indsamlingssted til recirkulering af elektrisk og elektronisk udstyr. Kontakt venligst dine lokale myndigheder for at finde det nærmeste indsamlingssted. Hjælp med at beskytte miljøet og naturressourcer ved at recirkulere produkter. Før bortskaffelsen af produktet skal netledningen klippes af og dørlåsen gøres ubrugelig for at sikre, at de ikke udgør fare for børn.

1.6 Overensstemmelse med WEEE-direktivet



Dette produkt er i overensstemmelse med WEEE-direktiv (2012/19/EU). Dette produkt bærer et symbol for klassificering af bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette produkt er fremstillet af dele og materialer af høj kvalitet, der kan bruges igen, og som er egnede for genbrug. Smid ikke produktet med husholdningsaffald og andet affald ved slutningen af dets levetid. Bring det til et opsamlingssted for genbrug af elektroniske og elektriske apparater. Kontakt dine lokale myndigheder for at finde nærmeste opsamlingssted.

Overholdelse af RoHS-direktivet:

Det produkt, du har købt, er i overensstemmelse med EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Det indeholder ikke skadelige og forbudte materialer angivet i direktivet.

2 Installation

Henvend dig til den nærmeste autoriserede serviceagent for installationen af produktet. Se oplysningerne i brugermanualen for at klargøre vaskemaskinen til brug og sørg for, at strøm, vandtilførsel og afløb er i orden, før den autoriserede servicemontør tilkaldes. Hvis det ikke er tilfældet, tilkaldes en kvalificeret elektriker og VVS-montør til at varetage klargøringen.



Forberedelse af opsætningssted og elektricitet, vandtilførsel og vandafløb på installationsstedet er kundens ansvar.



ADVARSEL : Installation og el-tilslutning af vaskemaskinen skal udføres af en autoriseret servicemontør. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader, der kan opstå som følge af en uautoriseret persons behandling af produktet.



ADVARSEL : Forud for installationen skal produktet undersøges og beses om det ikke er beskadiget. Hvis ja, installer ikke maskinen. Beskadigede produkter kan udgøre fare for din sikkerhed.



Sørg for, at slangerne til vandtilførsel og -afløb samt el-ledningen ikke er bukkede, i klemme eller mast sammen, når maskinen skubbes på plads efter installation eller rengøring.

2.1 Passende opsætningssted

- Anbring maskinen på et fast gulv. Maskinen må ikke stå på et tæppe med luv eller en lignende overflade.
- Den samlede vægt af den fyldte vaskemaskine og tørretumbler, når de er anbragt oven på hinanden, er ca. 180 kg. Anbring produktet på et massivt og fladt gulv, der kan bære belastningen!
- Anbring ikke produktet på el-ledningen.
- Undlad at installere produktet, hvor temperaturen kan falde til under 0 °C.
- Anbring produktet mindst 1 cm fra kanterne af andre møbler.

2.2 Fjernelse af den beskyttende indpakning

Læn maskinen bagover for at fjerne den beskyttende indpakning. Fjern den beskyttende indpakning ved at trække i båndet.



2.3 Fjernelse af transportsikringerne



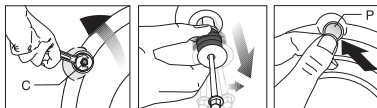
ADVARSEL : Undlad at fjerne transportsikringerne før den beskyttende indpakning er fjernet.



ADVARSEL : Fjern transportsikringsboltene før vaskemaskinen tages i brug! Ellers vil produktet blive beskadiget.

1. Boltene løsnes med en passende skruenøgle indtil de frit kan drejes (C).

2. Fjern transportsikringsboltene ved at dreje dem forsigtigt.
3. Fastgør plastovertrækket leveret i manualposen i hullerne på bagsiden (P)



Opbevar transportsikringsboltene på et sikkert sted til genbrug, når vaskemaskinen skal flyttes igen i fremtiden.



Flyt aldrig produktet uden at transportsikringsboltene er på plads!

2.4 Tilslut vandtilførsel



Det nødvendige vandtryk for at operere produktet er mellem 1 og 10 bar (0.1 – 1 MPa). For at maskinen kan arbejde problemfrit skal mellem 10 og 80 liter vand kunne flyde fra en fuldt åbnet vandhane på et minut. Monter en trykreduceringsventil, hvis vandtrykket er for højt.



Hvis du tilslutter produktet med dobbelt vandindtag til en enkelt **koldt vandshane**, skal den medfølgende stopper til varmtvandsventilen monteres, før maskinen tages i brug. (Gældende for de produkter, der er forsynet med en skjult stopgruppe.)

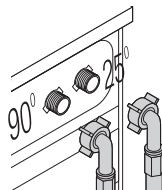


ADVARSEL : Modeller med et enkelt vandindtag bør ikke forbindes til hanen med varmt vand. Det vil medføre beskadigelse af vasketøjet eller at produktet skifter til beskyttelsesindstilling og ikke fungerer.



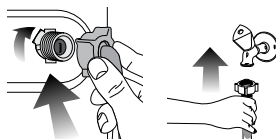
ADVARSEL : Undlad at bruge gamle eller brugte vandtilførselsslanger til et nyt produkt. Det kan medføre pletter på dit vasketøj.

1. Tilslut de medfølgende specielle slanger til produktets vandindtag. Rød slange (venstre) (maks. 90 °C) er til varmtvandsindtag, blå slange (højre) (maks. 25 °C) er til koldt vandsindtag.



ADVARSEL : Sørg for, at tilslutningerne til koldt og varmt vand er korrekte ved installering af produktet. I modsat fald vil tøjet være varmt, når vaskeprocessen afsluttes, og bliver slidt op.

2. Stram alle slangemøtrikker med hånden. Brug aldrig et værktøj til at stramme møtrikkerne med.



3. Luk helt op for vandhanerne, når slangerne er monteret, for at afprøve, om tilslutningerne er tætte. Hvis der

forekommer lækage, lukkes for vandet og møtrikken fjernes. Stram omhyggeligt møtrikken, når pakningen er kontrolleret. Hold vandhanerne lukket, når maskinen ikke er i brug for at undgå udsivende vand og de skader, det kan forårsage.

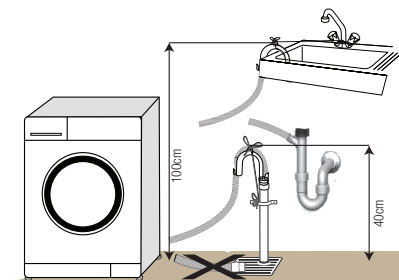
2.5 Tilslutning til afløb

- Enden af afløbsslangen skal forbindes direkte med vandafløbet eller håndvasken.



ADVARSEL : Der vil ske oversvømmelse, hvis slangen kommer fri af fastgøringen under vandudledning. Desuden er der risiko for skoldning ved høje vandtemperaturer! For at undgå sådanne situationer og for at sikre problemfrit vandindtag og -afløb skal afløbsslangen fastgøres så godt, at den ikke kan komme fri.

- Slangen skal fastgøres i en højde af mindst 40 cm og højst 100 cm.
- Hvis slangen løftes efter at være ført i gulvniveau eller tæt på (mindre end 40 cm over gulvet), kan vandafløbet hindres og tøjet vil være meget vådt, når det tages ud. Følg derfor de højdeangivelser, der er beskrevet på tegningen.



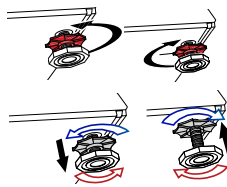
- For at forhindre at snavset vand flyder tilbage i maskinen og for at sikre nem udledning, bør enden af slangen ikke stikkes længere end 15 cm ned i afløbet. Er den for lang, skal den afkortes.
- Enden af slangen må ikke bøjes eller trædes på, og slangen må ikke være i klemme mellem afløbet og maskinen.
- Hvis slangen er for kort, skal den forlænges med en original forlængerslange. Slangen må ikke være længere end 3,2 m. For at undgå vandskader skal forbindelsen mellem forlængerslangen og produktets afløbsslange fastgøres med en passende spændbøjle, så de ikke går fra hinanden og lækker.

2.6 Justering af fødder



ADVARSEL : For at sikre, at produktet arbejder lydsvalt og vibrationsfrit, skal det stå lige og balanceret på fødderne. Afbalancer maskinen ved at indstille fødderne. Sker det ikke, kan produktet flytte sig og forårsage lyd- og vibrationsproblemer.

1. Kontramøtrikkerne på fødderne løsnes med hånden.
2. Indstil fødderne, så produktet står vandret og balanceret.
3. Stram alle kontramøtrikker igen med hånden.



ADVARSEL : Brug ikke værktøj til at løsne kontramøtrikkerne. Det kan beskadige dem.

2.7 Elektrisk tilslutning

Tilslut produktet til en stikkontakt med jordforbindelse beskyttet af en 16 A sikring. Selskabet er ikke ansvarlig for nogen skade, der opstår som følge af, at produktet anvendes uden etableret jordforbindelse i overensstemmelse med lokale regulativer.

- Tilslutningen skal være i overensstemmelse med nationale regulativer.
- Stikket i netledningen skal være lettilgængelig efter installationen.
- Hvis den eksisterende sikring eller afbryder er mindre end 16 amp., skal en autoriseret elektriker installere en 16 amp. sikring.
- Spændingen specificeret i afsnittet "Tekniske specifikationer" skal være lig med spændingen på dit forsyningsnet.
- Tilslut ikke med forlængerledninger eller dobbeltstik.



ADVARSEL : Beskadigede el-ledninger skal udskiftes af en autoriseret servicemontør.

Transport af produktet

1. Afbryd strømmen til produktet, før det transporteres.
2. Fjern vandafløbs- og vandforsyningsforbindelser.
3. Tøm al resterende vand fra maskinen. Se. 5.5
4. Monter transportsikringsboltene i modsat rækkefølge af demonteringen; se 2.3.



Flyt aldrig produktet uden at transportsikringsboltene er på plads!



ADVARSEL : Transportemballagen kan være farlig for børn. Opbevar alle indpakningsmaterialer et sikkert sted uden for børns rækkevidde.

3 Forberedelse

3.1 Sortering af vasketøjet

- Sortér vasketøjet efter vaskesymboleerne i tøjet, farve, hvor snavset tøjet er og tilladte vandtemperaturer.
- Følg altid instruktionerne på vaskesymboleerne i tøjet.

3.2 Forberedelse af vasketøjet

- Vasketøj med påmonterede metaldele, såsom bh'er med bøjle, bæltespænder eller metalknapper, beskadiger maskinen. Fjern metaldelene eller put tøjet i en vaskepose eller et pudebetræk, før det vaskes.
- Tøm alle lommer for genstande som mønter, kuglepenne og papirclips, vend lommerne ud og børst dem. Disse ting kan ødelægge produktet eller give støjproblemer.
- Put mindre stykker tøj såsom babysokker og nylonstrømper i en vaskepose eller et pudebetræk.
- Læg gardiner i uden at presse dem sammen. Fjern gardinringe og -kroge.
- Luk lynlås, sy løse knapper i og reparer huller og flænger.
- Vask kun produkter, der er mærket "kan vaskes i vaskemaskine" eller "håndvask" på de relevante programmer.
- Vask ikke kulørt og hvidt tøj sammen. Nye, mørke bomuldsprodukter udskiller en masse farve. Vask dem separat.
- Vanskelige pletter skal behandles ordentligt inden vask. Hvis du er usikker, skal du kontakte et renseri.
- Brug kun farveprodukter og kalkfjernere, der er egnede til maskinvask. Følg altid instruktionerne på pakningen.
- Vask bukser og sart vasketøj med vrangen ud.
- Hold vasketøjsgenstande fremstillet af angorauld i fryseren et par timer før vask. Dette vil reducere fnugging.
- Vasketøj, der indeholder materialer som mel, kalkstøv, mælkepulver osv. skal rystes godt, før det lægges i maskinen. Den slags støv og pulver på vasketøjet kan med tiden opsamles i maskinen og forårsage skade.

3.3 Energibesparende foranstaltninger

Følgende oplysninger vil bidrage til at anvende produktet på en miljøvenlig og energibesparende måde.

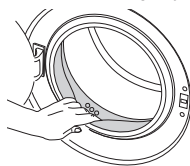
- Brug produktet med den højst tilladte kapacitet, som det valgte program tillader, men lad være med at overfylde; se "Programmer og forbrugstabel".
- Følg altid instruktionerne på vaskemiddelpakningen.
- Vask lettere snavset tøj ved lavere temperaturer.
- Brug hurtigere programmer til små mængder eller lettere snavset tøj.
- Undgå at bruge forvask eller høje temperaturer til tøj, der ikke er meget snavset eller plettet.
- Hvis du ønsker at tørre tøjet i en tørretumbler, valg den højst anbefalede centrifugeringshastighed under vaskeprocessen.

Brug ikke mere vaskemiddel end den mængde, der er anbefalet på vaskemiddelpakningen.

3.4 Første brug

Før produktet tages i brug, skal du sikre, at alle forberedelser er foretaget i overensstemmelse med instruktionerne i afsnittene "Vigtige sikkerhedsinstruktioner" og "Installation". Kør først tromlerenseprogrammet for at forberede produktet til tøjvask. Hvis produktet ikke er udstyret med "Rensning af tromle" program, gennemføres første brug-proceduren i

henhold til metoder beskrevet i afsnittet "5.2 Rengøring af frontlågen og tromlen" i denne brugsvejledning.



Brug anti-kalk, der er velegnet til vaskemaskiner.



Der kan være tilbageværende vand i maskinen på grund af kontrolprocesserne i produktionen. Det er ikke skadeligt for produktet.

3.5 Korrekt kapacitet

Den maksimale kapacitet afhænger af vasketøjets art, hvor snavset det er og det ønskede vaskeprogram. Maskinen regulerer automatisk mængden af vand i henhold til vægten af det lagte vasketøj.



ADVARSEL : Følg informationerne i "Programmer og forbrugstabel". Når maskinen overfyldes, forringes vaskeresultatet. Desuden kan der opstå støj og vibrationsproblemer.

Vasketøjets type	Vægt (g)
Badekåbe	1200
Ble	100
Dynebetræk	700
Lagen	500
Pudebetræk	200
Borddug	250
Badelagen	200
Håndklæde	100
Badekåbe	200
Undertøj	100
Kedeldragt - mænd	600
Skjorte - mænd	200
Nattøj - mænd	500
Bluser	100

3.6 Ilægning af vasketøjet

1. Åbn frontlågen.
2. Læg vasketøjet løst ind i maskinen.
3. Skub frontlågen i, indtil du hører låsen klikker. Sørg for, at der ikke hænger noget fast i døren.



Frontlågen er låst, mens vaskemaskinen kører. Døren kan først åbnes et stykke tid efter, at programmet er færdigt.



ADVARSEL : Hvis tøjet ligger forkert, kan der opstå støj og vibrationer i maskinen.

3.7 Brug af vaskemiddel og skyllemiddel

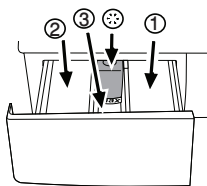


Når du bruger vaskemiddel, skyllemiddel, stivelse, farvestof, blegemiddel eller kalkfjerner, læs fabrikanter instruktioner på pakninger omhyggeligt og følg den anbefalede doseringsmængde. Brug målekop, hvis den følger med.

Sæbeskuffe

Sæbeskuffen er opdelt i tre afdelinger:

- (1) til forvask
- (2) til klarvask
- (3) til skyllemiddel
- (*) der er desuden en hævert i afdelingen til skyllemiddel.



Sæbe, skyllemiddel og andre vaskemidler

- Dosér vaskemiddel og skyllemiddel, før vaskeprogrammet startes.
- Åbn aldrig sæbeskuffen mens vaskeprogrammet kører!
- Hvis du bruger et program uden forvask, må der ikke kommes vaskemiddel i forvask-afdelingen (afdeling nr. "1").
- Hvis du bruger et program med forvask, må der ikke kommes flydende vaskemiddel i forvask-afdelingen (afdeling nr. "1").
- Undlad af vælge et program med forvask, hvis du bruger en sæbepose eller -kugle. Anbring sæbeposen eller -kuglen direkte mellem tøjet i maskinen.
- Hvis du bruger flydende sæbe, skal du huske at anbringe sæben i afdelingen for klarvask (afdeling nr. "2")

Valg af sæbetype

Sæbetypen afhænger af farven på og arten af tøjet.

- Brug forskellige sæbetyper til kulørt og hvidt vasketøj.
- Vask kun dine sarte tekstiler med specialsæbe (flydende sæbe, uldsæbe osv.), som kun bruges til sart tøj.
- Når du vasker mørkt tøj og dyner, anbefales det at bruge flydende vaskemiddel.
- Vask uld med specialsæbe, som er specielt fremstillet til uldvask.



ADVARSEL : Brug kun vaskemidler der er fremstillet specielt til brug i vaskemaskine.



ADVARSEL : Brug ikke sæbespånér.

Regulering af sæbemængden

Mængden af sæbe afhænger af vasketøjets mængde, hvor snavset det er og vandets hårdhed.

- Undlad at bruge mere end de mængder, der anbefales på sæbepakningen, for at undgå problemer med ekstra sæbeskum, dårligt skyl, spild af penge og beskyttelse af miljøet.
- Brug mindre sæbe til små mængder eller lettere snavset tøj.

Brug af skyllemidler

Hæld skyllemiddel i afdelingen for skyllemiddel i sæbeskuffen,

- Overskrid ikke (>max<) niveauet, der er markeret i afdelingen til skyllemiddel.
- Hvis skyllemidlet ikke er flydende nok, fortyndes det med vand, før det hældes i sæbeskuffen.

Brug af flydende vaskemidler

Hvis der medfølger en kop til den flydende sæbe:

- Sørg for, at du anbringer koppen til flydende sæbe i afdeling nr. "2".
- Hvis den flydende sæbe ikke er flydende nok, fortyndes den med vand, før den hældes i sæbeskuffen.



Hvis der ikke medfølger en kop til den flydende sæbe:

- Undlad at bruge flydende sæbe til forvask i et program med forvask.
- Flydende sæbe giver pletter på tøjet, når det bruges i forbindelse med en forsinket startfunktion. Hvis du bruger forsinket start-funktionen, bør du ikke bruge flydende sæbe.

Brug af gel og vaskemiddel i tabletform

Følg nedenstående instruktioner, når du bruger gel eller vaskemiddel i tabletform.

- Hvis gel-sæben er flydende i konsistens og din maskine ikke indeholder en speciel kop til flydende sæbe, fyldes gel-sæben i sæbeskuffens afdeling for klarvask samtidig med, at der tages vand ind første gang. Hvis din maskine har en kop til flydende sæbe, fyldes sæbes i koppen før programmet startes.
- Hvis gel-sæben ikke er flydende i konsistens eller er indesluttet i en kapsel, puttes den direkte i vasketromlen før vask.
- Put vaskemiddel ind i hovedrummet (rum nr. "2") eller direkte ind i tromlen inden vask.



Sæbetabletter kan efterlade rester af sæbe i sæbeskuffen. Hvis det sker, anbringes sæbetabletten i fremtiden mellem vasketøjet tæt på den nederste del af tromlen.



Brug kun sæbetabletter eller gel-sæbe uden forvask-funktionen.

Brug af stivelse

- Tilføj flydende stivelse, pulver-stivelse eller farvestof ind i skyllemiddel-rummet.
- Brug ikke skyllemiddel og stivelse i samme vaskecyklus.
- Tør maskinen indvendigt med en fugtig og blød klud efter brugen af stivelse.

Brug af blegemidler

- Vælg et program med forvask og tilsæt blegemiddel i begyndelsen af forvasken. Kom ikke sæbe i forvask-afdelingen. Som et alternativ kan vælges et program med

- ekstra skyl, og blegemidlet tilsættes mens maskinen tager vand ind fra sæbeskuffen til første skyl.
- Bland aldrig blegemiddel og vaskemiddel.
- Brug kun en lille mængde (ca. 50 ml) blegemiddel og skyl tøjet godt, da det kan medføre hudirritation. Hæld ikke blegemiddel på tøjet og brug ikke blegemiddel til kulørte tekstiler.
- Ved brug af iltbaserede blegemidler, vælges et vaskeprogram med en lavere temperatur.

- Iltbaserede blegemidler kan bruges sammen med vaskemidler, men hvis konsistensen ikke er den samme, put vaskemidlet først i sæbeskuffens afdeling nr. "2" , og vent indtil sæben flyder mens maskinen tager vand ind. Tilfør blegemidlet i samme afdeling mens maskinen stadig tager vand ind.

Brug af kalkfjerner

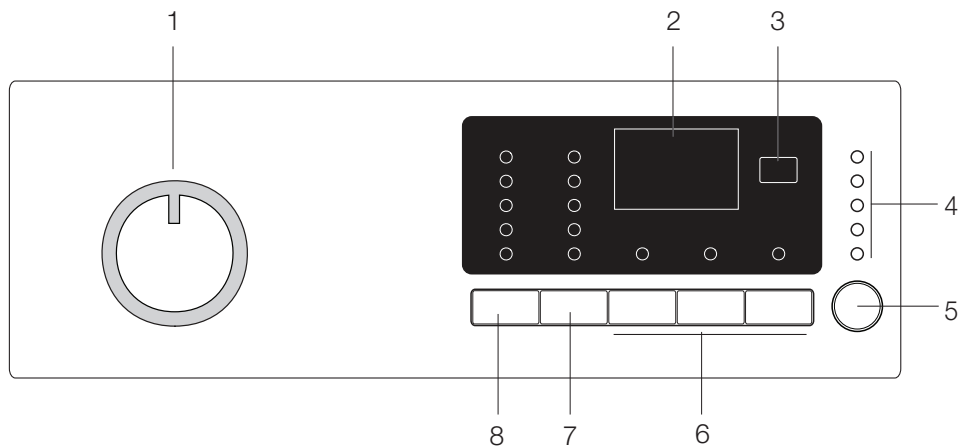
- Når det er nødvendigt, anvendes kun kalkfjernere, der er specielt fremstillet til vaskemaskiner.

3.8 Tips for effektiv vask

		Tøj			
		Lyse farver og hvidt tøj	Farver	Mørke farver	Sarte tekstiler/uld/silke
		(anbefalet temperatur afhængig af tilsudsgrad: 40-90 °C)	(anbefalet temperatur afhængig af tilsudsgrad: kold-40 °C)	(anbefalet temperatur afhængig af tilsudsgrad: kold-40 °C)	(anbefalet temperatur afhængig af tilsudsgrad: kold-30 °C)
Tilsudsgrad	Meget snavset (svære pletter såsom græs, kaffe, frugter og blod.)	Det kan være nødvendigt at forbehandle pletter eller udføre forvask. Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af hvidt kan bruges i doseringer anbefalet til meget snavset tøj. Det anbefales at bruge pulver vaskemiddel til vask af ler- og jord-pletter og pletter, der er følsomme over for blegemidler.	Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj kan bruges i doseringer anbefalet til meget snavset tøj. Det anbefales at bruge pulver vaskemiddel til vask af ler- og jord-pletter og pletter, der er følsomme over for blegemidler. Brug vaskemidler uden blegemiddel.	Flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj og mørke farver kan bruges i doseringer anbefalet til meget snavset tøj.	Brug helst et flydende vaskemiddel anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes i specialsæbe fremstillet til uldvask.
	Normal snavset (for eksempel svedpletter på kraven og manchetter)	Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af hvidt kan bruges i doseringer anbefalet til normalt snavset tøj.	Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj kan bruges i doseringer anbefalet til normalt snavset tøj. Brug vaskemidler uden blegemiddel.	Flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj og mørke farver kan bruges i doseringer anbefalet til normalt snavset tøj.	Brug helst et flydende vaskemiddel anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes i specialsæbe fremstillet til uldvask.
	Let snavset (ingen synlige pletter.)	Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af hvidt kan bruges i doseringer anbefalet til let snavset tøj.	Pulver og flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj kan bruges i doseringer anbefalet til let snavset tøj. Brug vaskemidler uden blegemiddel.	Flydende vaskemidler anbefalet til vask af kulørt tøj og mørke farver kan bruges i doseringer anbefalet til let snavset tøj.	Brug helst et flydende vaskemiddel anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes i specialsæbe fremstillet til uldvask.

4 Betjening af produktet

4.1 Betjeningspanel



1 - Programvælger-knap (øverste stilling Tænd/Sluk)

2 - Display

3 - Forsinket start-knap

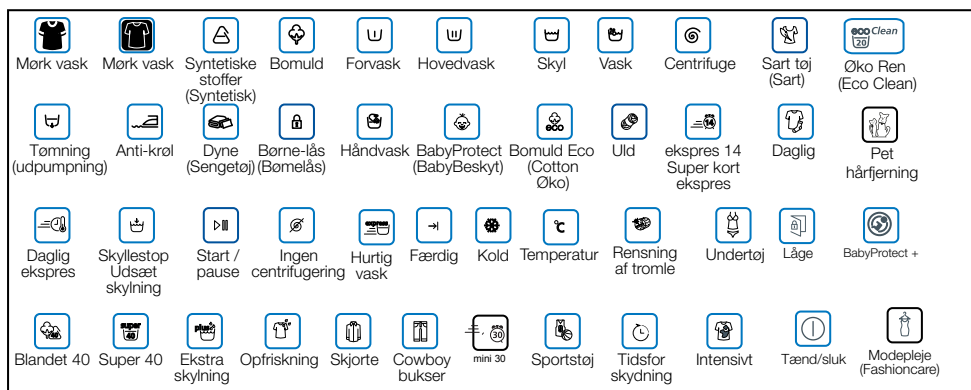
4 - Indikator til programopfølgning

5 - Start/pause-knap

6 - Knapper til hjælpefunktioner

7 - Knap til regulering af centrifugeringsfart

8 - Knap til regulering af temperaturindstilling



4.2 Tilberedning af maskinen

Sørg for, at slangerne er tilsluttet helt tæt. Slut maskinen til strømmen. Åbn hanen helt. Læg vasketøjet i maskinen. Tilsæt vaskemiddel og skyllemiddel.

4.3 Programvalg

1. Vælg programmet passende til vasketøjets type, mængde og tilsmudsningsgrad i overensstemmelse med "program og forbrug - tabellen" og nedenstående temperaturskema.

90 °C	Kraftigt snavset hvid bomuld og linned. (sofabordduge, bordduge, håndklæder, lagner, osv.)
60 °C	Normal snavset, farvet, farvebestandige linned, bomuld eller syntetiske fibre (skjorter, natkjoler, pyjamas, osv.) og let snavset linned (undertøj, osv.)
40 °C - 30 °C - kold	Blandet vasketøj, herunder sarte tekstiler (tyl gardiner, osv.), syntetisk og uld.

2. Vælg det ønskede program med Programvalg-knappen.

	Programmer er begrænset med den højeste centrifugeringsart passende til den pågældende stoftype.
	Når du vælger et program, tag altid hensyn til stofftypen, farven, tilsmudsningsgraden og den tilladte vasketemperatur.
	Vælg altid den laveste tilladte temperatur. Højere temperatur betyder højere strømforbrug.
	For yderligere programdetaljer, se "Program og forbrug - tabellen".

4.4 Hovedprogrammer

Afhængig af stoftype, brug følgende hovedprogrammer.

• Bomuld

Brug dette program til bomuld (såsom sengetøj, håndklæder, badekåber, undertøj osv.) Dit vasketøj vaskes meget grundigt med længere vasketid.

• Syntetisk

Brug dette program til vask af syntetiske tekstiler (skjorter, bluser, blandet syntetisk/bomuld osv.) Det vasker blidere og med kortere vasketid sammenlignet med bomuldsprogrammet.

Brug syntetisk 40 °C-programmet med tilvalgt forvask og anti-krølprogram til gardiner og netgardiner. Da deres vævestruktur forårsager stor skumdannelse, vaskes netgardiner med en lille mængde vaskemiddel, som fyldes i sæbeskuffens afdeling til klarvask. Kom ikke sæbe i forvask-afdelingen.

• Uld

Brug dette program til at vaske dit tøj af uld. Vælg den passende temperatur i overensstemmelse med vaskemærket i tøjet. Brug vaskemiddel beregnet til uld.

4.5 Ekstra programmer

Der er yderligere programmer til rådighed på denne maskine til særlige behov.



De ekstra programmer kan variere afhængigt af, hvilken model maskinen er.

• Bomuld Eco

Du kan bruge dette program med de højeste energi- og vandbesparelser sammenlignet med andre programmer anbefalet til bomuldsvask, til vask af normalt snavset slidstærk bomulds- og hørtøj. Den aktuelle vandtemperatur kan afvige fra den angivne cyklus-temperatur. Programmets varighed kan blive automatisk forkortet i de senere faser af programmet, hvis du vasker en mindre tøjmængde (f.eks. 1/2 eller mindre af kapacitet). I det tilfælde vil energi- og vandforbrug blive yderligere reduceret, og dette giver dig mulighed for en mere økonomisk vask. Funktionen er tilgængelig i modeller med visning af resterende vasketid.

• BabyProtect

Brug dette program til at vaske børnetøj og tøj, der bruges af allergikere. Længere opvarmningstid og en ekstra skylning giver et højere hygiejneniveau.

• Håndvask

Brug dette program til vask af uldne/sarte tekstiler, der har vaskemærket "ikke egnet til maskinvask" og hvor håndvask anbefales. Det vasker tøjet med meget blide bevægelser for ikke at beskadige det.

• Daglig ekspres

Brug dette program til hurtigt vask af let snavset bomuldstøj.

• Mørk vask

Brug dette program til vask af mørkt vasketøj eller tøj, du ikke ønsker at falme. Vasken udføres med lidt mekanisk handling og ved lave temperaturer. Det anbefales at bruge flydende vaskemidler eller uldshampoo til mørkt tøj.

• Blandet 40 (Mix 40)

Brug dette program til vask af bomuld og syntetisk sammen uden sortering.

4.6 Specielle programmer

Vælg et af disse programmer ved særlige behov.

• Skyl

Brug dette program, når du ønsker separat skylning eller stivelse.

• Centrifuge + udpumpning

Brug dette program til at tilføje en ekstra centrifugering eller for at tømme maskinen for vand.

Vælg den ønskede centrifugering og tryk på Start/pause-knappen før dette program vælges. Først tømmer maskinen det vand ud, der er i den. Dernæst centrifugerer den vasketøjet med den indstillede centrifugeringsfart og tømmer vandet ud.

Hvis du ønsker blot at tømme vandet ud uden at centrifugere vasketøjet, kan du vælge programmet Pumpe+centrifugering og dernæst vælge 'ingen centrifugering'-funktionen ved hjælp af reguleringsknappen til centrifugering. Tryk på start / pause - knappen.



Brug mindre centrifugeringsfart til sarte tekstiler.

4.7 Temperaturvalg

Når et nyt program vælges, vises den maksimale temperatur for det valgte program på temperaturindikatoren.

Tryk på knappen til indstilling af temperatur for at sænke temperaturen. Temperaturen sænkes gradvist.



Hvis programmet endnu ikke er begyndt på opvarmning, kan du ændre temperaturen uden at stille maskinen på pause.

4.8 Valg af centrifugeringsfart

Når et nyt program vælges, vises den anbefalede centrifugeringsfart for det valgte program på centrifugeringsindikatoren.

Tryk på knappen til indstilling af centrifugering for at sænke farten. Centrifugeringsfarten sænkes gradvist. Afhængig af hvilken model maskinen er, vises derefter mulighederne "skyllestop" og "ingen centrifugering" i displayet. Se afsnittet "Valg af hjælpeprogrammer" for forklaring på disse muligheder.



Hvis programmet endnu ikke er begyndt at centrifugere, kan du ændre farten uden at stille maskinen på pause.

4.9 Program- og forbrugsskema

DA						Ekstra funktion							Temperaturområde °C der kan vælges
Program		Maks. fyldning (kg)	Vandforbrug (liter)	Strømforbrug (kWh)	Maks. hastighed***	Forvask	Hurtig vask	Ekstra skylning	Anti-krøl	Udsæt skylning	Iblødsætning	Pet hårfjerning	
Bomuld	90	6	65	2.00	1600	•	•	•	•	•	•	•	Kold-90
Bomuld	60	6	65	1.35	1600	•	•	•	•	•	•	•	Kold-90
Bomuld	40	6	65	0.70	1600	•	•	•	•	•	•	•	Kold-90
Bomuld Eco	60**	6	44	1.01	1600					•			40-60
Bomuld Eco	60**	3	37	0.82	1600					•			40-60
Bomuld Eco	40**	3	37	0.64	1600					•			40-60
Daily Express	90	6	47	1.70	1400			•		•			Kold-90
Daily Express	60	6	60	1.00	1400			•		•			Kold-90
Daily Express	30	6	55	0.20	1400			•		•			Kold-90
Mørk vask	40	2.5	58	0.45	800			*		•			Kold-40
Mix40	40	3	45	0.50	800	•	•	•	•	•	•	•	Kold-40
Håndvask	20	1	30	0.15	600								20
Uld	40	1.5	40	0.30	600			•		•			Kold-40
BabyProtect (BabyBeskyt)	90	6	82	2.00	1600	•		*		•	•		30-90
Syntetisk	60	2.5	45	0.90	800	•	•	•	•	•	•	•	Kold-60
Syntetisk	40	2.5	45	0.42	800	•	•	•	•	•	•	•	Kold-60

• :Valgbart
* : Automatisk valg, ingen annullering.
** : Økonomiprogram (EN 60456 Ed.3)
*** : Hvis maskinens maksimale centrifugeringsfart er lavere end denne værdi, kan du kun vælge op til den maksimale centrifugeringsfart.
- : Se programbeskrivelse for maksimal kapacitet.

	***"Bomuld øko 40°C og bomuld øko 60°C er standard cyklusser. Disse cyklusser kaldes '40°C bomuld standard cyklus' og '60°C bomuld standard cyklus' og er angivet med disse symboler   på panelet.
	De ekstra hjælpefunktioner i skemaet kan variere afhængigt af, hvilken model maskinen er.
	Vand- og strømforbrug kan variere afhængigt af ændringer i vandtrykket, vandets hårdhed og temperatur, omgivelsernes temperatur, typen og mængden af vasketøj, valg af hjælpefunktioner og centrifugeringsfart samt ændringer i strømspændingen.
	Du kan se vasketiden på det valgte program på maskinens display. Det er normalt, at der opstår små differencer mellem tiden vist i displayet og den virkelige vasketid. "Valgbarheden af hjælpefunktioner kan være ændret af fabrikanten. Der kan være føjet nye valgmuligheder til, eller eksisterende kan være fjernet." «Din maskines centrifugeringshastighed kan være forskellig afhængigt af programmet. Hastigheden kan dog ikke være højere end din maskines maksimale hastighed.»

4.10 Valg af hjælpefunktioner

Vælg den ønskede hjælpefunktion før programmet startes. Desuden kan du til- eller fravælge hjælpefunktioner, der er passende til det igangværende program, uden at trykke på start/pause-knappen når maskinen er i gang. For at gøre det, skal maskinen være på et trin forud for den hjælpefunktion, du ønsker at til- eller fravælge. Hvis hjælpefunktionen ikke kan til- eller fravælges, blinker den pågældende hjælpefunktion 3 gange for at advare brugeren.



Nogle funktioner kan ikke vælges sammen. Hvis du vælger en anden hjælpefunktion, der er i konflikt med den første valgte funktion, inden du starter maskinen, vil den funktion, der blev valgt først annulleres, og den anden hjælpefunktion vil forblive aktiv. Hvis du f.eks. ønsker at vælge kvikvask efter at have valgt forvask, annulleres forvask og kvikvask forbliver aktiv.



En hjælpefunktion, der ikke passer sammen med programmet, kan ikke vælges. (Se "Program- og forbrugsskema")



De ekstra funktioner kan variere afhængig af, hvilken model maskinen er.

• Forvask

En forvask kan kun betale sig til meget snavset vasketøj. Ved at undlade forvask, sparer du energi, vand, vaskemiddel og tid.



Forvask uden vaskemiddel anbefales til netgardiner og gardiner.

• Hurtig vask

Denne funktion kan bruges i bomuld- og syntetisk-programmer. Den forkorter vasketiden og antallet af skyl ved vask af lettere snavset tøj.



Når du vælger denne funktion, fyld maskinen kun med halvdelen af den mængde, der er angivet i programskemaet.

• Ekstra skylning

Denne funktion gør det muligt for maskinen af skylle en ekstra gang efter det skyl, der kommer lige efter klarvasken. Dermed begrænses risikoen for, at den minimale mængde vaskemiddel, der er tilbage i tøjet, kan genere sart hud (spædbørn, allergier osv.).

• Anti-krøl

Denne funktion krøller tøjet mindre, når det vaskes. Tromlens bevægelser er reduceret og centrifugeringen er begrænset for at undgå krøllning. Desuden vaskes med høj vandstand.

• Udsæt skylning

Hvis du ikke tømmer maskinen umiddelbart efter, programmet er slut, kan du bruge skyllestop-funktionen og beholde vasketøjet i det sidste hold skyllevand for at undgå, at tøjet krøller når der ikke er vand i maskinen. Tryk på start/pause-knappen efter denne proces, hvis du ønsker at tømme vandet ud uden at centrifugere vasketøjet. Programmet vil fortsætte og være færdigt efter udtømning af vandet.

Hvis du ønsker at centrifugere det vasketøj, der ligger i vand, indstilles centrifugeringsarten og dernæst trykkes på start / pause-knappen.

Programmet fortsætter. Vandet tømmes ud, vasketøjet centrifugeres og programmet er færdigt.

• Pet hårfjerning

Denne funktion fjerner mere effektivt hår fra kæledyr, som stadig hænger fast i dit tøj.

Når denne funktion vælges, tilføjes forvask og ekstra skyl til det normale program. Derfor vil vasken blive udført med mere vand (30 %), og hår fra kæledyr bliver fjernet effektivt.



Vask aldrig kæledyr i din vaskemaskine.

Forsinket start

Med forsinket start-funktion kan en opstart af maskinen udsættes med op til 19 timer. Forsinket starttid kan øges med 1 timers stigninger.



Brug ikke flydende vaskemiddel i forbindelse med forsinket start! Der er risiko for pletter på tøjet.

Åbn frontlågen, anbring vasketøjet og tilsæt vaskemiddel osv. Vælg vaskesprogram, temperatur, centrifugeringsart og, hvis ønsket, hjælpefunktioner. Indtil den ønskede tid ved at trykke på forsinket start-knappen. Tryk på start / pause - knappen. Den indstillede forsinkede starttid kan ses på skærmen. Nedtællingen til forsinket start vil starte. " _ " symbol ved siden af forsinket starttid bevæger sig op og ned på skærmen.



Der kan ilægges ekstra vasketøj i den forsinkede start-periode.

Ved slutningen af nedtællingen vil varigheden af det valgte program vises på skærmen. " _ " - symbolet vil forsvinde og det valgte program vil starte.

Ændring af forsinket start-periode

Hvis du ønsker at ændre tiden under nedtællingen:

Tryk på forsinket start-knappen. Tiden vil øges med 1 time for hver gang du trykker på knappen. Hvis du ønsker at øge forsinket start-periode, tryk på knappen Forsinket Start gentagne gange indtil den ønskede forsinket start-periode vises på skærmen.

Annullering af forsinket start - periode

Hvis du ønsker at standse nedtællingen til forsinket start og starte programmet med det samme:

Indstil forsinket start-perioden til nul, eller drej programvælgeren til et hvilket som helst program. Dermed annulleres forsinket start-funktionen. Slut-/annulleringslyset blinker konstant. Derefter vælges det program, du ønsker at køre. Tryk på start / pause - knappen for at starte programmet.

4.11 Start af programmet

Tryk på start / pause - knappen for at starte programmet. Programmets opfølgningslys, der viser start af programmet, tændes.



Hvis der ikke startes noget program og ikke røres ved nogen knapper i løbet af 1 minut under programvalgsprocessen, skifter maskinen til pauseindstilling og lysene for temperatur, fart og frontlås slukkes. Andre indikatorlys og indikatorer slukkes. Når programvalgsknappen drejes eller der trykkes på en knap, tændes indikatorlys og indikatorer igen.

4.12 Børnelås

Brug børnelås - funktion til at sikre, at børn ikke piller ved maskinen. Dermed undgår du ændringer i et program, der kører.



Hvis programvælgeren drejes mens børnesikring-funktionen er aktiveret, vil "Con" blive vist på displayet. Børnesikringen tillader ingen ændring i programmerne og den valgte temperatur, i farten eller hjælpefunktionerne.



Selv hvis et andet program vælges med programvælgerknappen, mens børnesikringen er aktiveret, vil det tidligere valgte program fortsætte med at køre.

Aktivering af børnesikringen:

Tryk og hold 1. og 2. hjælpefunktionsknap nede i 3 sekunder. Lysene på 1. og 2. hjælpefunktionsknap blinker og "C03", "C02", "C01" bliver vist på skærmen mens du holder knappen nede i 3 sekunder. "Con"-symbolet på displayet vil indikere, at børnesikringen er aktiveret. Hvis du trykker på en hvilken som helst knap, eller vende tilbage til programvælgeren, mens børnesikringen er aktiveret, vil det samme symbol blive vist på skærmen. Lysene på 1. og 2. hjælpefunktionsknapper, der bruges til at deaktivere børnesikringen, vil blinke 3 gange.

Deaktivering af børnesikring:

Tryk og hold 1. og 2. hjælpefunktionsknap nede i 3 sekunder, mens programmet kører. Lysene på 1. og 2. hjælpefunktionsknap blinker og "C03", "C02", "C01" bliver vist på skærmen mens du holder knappen nede i 3 sekunder. "COFF"-symbolet på displayet vil indikere, at børnesikringen er deaktiveret.



Udover ovennævnte metode til deaktivering af børnesikring, kan man også dreje programvælgerknappen til tænd- / sluk-position, når der ikke køres noget program, og vælge et andet program.



Børnesikring er ikke deaktiveret efter strømsvigt eller når maskinen er koblet fra strømmen.

4.13 Programforløb

Forløbet af et igangværende program kan følges på programopfølgningsindikatoren. I begyndelsen af hvert programtrin, lyser det relevante indikatorlys, og lyset for det færdiggjorte trin slukkes.

Du kan ændre hjælpefunktionerne, farten og temperaturindstillingen uden at standse programmet, mens det kører. For at gøre det, skal den ændring, du ønsker at foretage, være i et trin efter det igangværende programtrin. Hvis ændringer ikke kan lade sig gøre, blinker det relevante lys 3 gange.



Hvis maskinen ikke fortsætter til centrifugering, kan skyllstop-funktionen være aktiv eller det automatiske overvågningssystem være aktiveret på grund af ujævn fordeling af vasketøj.

4.14 Lås på frontlågen

Der er et låsesystem på maskinens frontlås, der forhindrer åbning af døren i de tilfælde, hvor vandniveauet gør det uhensigtsmæssigt.

Frontlåsens lys begynder at blinke, når maskinen skiftes til pauseindstilling. Maskinen kontrollerer vandniveauet i tromlen. Hvis vandniveauet er passende, lyser frontlåsens lys i løbet af 1-2 minutter, hvorefter frontlågen kan åbnes.

Hvis vandniveauet ikke er passende, slukker frontlåsens lys og døren kan ikke åbnes. Hvis du er nødt til at åbne frontlågen mens frontlåsens lys er slukket, er du nødt til at annullere det igangværende program. Se "Annullering af programmet".

4.15 Ændring af valg efter at programmet er startet

Pauseindstilling af maskinen

Tryk på start/pause-knappen for at bringe maskinen i pauseindstilling, mens der kører et program. Lyset for det trin, maskinens befinder sig på, begynder at blinke i programopfølgningsindikatoren for at vise, at maskinen er skiftet til pauseindstilling.

Når frontlågen kan åbnes, lyser frontlåsens lys desuden uafbrudt i tillæg til lyset for programtrinnet.

Ændring af fart- og temperaturindstilling for hjælpefunktioner

Du kan annullere eller aktivere hjælpefunktionerne afhængigt af det trin, programmet har nået. Se "Valg af hjælpefunktion".

Du kan også ændre fart- og temperaturindstilling. Se "Valg af centrifugering" og "Valg af temperatur".



Hvis ændringen ikke kan lade sig gøre, blinker det relevante lys 3 gange.

Tilføjelse eller udtagning af vasketøj

Tryk på start/pause-knappen for at bringe maskinen i pauseindstilling. Programmets opfølgningslys på det trin, maskinen var i, da den blev skiftet til pauseindstilling, blinker. Vent indtil frontlågen kan åbnes. Åbn frontlågen og læg vasketøj i eller tag det ud. Luk frontlågen. Foretag eventuelle ændringer i hjælpefunktioner, temperatur- og fartindstilling. Tryk på start / pause-knappen for at starte maskinen.

4.16 Annullering af programmet

For at annullere programmet drejes programvælger-knappen til et andet program. Det tidligere program annulleres. Slut- / annuller-lyset blinker konstant for at indikere, at programmet er blevet annulleret.

Pumpefunktionen er aktiveret i 1-2 minutter, uanset programtrin og hvorvidt der er vand i maskinen eller ej. Efter denne tid vil maskinen være klar til at starte med det første trin af det nye program.



Afhængigt af det trin, programmet blev annulleret i, kan du være nødsaget til at fylde vaskemiddel og skyllemiddel i igen til det program, du nu har valgt.

4.17 Afslutning af program

Ved afslutningen af programmet vil "Slut" blive vist på skærmen.

Vent indtil frontlågens lys lyser konstant. Tryk på tænd / sluk-knappen for at slukke maskinen. Tag vasketøjet ud af maskinen og luk frontlågen. Maskinen er nu klar til næste vasketid.

4.18 Din maskine er udstyret med en "Standby-tilstand"

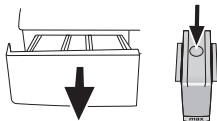
Hvis du ikke starter et program eller venter uden at udføre nogen handling, når maskinens til/fra knap er drejet, og når der blev udført et programvalg eller hvis ingen anden handling udføres omkring 2 minutter efter det program, du har valgt, er afsluttet, vil maskinen automatisk gå over til energisparetilstand. Indikatorens lysstyrke vil blive reduceret. Hvis produktet er udstyret med et display, der viser programvarighed, vil displayet slukke helt. Hvis du drejer programvælger-knappen eller trykker på en vilkårlig knap, vil lyset og displayet vende tilbage til den forrige tilstand. Dine foretagne programvalg kan ændre sig, når du går ud af energisparetilstand. Kontrollér om dit program er passende, før de startes. Justér om nødvendigt. Det er ikke en fejl.

5 Vedligeholdelse og rengøring

Produktets levetid forlænges og hyppige problemer begrænses ved rengøring med jævne mellemrum.

5.1 Rengøring af sæbeskuffen

Rens sæbeskuffen med jævne mellemrum (efter 4-5 vasketid) som vist nedenfor for at undgå ophobning af pulversæbe med tiden.



1. Tryk på prikken på hæverten i skyllemiddelafdelingen og træk den imod dig, indtil sæbeskuffen kan frigøres fra maskinen.

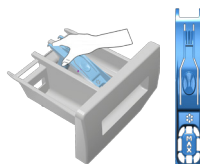


Hvis der begynder at samle sig mere vand og skyllemiddel end normalt i afdelingen for skyllemiddel, skal hæverten renses.

2. Vask sæbeskuffen og hæverten i rigeligt lunkent vand i en balje. Bær gummihandsker eller brug en passende børste for at undgå at få aflejringerne i skuffen på huden mens du rengør.

3. Skub skuffen på plads igen efter rengøring og sørg for, at den er anbragt rigtigt.

Hvis din sæbeskuffe er en af de angivne i følgende figur:



Løft den bagerste del af hæverten for at tage den ud som vist på tegningen. Når du er færdig med ovennævnte rengøringsprocedurer, sæt hæverten tilbage på plads, og skub dens forreste del nedad for at sikre, at låsetappen er koblet til.

5.2 Rengøring af frontlågen og tromlen

Rester af skyllemiddel, vaskemiddel og snavs kan med tiden samle sig i maskinen og forårsage ubehagelige lugte og dårlige vaskeresultater. For at undgå det, brug **Tromlerens**-programmet. Hvis din maskine ikke indeholder et **tromlerensprogram**, køres bomuld-90 programmet sammen med **ekstra vand-** eller **ekstra skyl-**funktionen. Kør Før programmet startes, påfyldes maks. 100 g anti-kalk-pulver i vaskeskuffen til klarvask (skuffe nr. 2). Hvis anti-kalk-pulveret er i tableform, lægges kun én tablet i skuffe nr. 2. Aftør indersiden af tromlen med en ren klud, når programmet er afsluttet.

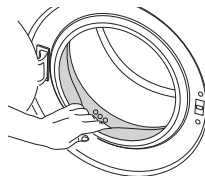


Gentag tromlerensning hver anden måned.



Brug anti-kalk, der er velegnet til vaskemaskiner.

Efter hver vask undersøg, om der er nogen genstande tilbage i tromlen.



Hvis hullerne vist nedenfor er tilstoppede, rens dem med et tandstik.



Fremmede metalgenstande kan forårsage rustdannelse i tromlen. Rens pletter på tromlens overflade med rengøringsmidler til rustfrit stål. Brug aldrig ståluld.



ADVARSEL : Brug aldrig svamp eller skrubbestoffer. Dette vil ødelægge lakerede og plastik overflader.

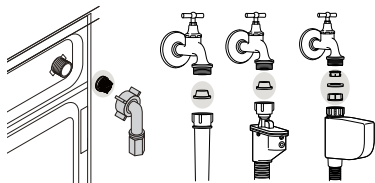
5.3 Rengøring af kabinet og kontrolpanel

Tør maskinens kabinet med sæbevand eller ikke-ætsende, mild gel-sæbe, hvis nødvendigt, og tør af med en blød klud. Brug kun en blød og fugtig klud til rengøring af kontrolpanelet.

5.4 Rensning af vandtilførselsfiltre

Der sidder et filter for enden af hver vandtilførselsventil bag på maskinen samt i enden af hver vandtilførselsslange,

hvor de er tilsluttet vandhanen. Disse filtre forhindrer fremmedlegemer og snavs i vandet i at trænge ind i vaskemaskinen. Filtrene bør renses, da de bliver snavsede.



1. Luk for vandet.
2. Fjern møtrikkerne fra vandtilførselsslangerne for at få adgang til filtrene på vandtilførselsventilerne. Rens dem med en passende børste. Hvis filtrene er for snavsede, kan de tages ud med en pincet og rengøres.
3. Udtag filtrene på de flade ender af vandtilførselsslangerne sammen med pakningerne og rens dem grundigt i rindende vand.
4. Sæt omhyggeligt pakningerne og filtrene tilbage på plads og fastgør møtrikkerne med hånden.

5.5 Udtømning af resterende vand og rensning af pumpefilteret

Filtersystemet i din maskine forhindrer faste genstande som knapper, mønter og stoffibre i at tilstoppe pumpens skovlhjul under udtømning af vaskevandet. På den måde kan vandet komme ud uden problemer og pumpens levetid forlænges. Hvis maskinen ikke kan tømme vandet ud, er pumpens filter tilstoppet. Filteret skal renses når som helst, det er tilstoppet, eller hver 3. måned. Før pumpefilteret kan renses, skal vandet tømmes ud.

Desuden kan det være nødvendigt at tømme vandet ud, hvis maskinen skal transporteres (f.eks. i forbindelse med flytning) eller hvis vandet fryser.



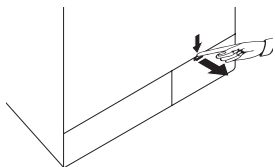
ADVARSEL : Fremmede genstande i pumpefilteret kan beskadige din maskine og kan forårsage støjproblemer.

Rensning af det snavsede filter og udtømning af vandet:
1. Afbryd strømmen til vaskemaskinen.

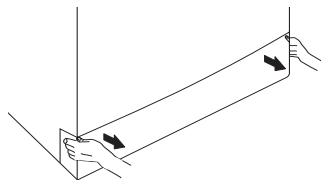


ADVARSEL : Temperaturen på vandet i maskinen kan blive op til 90 °C. For at undgå faren for skoldning, må filteret først renses, når vandet i maskinen er afkølet.

2. Åben filterdækslet.
Hvis filterdækslet består af to dele, trykkes knappen på filterdækslet nedad og delen trækkes ud mod dig selv.



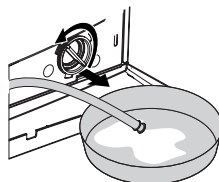
Hvis filterdækslet er i et stykke, trækkes dækslet fra begge sider i toppen for at åbne.



Du kan fjerne filterlåget ved at skubbe let nedad med en tynd plastik skruetrækker gennem åbningen oven over filterlåget. Brug ikke metal værktøj til at fjerne filterlåget.

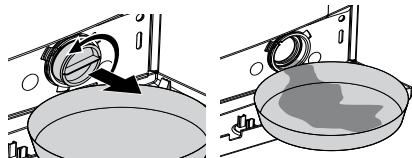
3. Nogle af vores produkter har en nød-udledningsslange, og nogle har ikke. Følg nedenstående trin for at udtømme vandet.

Udtømning af vand, når produktet har en nød-udledningsslange:



- a. Træk nød-udledningsslangen frem fra opbevaringsstedet
- b. Placer en stor beholder ved enden af slangen. Tøm vandet ud i beholderen ved at trække proppen ud for enden af slangen. Når beholderen er fuld, lukket slangens åbning med proppen igen. Når beholderen er tømt, gentages ovenstående fremgangsmåde for at fortsætte udtømningen af vand fra maskinen.
- c. Når vandet er tømt ud, lukkes enden af slangen med proppen igen, og slangen sættes på plads.
- d. Drej pumpefilteret for at tage det ud.

Udtømning af vand, når produktet ikke har en nød-udledningsslange:



- a. Anbring en stor beholder foran filteret for at fange vandet fra filteret.
- b. Løsn pumpefilteret (mod uret), indtil vandet begynder at flyde. Fyld det udstømmende vand i beholderen, som du har anbragt foran filteret. Hav altid en klud parat til at tørre spildt vand op.
- c. Når vandet i maskinen holder op med at løbe, udtages filteret helt ved at dreje på det.
4. Fjern alle aflejringer og fibre inde i filteret samt omkring pumpens skovlhjul.
5. Genindsæt filteret.
6. Hvis filterdækslet består af to dele, lukkes filterdækslet ved at trykke på knappen. Hvis det kun er én del, skal tapperne i den nederste del først på plads, hvorefter den øverste del trykkes for at lukke.

6 Tekniske specifikationer

Modeller	WMB 61231 PTMS	WMB 61231 PTM
Maksimal kapacitet v. tørt tøj (kg.)	6	6
Højde (cm.)	84	84
Bredde (cm.)	60	60
Dybde (cm.)	45	45
Nettovægt (±4 kg.)	61	61
Netspænding (V/Hz)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Sikring (A)	10	10
Total effekt (W)	2200	2200
Centrifugeringshastighed (maks. omdr./min.)	1200	1200
Standby-tilstand effekt (W)	1.00	1.00
Fra-tilstand effekt (W)	0.25	0.25

- Tilgængeligt



Tekniske specifikationer kan ændres uden forudgående varsel for at forbedre produktets kvalitet.



Tallene i manualen er skematiske og svarer muligvis ikke nøjagtigt til produktet.



De angivne værdier på produktmærkaterne eller i den ledsagende dokumentation er opnået under afprøvning i laboratorier i overensstemmelse med de relevante standarder. Disse værdier kan variere afhængigt af produktets operationelle og miljømæssige forhold.

7 Fejlfinding

Programmet kan ikke startes eller vælges.

- Vaskemaskinen er gået over til beskyttelsesindstilling på grund af et forsyningsproblem (strømspænding, vandtryk osv.).
>>> *For at annullere programmet drejes programvælger-knappen til et andet program. Det tidligere program annulleres. (Se "Annullering af programmet")*

Vand i maskinen.

- Der kan være tilbageværende vand i maskinen på grund af kontrolprocesserne i produktionen. >>> *Det er ikke en fejl. Vand er ikke skadeligt for maskinen.*

Maskinen vibrerer og støjer.

- Maskinen står måske, så den ikke er i balance. >>> *Justér fødderne, så maskinen står vandret.*
- Der kan være kommet et fremmedlegeme i pumpefilteret. >>> *Rens pumpefilteret.*
- Transportsikkerhedsboltene er ikke fjernet. >>> *Fjern transportsikkerhedsboltene.*
- Der kan være for lidt vasketøj i maskinen. >>> *Læg mere vasketøj i maskinen.*
- Maskinen kan være overbelastet med vasketøj. >>> *Tag noget af vasketøjet ud af maskinen eller fordel tøjet ensartet i maskinen med hånden.*
- Maskinen støder måske imod en fast flade. >>> *Sørg for, at maskinen ikke læner sig mod noget.*

Maskinen standsede kort tid efter, programmet startede.

- Maskinen kan være standset midlertidigt på grund af lav spænding. >>> *Den fortsætter med at arbejde, når strømspændingen er tilbage på normalt niveau.*

Programmet tæller ikke ned. (På modeller med display)

- Timeren stopper muligvis, mens der tages vand ind. >>> *Tidsindikatoren tæller ikke ned, før maskinen har taget tilstrækkeligt vand ind. Maskinen venter, indtil der er en tilstrækkelig vandmængde, for at undgå et dårligt vaskeresultat på grund af for lidt vand. Derefter genoptager tidsindikatoren nedtællingen.*
- Timeren stopper muligvis under opvarmning af vandet. >>> *Tidsindikatoren tæller ikke ned, før maskinen har nået den valgte temperatur.*
- Timeren stopper muligvis under centrifugering. >>> *Det automatiske system til sporing af ubalance i tromlen kan være aktiveret på grund af ujævn fordeling af vasketøjet.*
- Maskinen centrifugere ikke, når vasketøjet er ujævnt fordelt i tromlen. Det sker for at beskytte maskinen og omgivelserne mod eventuelle skader. Vasketøjet bør omfordeles og centrifugeres igen.

Der kommer skum fra sæbeskuffen.

- Der er fyldt for meget vaskemiddel i. >>> *Bland en skefuld skyllemiddel med en ½ l vand og hæld det i sæbeskuffens afdeling for klarvask.*
- Tilsæt vaskemiddel i maskinen velegnet til de programmer og maksimal tøjmenge indikeret i "Program- og forbrugsskema". Når du bruger yderligere kemiske midler (plet fjernere, blegemidler, osv.), skal du reducere mængden af vaskemiddel.

Ved afslutningen af programmet vil vasketøjet forblive vådt.

- Ekstra sæbeskum kan finde sted og automatisk skumabsorptionssystem kan have været aktiveret på grund af for stor mængde af vaskemiddel. >>> *Brug de anbefalede doseringer af vaskemiddel.*
- Maskinen centrifugere ikke, når vasketøjet er ujævnt fordelt i tromlen. Det sker for at beskytte maskinen og omgivelserne mod eventuelle skader. Vasketøjet bør omfordeles og centrifugeres igen.



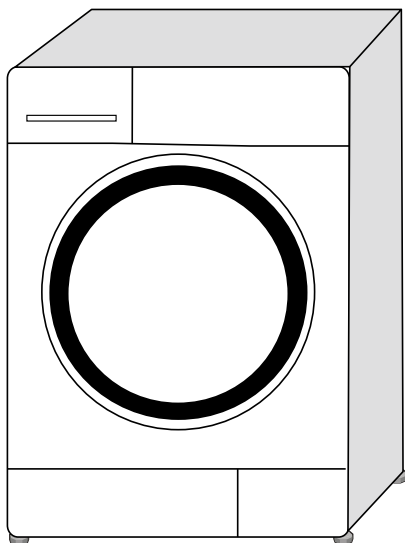
ADVARSEL : Hvis problemerne ikke kan løses med instruktionerne i dette afsnit, skal du kontakte forhandleren eller en autoriseret servicemontør. Prøv aldrig selv at reparere et produkt, der ikke fungerer.

beko



Pyykinpesukone Käyttöopas

WMB 61231 PTMS
WMB 61231 PTM



1 Tärkeitä turvallisuus- ja ympäristöohjeita

Tämä osa sisältää turvaohjeet, jotka auttavat suojautumaan henkilö- tai omaisuusvahingoilta. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa takuun raukeamisen.

1.1 Yleinen turvallisuus

- Tätä laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä fyysisiltä, tuntoistillisilta tai henkisiltä ominaisuuksiltaan heikentyneet tai kokemattomat henkilöt edellyttäen, että heitä ohjataan tai koulutetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja laitteen vaarat tuodaan esiin. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai tehdä käyttäjän huoltotoimia, jollei heitä valvo vastuullinen aikuinen.
- Älä sijoita laitetta matolla päällystetylle lattialle. Muussatapauksessa koneen alapuolen ilmavirran puute saattaa aiheuttaa sähköosien ylikuumenemisen. Se aiheuttaa tuotteessa toimintahäiriöitä.
- Jos tuotteessa on vika, sitä ei saa käyttää, ennen kuin valtuutettu huoltoedustaja on korjannut sen. Sähköiskun vaara!
- Tämä tuote on suunniteltu jatkamaan toimintaansa, kun sähköt palaavat sähkökatkon jälkeen. Jos haluat peruuttaa pesuohjelman, katso lisätietoja osasta "Pesuohjelman peruuttaminen".
- Liitä laite maadoitettuun, 16 A:n sulakkeella suojattuun pistorasiaan. Älä laiminlyö maadoitusasennusta, jonka saa tehdä vain pätevä sähköteknikko. Yrityksemme ei ole vastuussa mistään vahingoista, joita syntyy, kun tuotetta käytetään ilman paikallisten säädösten mukaista maadoitusta.
- Veden syöttö- ja tyhjennysletkut on kiinnitettävä tiukasti ja niiden on pysyttävä vahingoittumattomina. Muussa tapauksessa on vaara vesivuodoista.
- Älä koskaan avaa täyttöluukkuja tai poista suodatinta, kun rummussa on vielä vettä. Muuten on vaara veden tulvimisesta ja kuuman veden aiheuttamasta palovammasta.
- Älä avaa lukittua täyttöluukkuja väkisin. Täyttöluukku on valmis avattavaksi muutama minuutti pesujakson päättymisen jälkeen. Jos täyttöluukku avataan väkisin, luukku ja lukitusmekanismi voivat vahingoittua.
- Irrota tuote verkkovirrasta, kun sitä ei käytetä.
- Älä koskaan pese tuotetta suihkuttamalla sitä tai kaatamalla vettä sen päälle! Sähköiskun vaara!
- Älä koske pistokkeeseen märillä käsillä! Älä irrota vetämällä johdosta, irrota aina vetämällä pistokkeesta kiinni pitäen.
- Käytä vain automaattipesukonekäyttöön tarkoitettuja pesu-, huuhtelu- ja lisäaineita.
- Noudata vaatteiden pesumerkkien ja pesuainepakkauksen ohjeita.
- Tuotteen on oltava irti verkkovirrasta asennuksen, huollon ja korjausten aikana.
- Jätä asennus ja korjaustyöt aina **valtuutetun huoltoedustajan tehtäväksi**. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, joita ilmenee valtuuttamattomien henkilöiden suorittamista toimenpiteistä.
- Jos sähköjohto on vaurioitunut, valmistajan, myynnin jälkeisen huollon tai pätevän sähköasentajan (mieluiten) tai muun maahantuojaan nimeämän tahon on korjattava se mahdollisten vaaratekijöiden välttämiseksi.

1.2 Käyttötarkoitus

- Tuote on suunniteltu kotitalouskäyttöön. Se ei sovellu kaupalliseen käyttöön eikä sitä saa käyttää muuhun kuin käyttötarkoitukseensa.
- Tuotetta saa käyttää vain pyykinpesuun ja huuhteluun pyykin merkintöjen mukaisesti.
- Valmistaja ei ota mitään vastuuta ongelmista, jotka syntyvät väärästä käytöstä tai kuljetuksesta.

1.3 Lasten turvallisuus

- Pakkausmateriaalit ovat lapsille vaarallisia. Säilytä pakkausmateriaalit turvallisessa paikassa lapsilta ulottumattomissa.
- Sähkölaitteet ovat vaarallisia lapsille. Pidä lapset loitolla tuotteesta sen ollessa käynnissä. Älä anna heidän sormeilla tuotetta. Käytä lapsilukkotoimintoa estääksesi lapsia käsittelemästä konetta.
- Älä unohda sulkea täyttöluukkuja, kun poistut tilasta, jossa laite sijaitsee.
- Säilytä kaikki pesuaineet ja muut aineet turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa sulkemalla pesuainesäiliön kansi tai sulkemalla pesuainepakkaus.



Pestäessä pyykejä korkeissa lämpötiloissa täyttöluukun lasi muuttuu hyvin kuumaksi. Pidä siksi erityisesti lapset erossa pesukoneen täyttöluukusta, kun pesutapahtuma on käynnissä.

1.4 Pakkaustiedot

- Pesukoneen pakkausmateriaali on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista kansallisen ympäristölainsäädäntömme mukaan. Älä hävitä pakkausmateriaaleja yhdessä muiden kotitalousjätteiden tai muiden jätteiden kanssa. Vie pakkausmateriaalit paikallisiviranomaisten nimeämiin keräyspisteisiin.

1.5 Vanhan tuotteen hävittäminen

- Tämä tuote on valmistettu korkealaatuisista osista ja materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen ja jotka soveltuvat kierrätettäväksi. Älä siksi hävitä tuotetta normaalin kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän päättyessä. Vie se sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen. Kysy paikallisiviranomaisilta lähimmän keräyspisteen sijainti. Auta suojelemaan luontoa ja luonnonvaroja kierrättämällä käytetyt tuotteet. Katkaise ennen koneen hävittämistä, sen virta johto ja riko täyttöluukun lukitusmekanismi niin, ettei kone ole toimintakunnossa, jotta varmistetaan lasten turvallisuus.

1.6 Noudattaminen WEEE-direktiivin



Tämä tuote noudattaa Euroopan unionin sähkö- ja elektroniikkaromua koskevaa direktiiviä 2012/19/EY (WEEE-direktiivi). Tässä tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkalaitteiden (WEEE) kierrätysymboli.

Tämä laite on valmistettu korkealuokkaisista osista ja materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen ja jotka soveltuvat kierrätettäväksi. Älä hävitä tätä tuotetta normaalin kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän päättyttyä. Vie se sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen. Kysy paikallisilta viranomaisilta lähimmän kierrätyspisteen sijaintipaikka.

RoHS-direktiivin vaatimustenmukaisuus:

Valitsemasi tuote noudattaa Euroopan unionin tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa koskevaa direktiiviä 2011/65/EY (RoHS-direktiivi). Laite ei sisällä direktiivissä määritettyjä haitallisia ja kiellettyjä materiaaleja.

2 Asennus

Pyydä asennusta lähimmäiltä valtuutetulta huoltoedustajalta. Katso laitteen käyttöönottotiedot käyttöoppaasta ja varmista, että sähkö, hanaveden otto ja vedentyhjennysjärjestelmät ovat soveltuvat ennen yhteyden ottamista valtuutettuun huoltoon. Jos järjestelmät eivät ole soveltuvia, kutsu valtuutettu asentaja ja putkimies tekemään tarvittavat valmistelut.

	Sijainnin, sähköliittännän sekä hanavesi- ja poistovesiasennusten valmistelu asennuspaikalla on asiakkaan vastuulla.
	VAROITUS : Valtuutetun huoltoedustajan on suoritettava laitteen asennus ja sähköliittäntöjen teko. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, joita ilmenee valtuuttamattomien henkilöiden suorittamista toimenpiteistä.
	VAROITUS : Tarkista ennen asennusta silmämääräisesti onko laitteessa vikoja. Jos on, älä asenna sitä. Vaurioitunut tuote voi aiheuttaa vaaran turvallisuudelle.
	Varmista, että veden otto- ja poistoletkut samoin kuin virtajohto eivät ole mutkalla, pinteessä tai puristuksessa kun laite työnnetään paikalleen asennuksen tai puhdistuksen jälkeen.

2.1 Sopiva asennuspaikka

- Aseta kone kiinteälle lattialle. Älä aseta konetta pitkänukkaiselle matolle tai vastaaville pinnoille.
- Pesukoneen ja kuivaajan (täydellä kuormituksella) kokonaispaino, kun ne on sijoitettu toistensa päälle, on yhteensä noin 180 kiloa. Sijoita laite kiinteälle ja tasaiselle lattialle, jolla on riittävä kuormankantokyky!
- Älä sijoita laitetta sähköjohtojen päälle.
- Älä asenna tuotetta tiloihin, jossa lämpötila voi laskea alle 0 °C.
- Sijoita laite vähintään 1 cm etäisyydelle muiden kalusteiden reunoista.

2.2 Pakkausvahvikkeiden poistaminen

Kallista konetta taaksepäin poistaaksesi pakkausvahvikkeet. Poista pakkausvahvikkeet vetämällä nauhasta.



2.3 Kuljetuslukkojen irrottaminen

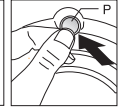
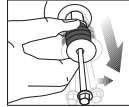
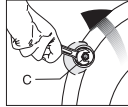


VAROITUS : Älä irrota kuljetuslukkoja, ennen kuin olet irrottanut pakkausvahvikkeet.



VAROITUS : Irrota kuljetuksen aikaiset suojapultit ennen pesukoneen käyttämistä! Muutoin laite voi vahingoittua.

1. Avaa kaikkia pultteja mutteriavaimella, kunnes ne pyörivät vapaasti. **(C)**
2. Irrota kuljetuksen varmistuspultit kääntämällä niitä varovasti.
3. Kiinnitä muovisuojukset (toimitettu käyttöoppaan mukana pussissa) takapaneelin reikiin. **(P)**



Säilytä kuljetuksen varmistuspultit turvallisessa paikassa uudelleenkäyttöä varten, jos pyykinpesukone pitää siirtää tulevaisuudessa.



Älä koskaan siirrä konetta ilman, että kuljetuksen varmistuspultit on kiinnitetty oikein paikalleen!

2.4 Vedenoton liittäminen



Koneen käytön vedenpaineen on oltava 1 – 10 bar (0.1 – 1 MPa). Käytännössä hanasta on tultava vettä 10–80 litraa minuutissa, jotta kone toimisi tasaisesti. Liitä paineenalennusventtiili, jos vedenpaine on korkeampi.



Jos aiot käyttää kaksoisvedenotolla varustettua laitetta yhden vedenoton (**kylmä**) vedenoton laitteena, asenna mukana toimitettu tulppa kuumavesiventiliin ennen laitteen käyttöä. (Koskee laitteita, jotka on toimitettu tulpalla ja venttiilisarjalla.)

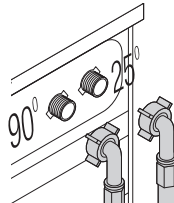


VAROITUS : Malleja, joissa on yksi veden tulo, ei saa liittää kuumavesihanaan. Jos niin tehdään, pyykki voi vahingoittua tai laite siirtyä suojaustilaan eikä enää toimi.



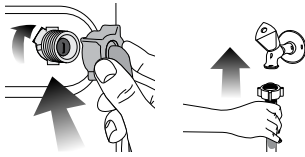
VAROITUS : Älä käytä vanhoja tai käytettyjä veden ottoletkuja uudessa tuotteessa. Siitä saattaa aiheutua tahroja pyykkiin.

1. Liitä laitteen mukana tulleet letkut laitteen vedenottoventtiileihin. Punaisella merkitty letku (vasen) (maks. 90 °C) on kuuman veden ottoon ja sinisellä merkitty letku (oikea) (maks. 25 °C) on kylmän veden ottoon.



VAROITUS : Varmista, että kylmä- ja kuumavesiliittännät on tehty oikein, kun asennat konetta. Muutoin pyykki on kuumaa pesuvaiheen lopussa ja kuluu.

2. Kiristä letkun kaikki mutterit käsin. Älä käytä jakoavainta muttereiden kiristämiseen.



3. Avaa hanat kokonaan letkuliitäntöjen tekemisen jälkeen tarkistaaksesi vuotaako vettä liitäntäkohdista. Jos vuotoja ilmenee, käännä hana kiinni ja irrota mutteri. Kiristä mutteri uudelleen huolellisesti tiivsteen tarkastamisen jälkeen. Vesivuotojen ja niiden aiheuttamien vahinkojen estämiseksi pidä hanat suljettuna, kun pesukone ei ole käytössä.

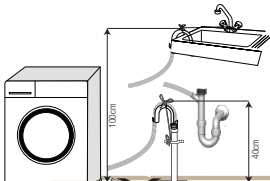
2.5 Poistoletkuun liittäminen

- Poistoletkun pää on oltava liitetty suoraan vedenpoistoletkuun tai pesualtaaseen.



VAROITUS : Talossasi saattaa tapahtua vesivahinko, jos letku irtoaa kotelostaan vedenpoiston aikana. Korkeiden pesulämpötilojen vuoksi on lisäksi palovammavaara! Sellaisten tilanteiden esiintymisen estämiseksi ja joustavan veden oton koneeseen ja veden poiston koneesta varmistamiseksi kiinnitä poistoletkun pää kunnolla, jottei se voi irrota.

- Poistoletku on kiinnitettävä vähintään 40 cm:n ja enintään 100 cm:n korkeudelle.
- Siinä tapauksessa, että letkua nostetaan sen olutta laskettuna lattiatasolle tai lähellä lattiaa (vähemmän kuin 40 cm lattian yläpuolella), veden poisto vaikeutuu ja pyykki voi jäädä märäksi. Noudata siksi kuvassa esitettyjä korkeuksia.

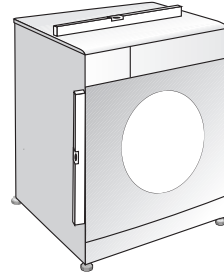


- Likaveden takaisin koneeseen valumisen estämiseksi ja helpon tyhjennyksen mahdollistamiseksi älä upota letkun päätä likaveteen tai työnä sitä viemäriin yli 15 cm. Jos letku on liian pitkä, lyhennä sitä.
- Letkun pää ei saa olla taipunut, sen päälle ei saa astua, eikä sitä saa taivuttaa tai asettaa puristuksiin viemärin ja laitteen välissä.
- Jos letku on liian lyhyt, jatka sitä lisäämällä siihen jatkoletku. Letkun pituus ei saa olla yli 3,2 m. Vuotojen välttämiseksi jatkoletkun ja tyhjennysletkun välinen liitäntä on kiinnitettävä hyvin sopivalla puristimella, jottei se irtoa ja aiheuta vuotoa.

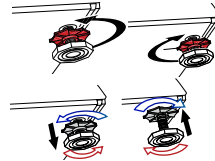
2.6 Jalkojen säätäminen



VAROITUS : Pesukoneen hiljaisemman ja tärinättömän käynnin varmistamiseksi sen on oltava tasaisesti ja tasapainossa jaloillaan. Tasapainota kone jalkoja säätämällä. Muussa tapauksessa pesukone voi siirtyä paikoiltaan ja aiheuttaa rusentumista ja tärinäongelmia.



1. Löysää jalkojen lukkomutterit käsin.
2. Säädä jalkoja kunnes laite on vaakatasossa ja tasapainossa.
3. Kiristä kaikki lukkomutterit käsin.



VAROITUS : Älä käytä työkaluja lukkomutterien löysäämiseen. Muutoin ne voivat vahingoittua.

2.7 Sähköliitännät

Liitä laite maadoitettuun, 16 A:n sulakkeella suojattuun pistorasiaan. Yrityksemme ei ole vastuussa mistään vahingoista, joita syntyy, kun tuotetta käytetään ilman paikallisten säädösten mukaista maadoitusta.

- Sähköliitäntöjen on noudatettava kansallisia määräyksiä.
- Virtakaapelin pistokkeen on oltava helposti tavoitettavissa asennuksen jälkeen.
- Jos sulakkeen tai katkaisijan arvo on alle 16 ampeeria, ota yhteys valtuutettuun sähkömieheen ja anna hänen asentaa 16 ampeerin sulake.
- Teknisissä tiedoissa määritetyn jännitteen on oltava sama kuin sähköverkossa.
- Älä tee liitäntöjä jatkojohtoilla tai haarutusliittimillä.



VAROITUS : Valtuutetun huoltoedustajan on vaihdettava vaurioituneet sähköjohdot.

Tuotteen kuljettaminen

1. Kytke laite irti verkkovirrasta ennen sen siirtämistä.
2. Irrota vedenpoisto- ja vedenotto-liitännät.
3. Tyhjennä kaikki laitteeseen jäänyt vesi. Katso 5.5.
4. Asenna kuljetuksen varmistuspultit käänteisessä järjestyksessä irrottamiseen, katso 2.3.



Älä koskaan siirrä konetta ilman, että kuljetuksen varmistuspultit on kiinnitetty oikein paikoilleen!



VAROITUS : Pakkausmateriaalit ovat lapsille vaarallisia. Säilytä pakkausmateriaalit turvallisessa paikassa lapsilta ulottumattomissa.

3 Ennen käyttöä

3.1 Pyykin lajittelu

- Lajittele pyykki tekstiilin, värin, likaisuusasteen ja sallitun pesulämpötilan mukaisesti.
- Noudata aina vaateen pesumerkintöjä.

3.2 Pyykin valmistelu pesua varten

- Pestävät kohteet, joissa on metalliosia, kuten rintaliivit, vyönsoljet ja metallinapit vahingoittavat konetta. Irrota metallikappaleet tai pese vaatteet asettamalla ne pesupussiin tai tyynyliinaan.
- Poista taskuista pois kaikki esineet, kuten kolikot, kynät ja paperiliittimet ja käännä taskut nurin ja harjaa ne. Tällaiset esineet voivat vahingoittaa laitetta tai aiheuttaa meteliä.
- Aseta pienikokoiset vaatteet kuten vauvan sukat ja sukkahousut pesupussiin tai tyynyliinaan.
- Laita verhot pesuun painamatta niitä kasaan. Irrota verhojen kiinnityksenkit.
- Sulje vetoketjut, ompele löysät napit paikoilleen ja korjaa repeämät.
- Pese "konepestävä" - tai "käsipestävä" -merkityt vaatteet vain asianmukaisella ohjelmalla.
- Älä pese värillistä ja valkoista pyykkiä yhdessä. Uudet, tummanväriset puuvillat voivat päästää paljon väriä. Pese ne erikseen.
- Piintyneet tahrat on käsiteltävä asianmukaisesti ennen pesua. Jos olet epävarma, puhdista kemiallisesti.
- Käytä vain väriaineita ja kalkinpoistajia, jotka sopivat konepesuun. Noudata aina pakkauksen ohjeita.
- Pese housut ja hienopyykki nurin käännettynä.
- Pidä angoravillasta valmistettuja vaatteita pakastimessa muutamia tunteja ennen pesua. Tämä vähentää nukkaantumista.
- Jauhoille, kalkkipölylle, maitojauheelle jne. altistuneet vaatteet on ravisteltava kunnolla puhtaaksi ennen niiden koneeseen laittamista. Tällainen pöly ja jauhe pyykkissä saattaa kertyä ajan kuluessa koneen sisäosiin ja aiheuttaa vahinkoa.

3.3 Energiaa säästäviä toimenpiteitä

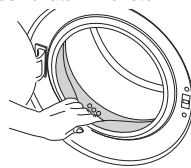
Seuraavat ohjeet auttavat sinua käyttämään laitetta ympäristöystävällisellä ja energiatehokkaalla tavalla.

- Käytä laitetta valitun ohjelman suurimmalla kapasiteetilla mutta älä ylikuormita sitä. Katso "Ohjelma ja kulutustaulukko".
- Noudata aina pesuainepakkauksen ohjeita.
- Pese vähän likaantuneet tekstiilit alhaisissa lämpötiloissa.
- Käytä nopeampia ohjelmia pienille määriille vähän likaantunutta pyykkiä.
- Älä käytä esipesua tai korkeita lämpötiloja pyykille joka ei ole pahasti likaantunut tai tahrinut.
- Jos aiot kuivata pyykkiä kuivaajassa, valitse pesuohjelman suositeltu korkein linkousnopeus.
- Älä käytä pesuainetta yli pesuainepakkauksessa suositellun määrän.

3.4 Ensimmäinen käyttö

Ennen laitteen käytön aloittamista varmista, että kaikki valmistelut on tehty osien "Tärkeitä turvallisuusohjeita" ja "Asennus" mukaan.

Valmistele kone pyykinpesua varten suorittamalla ensimmäiseksi rummun puhdistusohjelma. Jos laitetta ei ole varustettu rummun puhdistusohjelmalla, suorita ensimmäiset käyttötoimenpiteet käyttöoppaan luvussa 5.2 Täyttöluukun ja rummun puhdistus kuvatuin menetelmin.



Käytä pesukoneille soveltuvaa kalkinestoinetta.



Tuotteeseen on voinut jäädä vettä johtuen tuotannon laadunvalvontaprosesseista. Se ei ole pesukoneelle haitallista.

3.5 Oikea kuormituskapasiteetti

Maksimikuormituskapasiteetti riippuu pyykin tyypestä, likaantumistasesta ja halutusta pesuohjelmasta. Kone säätää automaattisesti vesimäärän koneeseen laitetun pyykin painon mukaan.



VAROITUS : Noudata "Ohjelma ja kulutustaulukossa" annettuja tietoja. Jos kone on ylikuormitettu, sen suorituskyky laskee. Lisäksi saattaa esiintyä meteliä ja tärinää.

Pyykin tyyppi	Paino (g)
Kylpytakki	1200
Ruokaliina	100
Päiväpeite	700
Lakana	500
Tyynyliina	200
Pöytäliina	250
Pyyhe	200
Käsipyyhe	100
Iltapuku	200
Alusvaatteet	100
Miesten haalarit	600
Miesten paita	200
Miesten pyjamat	500
Puserot	100

3.6 Pyykinpesukoneen täyttö

- Avaa täyttöluukku.
- Aseta pyykki löysästi koneeseen.
- Työnnä täyttöluukku kiinni niin, että kuulet lukitusäänen. Varmista, ettei vaatekappaleita jää kiinni luukkuun.



Täyttöluukku on lukittu, kun ohjelma on käynnissä. Luukku voidaan avata vasta, kun ohjelma on päättynyt.



VAROITUS : Jos pyykki on aseteltu väärin, kone saattaa aiheuttaa melua ja tärinää.

3.7 Pesuaineen ja huuhteluaineen käyttö

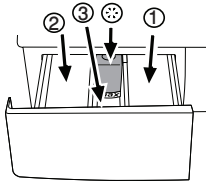


Kun käytät pesuaineita, huuhteluainetta, tärkkiä, kangasvärejä, valkaisuainetta tai kalkinpoistajaa, lue valmistajan ohjeet pesuainepaketin kyljestä huolella ja noudata annosteluohjeita. Käytä mitta-astiaa, jos sellainen on käytettävissä.

Pesuaineen annostelija

Pesuainelokerossa on kolme osastoa:

- (1) esipesulle
- (2) varsinaiselle pesuohjelmalle
- (3) huuhteluaineelle
- (*) lisäksi huuhteluainelokerossa on imuputki.



Pesuaine, huuhteluaine ja muut puhdistusaineet

- Lisää pesuaine ja huuhteluaine ennen pesuohjelman käynnistämistä.
- Älä avaa pesuaineen annostelulokeroa pesuohjelman ollessa käynnissä!
- Kun käytät ohjelmaa ilman esipesua, älä laita esipesuainelokeroon pesuainetta (lokero nro "1").
- Kun käytät ohjelmaa esipesun kanssa, älä laita esipesuainelokeroon nestemäistä pesuainetta (lokero nro "1").
- Älä valitse esipesulla varustettua ohjelmaa, jos käytät pesuainepalloa tai annostelupalloa. Aseta pesuainenappi tai annostelupallo suoraan pyykin sekaan koneeseen.
- Jos käytät nestemäistä pesuainetta, älä unohda laittaa nestemäisen pesuaineen kuppia pääpesuainelokeroon (lokero nro "2").

Pesuainetyypin valinta

Käytettävä pesuaine riippuu tekstiilien tyypistä ja väristä.

- Käytä eri pesuainetta värilliselle pyykille ja valkopyykille.
- Pese herkästi likaantuvat tekstiilit vain herkille tekstiileille tarkoitetuilla erikoispesuaineilla (nestepesuaine, villashampoo jne.).
- Tummien värillisten vaatteiden ja tikkikankaiden pesuun on suositeltavaa käyttää nestemäistä pesuainetta.
- Pese villavaatteet villalle tarkoitettulla erikoispesuaineella.



VAROITUS : Käytä vain pesukoneille tarkoitettuja pesuaineita.



VAROITUS : Älä käytä saippuajauhetta.

Pesuaineen määrän säätäminen

Käytettävän pesuaineen määrä riippuu pyykin määrästä, likaisuudesta ja veden kovuudesta.

- Älä käytä pakkauksessa suositeltuja suurempia pesuainemääriä välttääksesi liiallisen vaahtoamisen ja huonon huuhtelun sekä taloudellisen säästön vuoksi ja ympäristönsuojeluvälistä.
- Käytä vähemmän pesuainetta pienille pyykkimääriille tai vähän likaantuneille tekstiileille.

Huuhteluaineiden käyttö

Kaada huuhteluainetta pesuaineosaston huuhteluainelokeroon.

- Älä ylitä annostelulokeroon merkittyä (>max<)-tasoa.
- Jos huuhteluaine on menettänyt juoksevuutensa, liuota sitä veteen ennen kuin lisäät sitä pesuaineosastoon.

Nestemäisten pesuaineiden käyttö

Jos tuote sisältää nestepesuainepallon:

- Varmista, että olet laittanut nestepesuainekupin lokeroon nro "2".
- Jos nestepesuaine on menettänyt juoksevuutensa, liuota sitä veteen ennen kuin lisäät sitä pesuainekuppiin.



Jos tuote ei sisällä nestepesuainekuppia:

- Älä käytä nestepesuainetta esipesuun esipesuohjelmilla.
- Nestepesuaine tahraa vaatteita, jos sitä käytetään Viivästetty käynnistys -toiminnolla. Jos aiot käyttää Viivästetty käynnistys -toimintoa, älä käytä nestepesuainetta.

Geeli- ja tablettipesuaineen käyttäminen

Noudata seuraavia ohjeita, kun käytät tablettipesuaineita, pesugeeliä ja vastaavia pesuaineita.

- Jos geelipesuaine on juoksevaa eikä pesukoneessa ole erillistä nestepesuainekuppia, laita pesuaine pääpesuainelokeroon ensimmäisen vedenoton aikana. Jos pesukoneessa on nestepesuainekuppi, täytä kuppiin pesuainetta ennen ohjelman käynnistämistä.
- Jos geelipesuaine ei ole juoksevaa tai se on nestetabletin muodossa, laita se suoraan pesurumpuun ennen pesua.
- Laita pesuainetabletit pääpesuainelokeroon (lokero nro 2) tai suoraan rumpuun ennen pesua.



Tablettipesuaineet voivat jättää jäämiä pesuainelokeroon. Jos sellaista ilmenee, sijoita tablettipesuaine pyykin joukkoon lähelle rummun alaosaa seuraavilla pesukierroilla.



Käytä tabletti- tai geelipesuainetta ilman esipesutoiminnon valintaa.

Tärkin käyttö

- Lisää nestemäistä tärkkiä, tärkkijauhetta tai tekstiiliväriä huuhteluainelokeroon.
- Älä käytä pesuohjelmassa huuhteluainetta ja tärkkiä yhdessä.
- Pyyhi koneen sisäpuoli kostealla, puhtaalla liinalla tärkin käytön jälkeen.

Valkaisuaineiden käyttö

- Valitse esipesuohjelma ja lisää valkaisuainetta esipesun alussa. Älä laita pesuainetta esipesulokeroon. Valinnaisesti valitse ohjelma lisähuuhtelulla ja lisää valkaisuaine, kun pesukone ottaa vettä pesuainelokerosta ensimmäisen huuhteluvaiheen aikana.
- Älä käytä valkaisuainetta ja pesuainetta keskenään.
- Käytä vain vähän (noin 50 ml) valkaisuainetta ja huuhtelee vaatteet erittäin hyvin, sillä aine ärsyttää ihoa. Älä kaada valkaisuainetta suoraan tekstiileille äläkä käytä sitä värillisille tekstiileille.
- Kun käytät happipohjaisia valkaisuaineita, valitse matalassa lämptilassa pesevä ohjelma.

- Happipohjaisia valkaisuaineita voi käyttää yhdessä pesuaineiden kanssa. Sen paksuus ei ole kuitenkaan sama kuin pesuaineen, joten laita pesuaine ensin lokeroon nro "2" ja odota kunnes pesuaine virtaa koneeseen koneen ottaessa vettä. Lisää valkaisuaine samaan lokeroon koneen edelleen ottaessa vettä.

Kalkinpoistoaineen käyttäminen

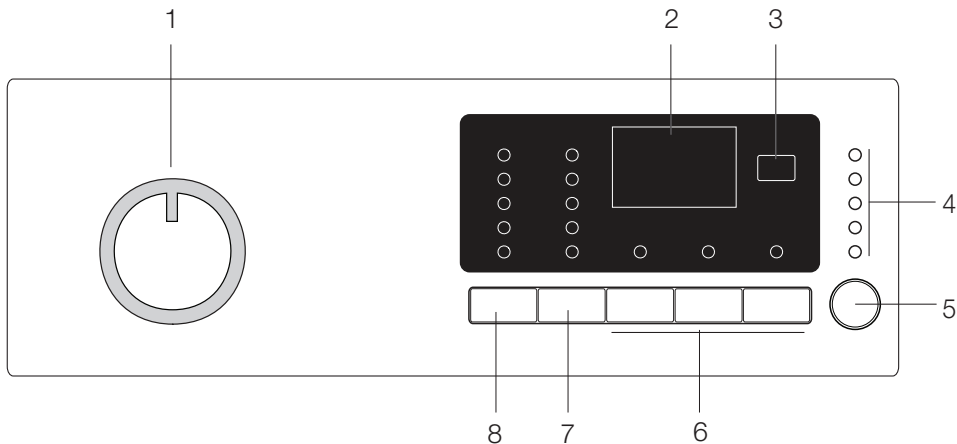
- Käytä tarvittaessa erikseen pesukoneille tarkoitettuja kalkinpoistajia.

3.8 Vihjeitä tehokkaaseen pesuun

		Vaatteet			
		Vaaleat ja valkoiset	Kirjopyykki	Tummat värit	Herkät tekstiilit / villa/ silkki
		(Suositeltu lämpötila-alue likaantumisasteen perusteella: 40–90 °C)	(Suositeltu lämpötila-alue likaantumisasteen perusteella: kylmä–40 °C)	(Suositeltu lämpötila-alue likaantumisasteen perusteella: kylmä–40 °C)	(Suositeltu lämpötila-alue likaantumisasteen perusteella: kylmä–30 °C)
Likaantumisasaste	Erittäin likaiset (vaikeasti poistettavat tahrat kuten ruohotahrat, kahvi, hedelmät ja veri.)	Tahrat on ehkä esikäsiteltävä tai pyykki on esipestävä. Valkopyykille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää erittäin likaisille tekstiileille suositeltuina annoksina. Jauhepesuaineita suositellaan savi- ja multatahrojen ja valkaisuaineille herkkien tahrrojen poistoon.	Kirjopyykille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää erittäin likaisille tekstiileille suositeltuina annoksina. Jauhepesuaineita suositellaan savi- ja multatahrojen ja valkaisuaineille herkkien tahrrojen poistoon. Käytä valkaisuaineettomia pesuaineita.	Kirjopyykille ja tummille tekstiileille suositeltuja nestepesuaineita voidaan käyttää erittäin likaisille tekstiileille suositeltuina annoksina.	Valitse aroille tekstiileille tarkoitettu nestepesuaine. Villa- ja silkki-vaatteet on pestävä erityisillä villapesuaineilla.
	Normaalisti likaiset (esimerkiksi kaulusten ja hihansuiden hikitahrat)	Valkopyykille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää normaalisti suositeltuina annoksina.	Kirjopyykille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää normaalisti likaantuneille tekstiileille suositeltuina annoksina. Käytä valkaisuaineettomia pesuaineita.	Kirjopyykille ja tummille tekstiileille suositeltuja nestepesuaineita voidaan käyttää normaalisti likaantuneille tekstiileille suositeltuina annoksina.	Valitse aroille tekstiileille tarkoitettu nestepesuaine. Villa- ja silkki-vaatteet on pestävä erityisillä villapesuaineilla.
	Kevyesti likaantuneet (näkyvissä ei le näkyviä tahrja.)	Valkopyykille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää kevyesti likaantuneille tekstiileille suositeltuina annoksina.	Kirjopyykille suositeltuja jauhe- ja nestepesuaineita voidaan käyttää kevyesti likaantuneille tekstiileille suositeltuina annoksina. Käytä valkaisuaineettomia pesuaineita.	Kirjopyykille ja tummille tekstiileille suositeltuja nestepesuaineita voidaan käyttää kevyesti likaantuneille tekstiileille suositeltuina annoksina.	Valitse aroille tekstiileille tarkoitettu nestepesuaine. Villa- ja silkki-vaatteet on pestävä erityisillä villapesuaineilla.

4 Tuotteen käyttö

4.1 Ohjauspaneeli



1 - Ohjelmavalitsin (ylin asento On/Off (Päälle/Pois))

2 - Näyttö

3 - Viivästetty käynnistys -painike

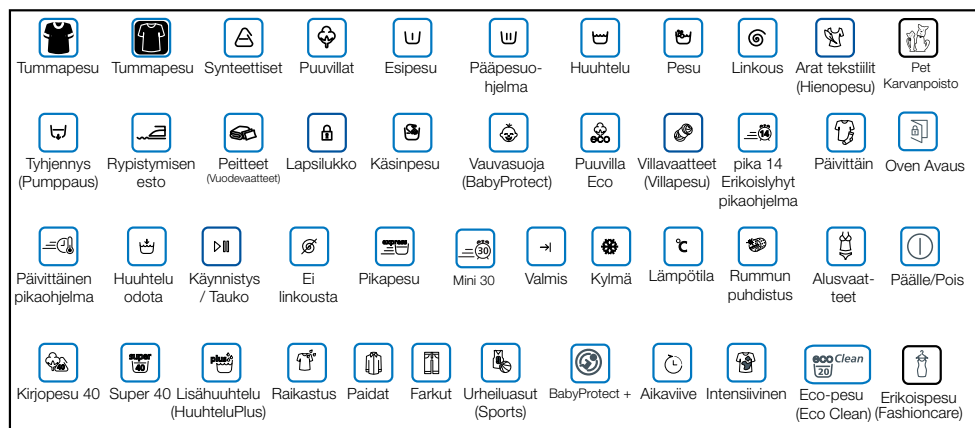
4 - Ohjelman kulun ilmaisin

5 - Käynnistys/Tauko-painike

6 - Lisätoimintopainikkeet

7 - Linkousnopeuden säätöpainike

8 - Lämpötilan säätöpainike



4.2 Koneen valmisteleminen

Varmista, että letkut on liitetty tiukasti. Liitä pyykinpesukone verkkovirtaan. Käännä hana auki. Aseta pyykki pesukoneeseen. Lisää pesuainetta ja huuhteluinetta.

4.3 Ohjelman valitseminen

1. Valitse pyykin tyyppi, määrän ja likaantumistaseen mukainen ohjelma Ohjelma ja kulutustaulukon sekä alla olevan lämpötilataulukon mukaisesti.

90 °C	Erittäin likaiset valkoiset puuvillatekstiilit ja liinavaatteet. (pöytäliinat, tabletit, pyyhkeet, lakanat jne.)
60 °C	Normaallikaiset, värilliset, haalistumattomat puuvillaiset ja synteettiset tekstiilit (paidat, yöpuvut, pyjamat jne.) ja vähän likaantuneet valkoiset liinavaatteet (alusvaatteet jne.)
40 °C- 30 °C- Kylmä	Sekoitemateriaalipyykki mukaan lukien herkätkä tekstiilit (harsoverhot jne.), synteettiset ja villaiset tekstiilit.

2. Valitse haluttu ohjelma ohjelmavalitsinpainikkeella.

	Ohjelmissa on rajoitus suurimmasta mahdollisesta linkousnopeudesta kullekin tekstiilityypille.
	Kun valitset ohjelmaa, huomioi aina tekstiilin tyyppi, väri, likaantumistaseta ja sallittu veden lämpötila.
	Valitse aina alin tarvittava lämpötila. Korkeampi lämpötila merkitsee suurempaa virrankulutusta.
	Katso lisätietoja ohjelmasta kohdasta "Ohjelma ja kulutustaulukko".

4.4 Pääohjelmat

Käytä seuraavia pääohjelmia tekstiilityypin mukaan.

• Puuvillaiset

Käytä tätä ohjelmaa puuvillatekstiileillä (esim. lakanat, peitot ja tyynyliinat, pyyhkeet, kylpytakit, alusvaatteet jne.). Pyykki pestään tehokkaasti ja pidemmässä pesujaksossa.

• Synteettiset

Käytä tätä ohjelmaa synteettisten tekstiilien pesemiseen (paidat, puserot synteettisen/puuvillan sekoitteet jne.). Ohjelma pesee hellästi ja lyhyemmässä pesujaksossa verrattuna Puuvilla-ohjelmaan.

Käytä verhojen ja tyllin pesemiseen Synteettiset 40 °C -ohjelmaa esipesu ja rypistymisenestotoiminto valittuna. Koska niiden verkkomainen rakenne aiheuttaa runsasta vaahtoamista, pese verhot/tylli laittamalla pieni määrä pesuainetta pääpesuainelokeroon. Älä laita pesuainetta esipesulokeroon.

• Villapesu

Käytä tätä ohjelmaa villavaatteiden pesuun. Valitse asianmukainen lämpötila vaatteiden pesumerkkien mukaan. Käytä asianmukaista pesuainetta villavaatteille.

4.5 Lisäohjelmat

Erikoistapauksia varten koneessa on käytettävissä lisäohjelmia.



Lisäohjelmat voivat olla hieman erilaisia pyykinpesukoneen mallista riippuen.

• Puuvilla eco

Voit pestä normaalisti likaantuneet puuvilla- ja pellavatekstiilit tällä ohjelmalla parhaalla energialla ja vettä säästävällä tavalla muille puuvillatekstiileille soveltuviin ohjelmiin verrattuna. Todellinen veden lämpötila voi vaihdella ilmoitetusta jakson lämpötilasta. Ohjelman kesto voi lyhentyä automaattisesti ohjelman myöhemmissä vaiheissa, jos peset pienempää pyykkimäärää (esim. ½ kapasiteetista tai alle). Silloin energian ja veden kulutus vähenee vielä lisää ja mahdollistaa ekologisen pyykinpesun. Tämä ominaisuus on käytettävissä malleissa, joissa on aikaa jäljellä näyttö.

• BabyProtect

Pese tällä ohjelmalla vauvan ja allergisen henkilön pyykki. Pitempi kuumennusaika ja lisähuuhtelu tarjoavat korkeamman hygieniatason.

• Käsipesu

Pese tällä pesuohjelmalla villatekstiilit / arat tekstiilit, joissa on merkintä "ei-konepesua" ja joille suositellaan käsipesua. Se pesee pyykin hyvin hellästi eikä vahingoita tekstiileitä.

• Päivittäinen pikaohjelma

Pese tällä ohjelmalla nopeasti kevyesti likaantuneita puuvillavaatteita.

• Tummapesu

Käytä tätä ohjelmaa tumman värillisen pyykin pesemiseen, tai kun et halua vaatteiden haalistuvan pesussa. Pesussa on vähän mekaanista toimintaa ja se tapahtuu matalissa lämpötiloissa. Tumman värillisen pyykin pesussa on suositeltavaa käyttää nestemäistä pesuainetta tai villashampoota.

• Mix40

Voit pestä tällä ohjelmalla puuvilla- ja synteettisen pyykin yhdessä laittelematta sitä.

4.6 Erikoisohjelmat

Tiettyihin sovelluksiin voit valita jonkin seuraavista ohjelmista:

• **Huuhtelu**

Käytä tätä ohjelmaa, kun haluat suorittaa huuhtelun ja tärkkäyksen erikseen.

• **Linkous + Tyhjennys**

Käytä tätä ohjelmaa, kun haluat lingota pyykin ylimääräisen kerran tai tyhjentää veden koneesta.

Valitse haluttu linkousnopeus ja paina Käynnistys/Tauko-painiketta ennen ohjelman valitsemista. Kone tyhjentää ensin sen sisällä olevan veden. Sen jälkeen se linkoaa pyykin asetetulla linkousnopeudella ja tyhjentää niistä tulevan veden.

Jos haluat tyhjentää vain veden linkoamatta pyykkiä, valitse Pumpaus+Linkous-ohjelma ja valitse sitten Ei linkousta -toiminto painamalla Linkousnopeuden säätö -painiketta. Paina Käynnistys/Tauko-painiketta.



Herkille tekstiileille linkousnopeutta on laskettava.

4.7 Lämpötilan valinta

Aina uuden ohjelman valinnan yhteydessä valitulle ohjelmalle maksimilämpötila näkyy lämpötilan ilmaisimessa.

Voit laskea lämpötilaa painamalla Lämpötilan säätöpainiketta. Lämpötila laskee vähittäin.



Jos ohjelma ei ole saavuttanut kuumennusvaihetta, voit muuttaa lämpötilaa kytkemättä konetta taukotilaan.

4.8 Linkousnopeuden valinta

Aina kun valitaan uusi ohjelma, valitun ohjelman suositeltu linkousnopeus näytetään linkousnopeuden ilmaisimessa.

Laske linkousnopeutta painamalla Linkousnopeuden säätö -painiketta. Linkousnopeus laskee asteittain. Sen jälkeen tuotteen mallin mukaan "Huuhtelun pito"- ja "Ei linkousta"-valinta tulevat näkyviin. Katso lisätietoja näistä valinnoista osasta "Lisätoiminnon valinta".



Jos ohjelma ei ole saavuttanut linkousvaihetta, voit muuttaa nopeutta kytkemättä konetta taukotilaan.

4.9 Ohjelma ja kulutustaulukko

FI						Aputoiminto								
Ohjelma		Enimmäis-kuorma (kg)	Vedenkulutus (l)	Virrankulutus (kWh)	Maks.nopeus***								Valittava lämpötila-alue °C	
						Esipesu	Pikapesu	Huuhdeltu plus	Rypistymisen esto	Huuhdeltu odota	Huuhdeltu	Pet Karvanpoisto		
Puuvillat	90	6	65	2.00	1600	•	•	•	•	•	•	•	Kylmä-90	
Puuvillat	60	6	65	1.35	1600	•	•	•	•	•	•	•	Kylmä-90	
Puuvillat	40	6	65	0.70	1600	•	•	•	•	•	•	•	Kylmä-90	
Puuvilla Eco	60**	6	44	1.01	1600					•			40-60	
Puuvilla Eco	60**	3	37	0.82	1600					•			40-60	
Puuvilla Eco	40**	3	37	0.64	1600					•			40-60	
Daily Express	90	6	47	1.70	1400			•		•			Kylmä-90	
Daily Express	60	6	60	1.00	1400			•		•			Kylmä-90	
Daily Express	30	6	55	0.20	1400			•		•			Kylmä-90	
Tummapesu	40	2.5	58	0.45	800			*		•			Kylmä-40	
Mix40	40	3	45	0.50	800	•	•	•	•	•	•	•	Kylmä-40	
Käsinpesu	20	1	30	0.15	600								20	
Villapesu	40	1.5	40	0.30	600			•		•			Kylmä-40	
BabyProtect (Vauvasuoja)	90	6	82	2.00	1600	•		*		•	•		30-90	
Synteettiset	60	2.5	45	0.90	800	•	•	•	•	•	•	•	Kylmä-60	
Synteettiset	40	2.5	45	0.42	800	•	•	•	•	•	•	•	Kylmä-60	

• :Valittavissa
* : Automaattisesti valittu, ei peruutettavissa.
** : Energiansäästöohjelma (EN 60456 ver. 3)
***: Jos koneen maksimilinkousnopeus on matalampi kuin tämä arvo, voit valita vain maksimilinkousnopeuteen saakka.
- : Katso maksimikuorma ohjelman kuvauksesta.

	** "Puvilla eko 40 °C ja Puvilla eko 60 °C ovat vakio-ohjelmia." Nämä jaksot tunnetaan nimillä '40°C vakiopuvillapesu' ja '60°C vakiopuvillapesu' ja ne on ilmaistu   symbolein paneelissa.
	Taulukon lisätoiminnot voivat olla hieman erilaisia pyykinpesukoneen mallin mukaan.
	Veden ja virran kulutus voi vaihdella vedenpaineen, veden kovuuden ja lämpötilan, ympäristön lämpötilan, pyykin tyypin ja määrän, aputoimintojen valinnan, linkousnopeuden ja jännitteen muutosten mukaan.
	Näet valitsemasi ohjelman pesuajan koneen näytössä. On normaalia, että ilmenee pieniä eroavuuksia näytöllä näytetyn ja todellisen pesuajan välillä. "Vamistaja saattaa muuttaa lisätoimintojen valittavuutta. Uusia valintoja voidaan lisätä ja entisiä poistaa." «Koneen pyörimisnopeus voi vaihdella ohjelmien mukaan. Tämä nopeus ei kuitenkaan voi ylittää koneen maksimipyörimisnopeutta.»

4.10 Lisätoiminnon valinta

Valitse haluttu lisätoiminto ennen ohjelman käynnistämistä. Lisäksi voi valita tai peruuttaa lisätoimintoja, jotka ovat sopivia käynnissä olevalle ohjelmalle painamatta Käynnistys/Tauko-painiketta koneen ollessa käynnissä. Tätä varten koneen on oltava vaiheessa, joka on ennen valittavaa tai peruutettavaa lisätoimintoa. Jollei lisätoimintoa voi valita tai peruuttaa, kyseisen lisätoiminnon merkkivalo vilkkuu kolme kertaa käyttäjän varoittamiseksi.



Eräitä toimintoja ei voi valita yhtä aikaa. Jos toinen, ennen koneen käynnistämistä valittu lisätoiminto, on ristiriidassa ensimmäisen kanssa, ensiksi valittu toiminto peruutetaan ja toinen lisätoimintovalinta pysyy aktiivisena. Esimerkiksi jos haluat valita Pikapesun sen jälkeen, kun olet valinnut Esipesun, Esipesu peruutetaan ja Pikapesu jää aktiiviseksi.



Ohjelman kanssa epäsoveliaa lisätoimintoa ei voi valita. (ks. "Ohjelma ja kulutustaulukko")



Lisätoimintopainikkeet voivat olla erilaisia koneen mallin mukaan.

• Esipesu

Esipesu kannattaa vain erittäin likaantuneen pyykin kohdalla. Esipesun käyttämättä jättäminen säästää energiaa, vettä, pesuainetta ja aikaa.



Esipesua ilman pesuainetta suositellaan tyllille ja verhoille.

• Pikapesu

Tätä toimintoa voi käyttää puuvillan ja synteettisten pesuohjelmissa. Se pienentää vähän likaantuneen pyykin pesuaikaa ja huuhtelukertoja.



Jos valitset tämän toiminnon, lataa koneeseen vain puolet ohjelmataulukon määrittämästä pyykkimäärästä.

• Huuhtelu plus

Tämä toiminto mahdollistaa ylimääräisen huuhtelun tekemisen pääpesussa tehdyn lisäksi. Tällä varmistetaan, että herkän ihon (vauvat, ihoallergiset jne.) altistuminen pyykin pesuainejäämille jää mahdollisimman pieneksi.

• Rypistymisen esto

Tämä toiminto rypistää pestäviä vaatteita vähemmän. Rummun liikettä on vähennetty ja linkousnopeutta rajoitettu rypistymisen estämiseksi. Lisäksi pesu suoritetaan suuremmalla vesimäärällä.

• Huuhtelu odota

Jos et halua ottaa pyykkiä pois koneesta heti ohjelman päätyttyä, voit käyttää Huuhtelun pito -toimintoa estääksesi vaatteiden rypistymisen, kun koneessa ei ole vettä. Paina Käynnistys/Tauko-painiketta tämän toimenpiteen jälkeen, jos haluat poistaa veden linnoamatta pyykkiä. Pesuohjelma jatkuu ja päättyy veden poistamisen jälkeen. Jos haluat lingota vedessä olevan pyykin, säädä linkousnopeutta ja paina Käynnistys/Tauko-painiketta. Pesuohjelma jatkuu. Vesi tyhjennetään, pyykki lingotaan ja ohjelma päättyy.

• Pet Karvanpoisto

Tämä toiminto poistaa vaatteisiin jääneet lemmikkieläinten karvat tehokkaasti. Kun tämä toiminto on valittu, normaaliin ohjelmaan lisätään esipesu ja lisähuuhtelu. Tällöin pesu suoritetaan suuremmalla vesimäärällä (30 %), jolloin lemmikkieläinten karvat lähtevät irti tehokkaammin.



Älä milloinkaan pese lemmikkieläimiä pesukoneessa.

Viivästetty käynnistys

Viivästetty käynnistys -toiminnolla pesuohjelman käynnistämistä voi viivästyttää enintään 19 tuntia. Viivästettyä käynnistysaikaa voi lisätä 1 tunnin lisäyksin.



Aikaviivettä käytettäessä ei saa käyttää nestemäisiä pesuaineita! Vaatteet voivat tahriintua.

Avaa täyttölukku, täytä pyykki ja lisää pesuaine jne. Valitse pesuohjelma, lämpötila, linkousnopeus ja tarvittaessa lisätoiminnot. Aseta haluttu aika painamalla Aikaviivepainiketta. Paina Käynnistys/Tauko-painiketta. Asettamasi viivästetty aloitus aika tulee näkyviin. Viivästetty käynnistys -laskenta alkaa. "—" -merkki vilkkuu näytössä ylös alas viivästetyn käynnistysajan vieressä.



Viivästetyn käynnistysajan laskenta-aikana pyykkiä voi lisätä.

Laskennan lopussa valitun pesuohjelman kesto näkyy näytössä. "—" -merkki häviää näkyvistä ja valittu pesuohjelma käynnistyy.

Aikaviiveajan muuttaminen

Jos haluat muuttaa aikaa laskennan aikana: Paina Viivästetty Käynnistys -painiketta. Aika lisääntyy yhdellä tunnilla joka kerta, kun painat painiketta. Jos haluat lyhentää viivästettyä aloitus aikaa, paina Viivästetty käynnistys -painiketta toistuvasti, kunnes haluttu aloitus aika näkyy näytössä.

Viiveaika-toiminnon peruuttaminen

Jos haluat peruuttaa aikaviiveen ajastinlaskennan ja käynnistää ohjelman heti: Aseta viivästetyn käynnistysajan aika nolaksi tai kierrä ohjelmavalitsin minkä tahansa pesuohjelman kohdalle. Näin Aikaviive-toiminto peruuntuu. Lopeta/Peruuta-merkkivalo vilkkuu jatkuvasti. Valitse sitten ohjelma, jota haluat käyttää uudelleen. Käynnistä ohjelma painamalla Käynnistys/Tauko-painiketta.

4.11 Ohjelman käynnistys

Käynnistä ohjelma painamalla Käynnistys/Tauko-painiketta. Ohjelman seurantavallo, joka osoittaa ohjelman käynnistyneen, syttyy.



Jos mitään ohjelmaa ei käynnistetä tai mitään näppäintä ei paineta 1 minuutin sisään ohjelman valinnan aikana, kone kytketty taukotilaan ja lämpötilan, nopeuden ja latausluokun merkkivalojen valaistustaso laskee. Muut merkkivalot ja ilmaisimet sammuvat. Kun ohjelmavalitsinta kierretään tai jotakin painiketta painetaan, merkkivalot ja ilmaisimet syttyvät uudelleen.

4.12 Lapsilukko

Käytä lapsilukkotoimintoa estääksesi lapsia käsittelemästä konetta. Näin voit välttää käynnissä olevan ohjelman muutokset.



Jos ohjelmanvalitsinta käännetään, kun lapsilukko on aktiivinen, "Con"-viesti tulee näkyviin. Lapsilukko ei salli mitään muutoksia ohjelmiin, valittuun lämpötilaan, nopeuteen ja lisätoimintoihin.



Vaikka toinen ohjelma valittaisiin ohjelmavalitsimella lapsilukon ollessa aktiivinen, aiemmin valittu ohjelma pysyy käynnissä.

Lapsilukon aktivoiminen:

Pidä 1. ja 2. lisätoimintopainiketta painettuna kolme sekuntia.

1. ja 2. lisätoimintopainikkeen valot vilkkuvat hetken ja merkinnät "C03", "C02", "C01" tulevat tässä järjestyksessä näkyviin, kun pidät painikkeita painettuna kolme sekuntia. Sen jälkeen lapsilukon aktivoinnista ilmoittava viesti "Con" tulee näkyviin näyttöön. Jos painat mitä tahansa painiketta tai kiertät ohjelmanvalitsinta lapsilukon ollessa aktiivinen, sama viesti tulee näkyviin näyttöön. 1. ja 2. lisätoimintopainikkeet, joita käytetään lapsilukon deaktivoimisiin, vilkkuvat kolme kertaa.

Lapsilukon deaktivoiminen:

Pidä 1. ja 2. lisätoimintopainiketta painettuna kolme sekuntia ohjelman ollessa käynnissä. 1. ja 2. lisätoimintopainikkeen valot vilkkuvat hetken ja merkinnät "C03", "C02", "C01" tulevat tässä järjestyksessä näkyviin, kun pidät painikkeita painettuna kolme sekuntia. Sen jälkeen lapsilukon deaktivoinnista ilmoittava viesti "COFF" tulee näkyviin näyttöön.



Yllä mainitun tavan lisäksi lapsilukon voi deaktivoida kytkemällä ohjelmavalitsimen On/Off (Päälle/Pois) -asentoon, kun mikään ohjelma ei ole käynnissä, ja valitsemalla toisen ohjelman.



Lapsilukko ei deaktivoitu virtakatkoksen yhteydessä eikä silloin, kun kone irrotetaan verkkovirrasta.

4.13 Ohjelman edistyminen

Ohjelman edistymistä voi seurata Ohjelman seurantailmaisimesta. Kunkin ohjelmavaiheen alussa vastaava merkkivalo syttyy ja valmiin vaiheen merkkivalo sammuu.

Voit muuttaa lisätoiminto-, nopeus- ja lämpötila-asetuksia ohjelman aikana pysäyttämättä ohjelman kulkua. Voidaksesi tehdä tämän tehtävän muutoksen on oltava vaiheen edellä käynnissä olevaa pesuohjelmavaihetta. Jos muutos ei ole mahdollinen, asianmukaiset merkkivalot vilkkuvat kolme kertaa.



Jos kone ei ole ohittanut linkousvaihetta, Huuhtelun pito -toiminto voi olla aktiivinen tai automaattinen epätasapainon havaitsemisjärjestelmä on voinut aktivoitua koneessa olevan pyykin epätasaisen jakauman vuoksi.

4.14 Täyttöluukun lukko

Koneen täyttöluukussa on lukitusjärjestelmä, joka estää luukun avaamisen tilanteessa, jossa veden taso ei ole sopiva.

Täyttöluukun valo alkaa vilkkua, kun kone kytketään taukotilaan. Kone tarkistaa sisällä olevan veden tason.

Jos taso on sopiva, täyttöluukun valo palaa tasaisesti 1–2 minuutin ajan ja täyttöluukun voi avata.

Jos veden taso ei ole sopiva, täyttöluukun valo sammuu eikä täyttöluukua voi avata. Jos sinun on pakko avata täyttöluukua, kun täyttöluukun valo ei pala, sinun on peruutettava käynnissä oleva pesuohjelma. Katos kohta "Ohjelman peruuttaminen".

4.15 Valintojen muuttaminen ohjelman käynnistyttyä

Koneen kytkeminen taukotilaan

Kytke kone taukotilaan ohjelman ollessa käynnissä painamalla Käynnistys/Tauko-painiketta. Koneen käyntivaihetta ilmaiseva merkkivalo alkaa vilkkua Ohjelman seurantailmaisimesta, mikä ilmaisee, että kone on kytketty taukotilaan.

Myös kun luukku valmis avattavaksi, täyttöluukun merkkivalo palaa jatkuvasti ohjelman vaiheen merkkivalon lisäksi.

Lisätoimintojen nopeus- ja lämpötila-asetusten muuttaminen

Pesuohjelman saavuttaman vaiheen mukaan voit peruuttaa tai aktivoida lisätoimintoja. Katso kohta "Lisätoiminnon valinta".

Voit myös muuttaa nopeus- ja lämpötila-asetuksia. Katso kohdat "Linkousnopeuden valinta" ja "Lämpötilan valinta".



Jos muutokset eivät ole sallittuja, asianmukainen merkkivalo vilkkuu kolme kertaa.

Pyykin lisääminen tai poistaminen

Paina Käynnistys/Tauko-painiketta koneen kytkemiseksi Tauko-tilaan. Sen ohjelman vaiheen, josta kone kytkettiin Tauko-tilaan, seurantavalon kuitenkin vilkkuu. Odota kunnes täyttöluukun valo avata. Avaa täyttöluukku ja lisää tai poista pyykin. Sulje täyttöluukku. Tee tarvittaessa muutokset lisätoiminto-, lämpötila- ja nopeusasetuksiin. Käynnistä kone painamalla Käynnistys/Tauko-painiketta.

4.16 Ohjelman peruutus

Voit peruuttaa ohjelman kiertämällä ohjelmavalitsinta toisen ohjelman valitsemiseksi. Edellinen ohjelma peruutetaan. Lopeta/Peruuta-valo vilkkuu jatkuvasti ilmaisten, että ohjelma on peruutettu.

Pumpputoiminto aktivoidaan 1-2 minuutiksi pesuohjelman vaiheesta riippumatta ja riippumatta siitä, onko koneessa vettä. Tämän jakson jälkeen kone on valmis aloittamaan uuden pesuohjelman ensimmäisestä vaiheesta.



Riippuen vaiheesta, jossa pesuohjelma peruutettiin, sinun on ehkä lisättävä pesu- ja huuhteluvaihetta uudelleen uudelle valitulle pesuohjelmalle.

4.17 Ohjelman loppu

"Loppu"-ilmoitus tulee näkyviin näyttöön pesuohjelman päätyttyä.

Odota, kunnes latausluukun valo palaa tasaisesti. Sammuta kone painamalla On/Off (Päälle/Pois) -painiketta. Ota pyykin ulos ja sulje täyttöluukku. Kone on nyt valmis seuraavaan pesujaksoon.

4.18 Laite on varustettu “Valmiustilalla”

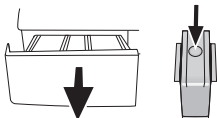
Laite siirtyy automaattisesti virransäätötilaan, jos mitään ohjelmaa ei käynnistetä tai odotetaan tekemättä muita toimintoja, kun laite on kytketty päälle On/Off-painikkeella ja sen ollessa valintavaiheessa tai jos mitään muuta toimintoa ei suoriteta noin 2 minuuttiin valitsemasi ohjelman päätyttyä. Merkkivalojen kirkkaus pienenee. Jos laite on varustettu lisäksi ohjelman keston osoittavalla näytöllä, tämä näyttö sammuu kokonaan. Pyörätettäessä ohjelman valitsinta tai painettaessa mitä tahansa painiketta valot ja näyttö palautuvat edelliseen tilaansa. Valinnat, jotka teit poistuessasi virransäätötilasta, saattavat muuttua. Tarkista, että valinnat ovat oikeat, ennen ohjelman käynnistämistä. Säädä tarvittaessa uudelleen. Se ei ole vika.

5 Huolto ja puhdistus

Tuotteen käyttöikä pitenee ja usein ilmenevät ongelmat vähenevät, jos se puhdistetaan säännöllisin väliajoin.

5.1 Pesuainelokeron puhdistaminen

Puhdista pesuainelokero säännöllisin väliajoin (4–5 pesukerran jälkeen) kuten alla on kuvattu, pesujauheen kertymisen estämiseksi.



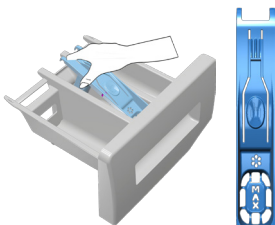
1. Paina huuhteluaineosaston imuputken täplitettyä kärkeä ja vedä sitä itseäsi kohti, kunnes osasto on irti koneesta.



Jos normaalia suurempi määrä veden ja huuhteluaineen sekoitusta alkaa kertyä huuhteluaineosastoon, imuputki on puhdistettava.

2. Pese pesuainelokero ja imuputki runsaalla haalealla vedellä pesualtaassa. Käytä suojakäsineitä tai käytä soveliaista harjaa välttääksesi jäämien joutumista kosketuksiin ihon kanssa puhdistuksen aikana.
3. Aseta lokero takaisin paikoilleen puhdistuksen jälkeen ja varmista, että se on oikein paikoillaan.

Jos pesuainelokero on seuraavassa kuvassa olevaa tyyppiä:



Irrota imuputki nostamalla sen takaosaa kuten kuvassa. Kun olet suorittanut edellä mainitut puhdistustoimenpiteet, aseta imuputki takaisin paikoilleen ja työnnä sen etuosaa alaspäin varmistaaksesi, että lukitusliuska kiinnittyy.

5.2 Täyttöluukun ja rummun puhdistus

Koneeseen voi kertyä aikaa myöten huuhteluaine- ja pesuainejäämiä ja likaa, jotka voivat aiheuttaa epämiellyttäviä hajuja ja heikentää pesutulosta. Välttääksesi tämän, käytä rummun puhdistusohjelmaa. Jos laitetta ei ole mainittu

rummun puhdistusohjelman kohdalla, käytä Puuvilla-90-ohjelmaa ja valitse **Lisävesi-** tai **Lisähuuhtelu-** lisätoiminnot lisäksi. Suorita Ennen kuin käynnistät ohjelman, lisää maks. 100 g jauheimaista kalkinpoistoaainetta pääpesuainelokeroon (lokero nro 2). Jos kalkinpoistoaine on tablettimuodossa, laita lokeroon 2 vain yksi tabletti. Kuivaa palkeen alapuoli liinalla, kun ohjelma on päättynyt.

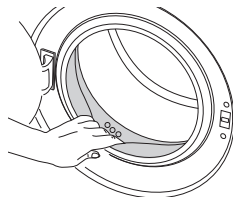


Toista rummun puhdistus kahden kuukauden välein.



Käytä pesukoneille soveltuvaa kalkinpoistoaainetta.

Varmista jokaisen pesun jälkeen, ettei rumpuun jää vieraita aineita.



Jos kuvassa näkyvän tiivisteen reiät ovat tukossa, avaa ne hammastikulla.



Vieraat metalliaineet aiheuttavat ruostetahroja rumpuun. Puhdista tahrat rummusta ruostumattomalle teräkselle tarkoitetulla puhdistusaineella. Älä koskaan käytä teräsvillaa.



VAROITUS : Älä käytä sientä tai hankaavia materiaaleja. Ne vahingoittavat muoviosia ja pinnoitetta.

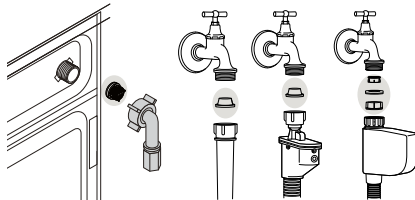
5.3 Runгон ja ohjauspaneelin puhdistaminen

Pyyhi koneen runko pesuainevedellä tai syövyttämättömällä miedolla geelipuhdistusaineella, jos on tarpeen, ja kuivaa pehmeällä liinalla.

Käytä ohjauspaneeli puhdistamiseen vain pehmeää, kosteaa liinaa.

5.4 Vedenotto-suodattimien puhdistaminen

Kaikkien vedenottoventtiilien päissä on suodatin koneen taustapuolella, samoin kaikkien vedenottoletkujen päissä, jossa ne on kiinnitetty hanaan. Suodattimet estävät vieraiden esineiden ja lian pääsyn pesukoneeseen veden mukana. Suodattimet on puhdistettava niiden likaannuttua.



1. Sulje hanat.
2. Irrota vedenottoletkujen mutterit vedenottoventtiilien suodattimien pääsemiseksi. Puhdista ne soveliaalla harjalla. Jos suodattimet ovat hyvin likaisia, voit irrottaa ne pihdeillä ja puhdistaa ne.

- Ota suodatin ulos vedenottoletkun litteästä päästä tiivisteineen ja puhdista ne huolellisesti juoksevalla vedellä.
- Aseta tiiviste ja suodatin varovasti takaisin pakalleen ja kiristä letkun mutterit käsin.

5.5 Jäämaveden poistaminen ja pumpun suodattimen puhdistaminen

Koneen suodatinjärjestelmä estää kiinteiden esineiden kuten nappien, kolikoiden ja kangaskuitujen aiheuttaman pumpun juoksupyörän tukkeutumisen pesuvettä poistettaessa. Vesi poistuu silloin ilman ongelmia ja pumpun käyttöikä pitenee. Jollei kone pysty poistamaan vettä, pumpun suodatin voi olla tukossa. Suodatin on puhdistettava aina, kun se tukkeutuu tai 3 kuukauden välein. Vesi on poistettava ensin pumpun suodattimen puhdistamiseksi.

Lisäksi ennen koneen kuljettamista (esimerkiksi muutettaessa toiseen taloon) ja kun veden jäätyminen on mahdollista, vesi on tyhjennettävä koneesta kokonaan.



VAROITUS : Pumpun suodattimeen jääneet vierasesineet voivat vahingoittaa pesukonetta tai aiheuttaa melua.

Likaisen suodattimen puhdistamiseksi ja veden poistamiseksi:

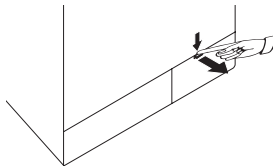
- Irrota kone pistorasiasta sen verkkovirrasta irrottamiseksi.



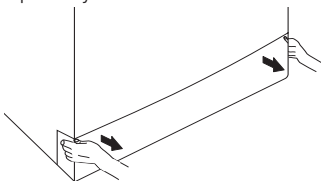
VAROITUS : Veden lämpötila pesukoneen sisällä voi nousta jopa 90 °C asteeseen. Palovammojen vaaran välttämiseksi suodatin on puhdistettava, kun koneessa oleva vesi on jäähtynyt.

- Avaa suodattimen tulppa.

Jos suodattimen tulppa koostuu kahdesta kappaleesta, paina suodattimen tulpan salpaa alaspäin ja vedä kappale ulos itseäsi kohti.



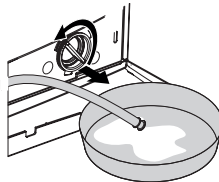
Jos suodattimen tulppa on yksiosainen, vedä tulppaa molemmilta puolilta ylhäältä sen avaamiseksi.



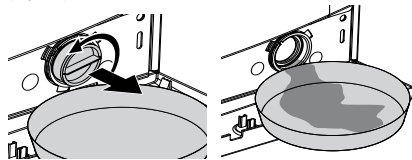
Voit irrottaa suodattimen kannen painamalla kevyesti suojalevyä alaspäin ohuella muovikärkisellä työkalulla suodatin kannen yläpuolella olevan kolon kautta. Älä poista kantta metallikärkisellä työkalulla.

- Joissain laitteissa on hätätyhjennysletku, mutta ei kaikissa. Noudata alla olevia vaiheita veden tyhjentämiseksi.

Veden tyhjentäminen, kun laitteessa on hätätyhjennysletku:



- Vedä hätätyhjennysletku irti paikaltaan.
- Aseta suuri keräysastia letkun suun alle. Tyhjennä vesi keräysastiaan vetämällä tulppa irti letkun päästä. Kun astia on täynnä, tuki letkunsuua laittamalla tulppa takaisin. Kun astia on tyhjennetty, toista edellä oleva toimenpide, kunnes kaikki vesi on tyhjennetty koneesta.
- Kun veden tyhjentäminen on loppu, sulje letkun pää tulpalla, ja laita letku paikoilleen.
- Käännä pumpun suodatinta sen irrottamiseksi. Veden tyhjentäminen, kun laitteessa ei ole hätätyhjennysletkua:



- Aseta suuri keräysastia suodattimen eteen suodattimesta valuvan veden vastaanottamiseksi.
- Löysää pumpun suodatinta (vastapäivään) kunnes vesi alkaa vuotaa siitä. Ohjaa vuotava vesi suodattimen eteen asettamaasi keräysastiaan. Voit käyttää liinaa imemään läikkyneen veden.
- Kun vesi laitteen sisästä on tyhjentynyt, irrota suodatin kokonaan kääntämällä sitä.
- Puhdista kaikki jäämät suodattimesta, samoin pumpun juoksupyörän alueelta mahdolliset kuidut.
- Asenna suodatin paikoilleen.
- Jos suodattimen tulppa koostuu kahdesta osasta, sulje suodattimen tulppa painamalla kielekettä. Jos tulppa on yksiosainen, aseta ensin alaosan kielekkeet paikoilleen ja sulje painamalla yläosaa.

6 Tekniset tiedot

Mallit

Kuivan pyykin enimmäiskapasiteetti (kg)	WMB 61231 PTMS	WMB 61231 PTM
Korkeus (cm)	6	6
Leveys (cm)	84	84
Syvyys (cm)	60	60
Nettopaino (±4 kg.)	45	45
Sähkönsyöttö (V/Hz)	61	61
Kokonaisvirta (A)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Kokonaisteho (A)	10	10
Linkousnopeus (maks. kierrosta/min)	2200	2200
Valmiustilan teho (W)	1200	1200
Off-tilan teho (W)	1.00	1.00
Päämallikoodi	0.25	0.25



Laitteen teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman ilmoitusta laitteen laadun parantamiseksi.



Tämän oppaan kuvat ovat ohjeellisia eivätkä ehkä täysin vastaa laitettasi.



Koneen arvokilvissä tai sen mukana tulevissa papereissa annetut arvot on saatu laboratoriossa asiaankuuluvien standardien mukaisesti. Arvot voivat vaihdella laitteen käyttö- ja ympäristöolosuhteiden mukaan.

7 Vianetsintä

Ohjelmaa ei voi käynnistää tai valita.

- Pesukone on voinut kytkeä itsensä suojaustilaan syöttöongelman vuoksi (kuten sähköjännite, vedenpaine jne.). >>> Voit peruuttaa ohjelman kiertämällä ohjelmavalitsinta toisen ohjelman valitsemiseksi. Edellinen ohjelma peruutetaan. (Katso "Ohjelman peruuttaminen")

Vettä pesukoneessa.

- Tuotteeseen on voinut jäädä vettä johtuen tuotannon laadunvalvontaprosesseista. >>> Tämä ei ole vika. Vesi ei vahingoita konetta.

Kone tarvitsee tai ryskyttää.

- Kone voi seistä epätasapainossa. >>> Säädä koneen jalat tasoon.
- Pumppusuodattimeen on voinut joutua kova esine. >>> Puhdista pumppusuodatin.
- Kuljetuksen aikaisia turvapultteja ei ole poistettu. >>> Irrota kuljetuksen turvapultit.
- Koneessa voi olla liian vähän pyykkiä. >>> Lisää pesukoneeseen lisää pyykkiä.
- Kone voi olla epätasapainossa pyykin vuoksi. >>> Ota koneesta pois vähän pyykkiä tai jaa kuormaa käsin tasaisemmaksi sen jakamiseksi tasaisemmin koneen sisällä.
- Kone saattaa nojata jäykkään esineeseen. >>> Varmista, ettei kone nojaa mihinkään.

Kone pysähtyi lähes heti, kun ohjelma käynnistyi.

- Pesukone voi pysähtyä hetkellisesti alhaisen jännitteen vuoksi. >>> Se käynnistyy uudelleen, kun jännite on taas normaalilla tasolla.

Ohjelma-aika ei vähene. (Näytöllä varustetut mallit)

- Ajastin voi pysähtyä vedenoton aikana. >>> Ajastinilmaisin ei vähennä aikaa, kun kone ottaa tarvitsemansa määrän vettä. Pesukone odottaa, kunnes vettä on riittävä määrä, jotta vältetään veden puutteesta johtuva huono pesutulos. Ajastinilmaisin jatkaa ajan laskemista tämän jälkeen.
- Ajastin voi pysähtyä lämmityksen aikana. >>> Ajastinilmaisin ei vähennä aikaa, ennen kuin kone saavuttaa valitun lämpötilan.
- Ajastin voi pysähtyä linkouksen aikana. >>> Automaattinen epätasapainon havaitsemisjärjestelmä on voinut aktivoitua rummussa olevan pyykin epätasaisen jakauman vuoksi.
- Linkousta ei tapahdu, jos pyykki ei ole tasaisesti jakautunut rummussa. Sillä estetään vahingot koneelle ja sen ympäristölle. Pyykki on selvítettävä ja lingottava uudelleen.

Pesuainelokeron päälle nousee vaahtoa.

- Käytetty liian paljon pesuainetta. >>> Sekoita 1 lusikallinen huuhteluainetta ja ½ litraa vettä ja kaada sekoitus pesuainelokeron pääpesuainelokeroon.
- Lisää "Ohjelma ja kulutustaulukko" -kohdassa ilmoitettu maksimimäärä pesuohjelmalle sopivaa pesuainetta koneeseen. Jos lisää muita kemikaaleja (tahrannoistainetta, valkaisuainetta jne.), vähennä pesuaineen määrää.

Pyykki jää märeksi ohjelman loputtua.

- Saattaa ilmetä liiallista vaahtoamista ja automaattinen vaahdonimujärjestelmä on voinut aktivoitua liiallisen pesuainemäärän vuoksi. >>> Käytä pesuainetta suositusten mukaisesti.
- Linkousta ei tapahdu, jos pyykki ei ole tasaisesti jakautunut rummussa. Sillä estetään vahingot koneelle ja sen ympäristölle. Pyykki on selvítettävä ja lingottava uudelleen.



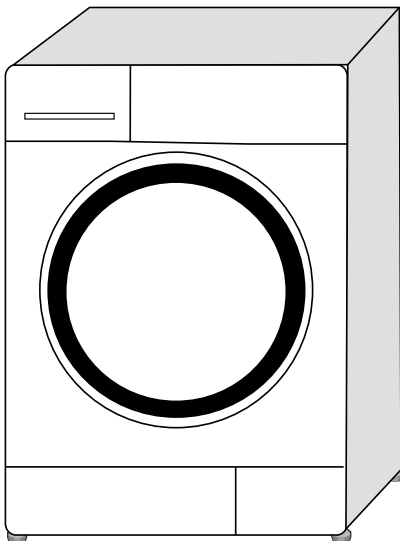
VAROITUS : Jos et pysty selvittämään ongelmaa tämän osan ohjeita noudattamalla, ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun huoltoon. Älä yritä korjata toimimatonta laitetta itse.

beko



Vaskemaskin Bruksanvisning

WMB 61231 PTMS
WMB 61231 PTM



1 Viktige instruksjoner for sikkerhet og miljø

Dette avsnittet inneholder sikkerhetsanvisninger som vil hjelpe til å beskytte mot farer for personskader eller materielle skader. Hvis disse anvisningene ikke følges, vil garantien ugyldiggjøres.

1.1 Generell sikkerhet

- Dette produktet kan brukes av barn over 8 år, og av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som har mangelfull erfaring og kunnskap, forutsatt at de får tilsyn eller gis opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer det medfører. Barn må ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal aldri utføres av barn, med mindre de er under tilsyn av en ansvarlig voksen.
- Produktet skal aldri plasseres på et teppelagt gulv. Dette fører til for lite luftsirkulasjon under maskinen slik at elektriske deler overopphetes. Dette kan forårsake problemer med produktet.
- Hvis produktet har en feil, skal det ikke brukes, med mindre det er reparert av den autoriserte serviceagenten. Det er fare for elektrisk sjokk!
- Dette produktet er designet for å gjenoppta driften når strømmen vender tilbake etter et strømbrydd. Hvis du ønsker å avbryte programmet, se avsnittet "Avbryte programmet".
- Koble produktet til en jordet stikkontakt på en krets med 16 A sikring. Det er viktig at jordingsinstallasjonen utføres av en kvalifisert elektriker. Selskapet vil ikke være ansvarlig for noen skader som oppstår hvis produktet brukes uten en jordingsinstallasjon i overensstemmelse med de lokale forskriftene.
- Vannforsynings- og tømmeslanger skal alltid være godt festet og holdes i en uskadet tilstand. Ellers er det fare for vannlekkasje.
- Mens det er vann i trommelen, skal døren aldri åpnes og filteret skal ikke fjernes. Ellers er det fare for overstrømming og skade fra varmt vann.
- Ikke bruk makt til å åpne den låste lastedøren. Lastedøren vil være klar til å åpnes bare noen minutter etter at vaskesyklusen avsluttes. I tilfelle lastedøren tvinges åpen, kan døren og låsemekanismen skades.
- Kople fra produktet når det ikke er i bruk.
- Vask aldri produktet ved å spre eller helle vann på det! Det er fare for elektrisk sjokk!
- Berør aldri støpselet med våte hender! Kople aldri fra ved å trekke i ledningen, trekk alltid ved å ta tak i støpselet.
- Bruk vaskemidler, tøymyknere og supplementer som kun er egnet for automatiske vaskemaskiner.
- Følg instruksjonene på tekstilmerkene og på vaskemiddelpakningen.
- Produktet må frakobles strømuttaket under installasjon, vedlikehold, rengjøring og reparasjon.
- Installasjon og reparasjon må alltid utføres av den **autoriserte serviceagenten**. Produsenten skal ikke holdes ansvarlig for skader som oppstår fra prosedyrer som utføres av uautoriserte personer.
- Hvis strømkabelen er skadet må den skiftes ut av produsenten, ettersalgsservice eller en tilsvarende kvalifisert person (helst en elektriker), eller noen som importøren har designert til dette. Dette er for å unngå mulige farer.

1.2 Beregnet bruk

- Dette produktet er designet for hjemmebruk. Det egner seg ikke til kommersiell bruk og må ikke brukes til andre formål enn det er beregnet til.
- Produktet kan kun brukes til vasking og skylling av tekstiler som er merket for dette.
- Produsenten frasier seg ansvar for skader som oppstår ved feil bruk eller transport.

1.3 Sikkerhet for barn

- Innpakningsmaterialer er farlige for barn. Behold innpakningsmaterialene på et trygt sted utilgjengelig for barn.
- Elektriske produkter er farlige for barn. Hold barn på avstand fra produktet når det er i bruk. Ikke la barn tukle med produktet. Bruk barnelåsen til å forhindre at barn leker med produktet.
- Ikke glem å lukke lastedøren når du forlater rommet der produktet er plassert.
- Oppbevar vaskemidler og tilsetningsmidler på et trygt sted utenfor rekkevidde for barn. Lukk lokket på vaskemidlene eller forseggjorte pakken.



Når du vasker klær på høy temperatur, blir glassdøren svært varm. Derfor må særlig barn holdes unna døren på maskinen så lenge vaskesprogrammet pågår.

1.4 Infomasjon om emballasjen

- Emballasjematerialer for produktet er produsert av resirkulerbare materialer i henhold til nasjonale miljøforskrifter. Emballasjen skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kast dem på spesielle resirkuleringsstasjoner.

1.5 Bortskaffing av det gamle produktet

- Dette produktet er produsert med deler og materialer i høy kvalitet, og som kan gjenbrukes og resirkuleres. Derfor skal det ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall ved levetidens slutt. Kast det på en resirkuleringsstasjon for elektrisk og elektronisk utstyr. Snakk med myndighetene for opplysninger om nærmeste resirkuleringsstasjon. Bidra til å verne om miljøet og naturlige ressurser ved å resirkulere brukte produkter. For barnas sikkerhet, kutt strømkabelen og ødelegg låsemekanismen på lastedøren, slik at den vil være ufunksjonell før du kaster produktet.

1.6 Samsvar med WEEE-direktivet



Dette produktet er i samsvar med EU-direktivet som omhandler elektronisk og elektrisk utstyr (2012/19/EU). Dette produktet har et klassifiseringsymbol for sortering av avfall elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

Dette produktet er laget av høykvalitetsdeler og -materialer som kan gjenbrukes og resirkuleres. Produktet skal ikke kastes sammen med normalt husholdningsavfall og annet avfall på slutten av levetiden. Ta det med til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektriske og elektroniske innretninger. Vennligst forhør deg med de lokale myndighetene for å få opplysninger om slike innsamlingssteder.

Samsvar med RoHS-direktivet:

Produktet du har kjøpt er i samsvar med EU-RoHS-direktivet (2011/65/EU). Det inneholder ingen farlige eller forbudte substanser som er angitt i direktivet.

2 Installasjon

Oppsøk nærmeste autoriserte serviceleverandør for installering av produktet. For å gjøre produktet klart til bruk, gjennomgå informasjonen i brukerhåndboken og se til at elektrisiteten, vannforsyningen og vanntømmingssystemene er tilstrekkelig for du ringer den autoriserte serviceagenten. Hvis disse ikke stemmer, ring en kvalifisert tekniker og rørlegger for å få utført nødvendige ordninger.



Klargjøring av plassering og elektrisk installasjon, vannforsyning og avløp ved installasjonsstedet er kundens ansvar.



ADVARSEL : Installasjon og elektriske tilkoblinger for produktet må utføres av den autoriserte serviceagenten. Produsenten skal ikke holdes ansvarlig for skader som oppstår fra prosedyrer som utføres av uautoriserte personer.



ADVARSEL : Før installasjon, kontroller visuelt om produktet har noen defekter. Hvis dette er tilfelle, må det ikke installeres. Skadede produkter vil utgjøre potensielle farer for din sikkerhet.



Se til at vanninntaket og tømmeslangene, samt strømkabelen ikke brettes, klemmes eller knuses når produktet skyves inn på plass etter installasjon eller rengjøringsprosedyrene.

2.1 Riktig installasjonssted

- Plasser maskinen på et solid gulv. Ikke plasser maskinen på et teppe med lange hår eller lignende overflater.
- Den totale vekten på vaskemaskinen og tørketrommelen - med full last - når de er plassert oppå hverandre når omtrent 180 kg. Plasser produktet på et solid og flatt gulv som har tilstrekkelig lastbærende kapasitet!
- Ikke plasser produktet oppå strømløringen.
- Ikke installer produktet ved steder der temperaturen kan falle under 0 °C.
- Plasser produktet minst 1 cm borte fra kantene til andre møbler.

2.2 Fjerne pakningsforsterkningene

Vipp maskinen bakover for å fjerne pakningsforsterkningene. Fjern pakningsforsterkningen ved å trekke i båndet.



2.3 Fjerne transportlåsene



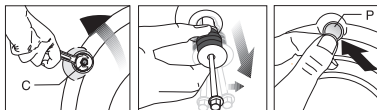
ADVARSEL : Ikke fjern transportlåsene før du tar ut pakningsforsterkningen.



ADVARSEL : Før du bruker vaskemaskinen må transportboltene fjernes! Ellers vil produktet bli ødelagt.

1. Løsne alle boltene med en egnet skrunøkkel inntil de roterer fritt (C).

2. Fjern transportsikringsbolter ved å vri forsiktig.
3. Fest plastdekslene som medfølger i posen med brukerhåndboken i hullene på bakre panel. (P)



Oppbevar transportsikkerhetsboltene på et trygt sted for å kunne bruke dem igjen ved en ny transport av vaskemaskinen i fremtiden.



Produktet skal aldri flyttes uten transportsikkerhetsboltene godt på plass!

2.4 Tilkoble vannforsyningen



Vannforsyningstrykket som er nødvendig for å bruke maskinen er 1 til 10 bar (0,1 - 1 MPa). Det er nødvendig at 10-80 liter vann strømmer fra den helt åpne kranen i løpet av 1 minutt for at maskinen skal kjøres problemfritt. Fest en trykkreducerende ventil hvis vanntrykket er høyere.



Hvis du har tenkt å bruke det doble vanninningsproduktet som en enkelt (**kaldt**) vanninntaksenhet, må du installere den medfølgende stopperen til varmtvannsventilen før du bruker produktet. (Gjelder for produkter som er utstyrt med en blindstoppergruppe.)

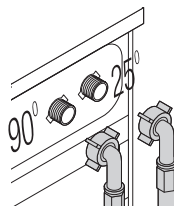


ADVARSEL : Modeller med enkeltvannsinntak skal ikke koples til varmtvannskranen. I et slikt tilfelle vil vasken skades eller produktet stilles i beskyttelsesmodus og vil ikke virke.



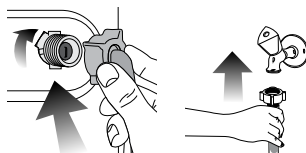
ADVARSEL : Ikke bruk gamle/brukte vanninntaksslangene på det nye produktet. Dette kan forårsake flekker på vasken.

1. Koble de spesifikke slangene som leveres med produktet til vanninntakene på produktet. Rød slange (venstre) (maks. 90 °C) er for varmtvannsinntaket, den blå slangen (høyre) (maks. 25 °C) er for kaldtvannsinntaket.



ADVARSEL : Ved installasjon av produktet, se til at varmt- og kaldtvannstilkoblinger gjøres riktig. Ellers kan vasken din komme ut varm på slutten av vaskeprosessen og slites ut.

2. Trekk til alle slangemuttre for hånd. Aldri bruk verktøy ved tiltrekking av mutrene.



3. Åpne kranene fullstendig etter å ordnet slangetilkoblingen for å kontrollere om det er vannlekkasjer ved tilkoblingspunktene. Hvis det oppstår lekkasje, slå av kranen og ta av mutteren. Trekk til mutteren godt etter å ha kontrollert tetningen. For å forhindre vannlekkasjer og skader som er forårsaket av disse, hold kranene lukket når maskinen ikke er i bruk.

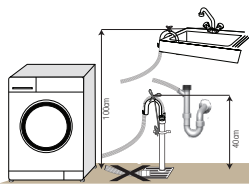
2.5 Tilkopling til avløp

- Enden av avløpsslangen skal koples direkte til avløpet eller utslagsvasken.



ADVARSEL : Huset kan oversvømmes hvis slangen løsner fra festet under vanntømmingen. Videre er det fare for skoldning pga. høye vasketemperaturer! For å forhindre slike situasjoner og sikre glatt vanninntak og tømming av maskinen, fest enden av tømmeslangen godt, slik at det ikke kan komme ut.

- Slangen skal installeres i en høyde på min. 40 cm og maks. 100 cm.
- Hvis slangen løftes etter å ha ligget på gulvet eller nær gulvet (mindre enn 40 cm over gulvet), blir vanntømmingen vanskeligere, og vasken kan bli overdrevent våt. Følg derfor høydene som beskrives på figuren.



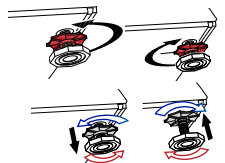
- For å forhindre strømmingen av skittent vann tilbake til maskinen og la tømmingen skje enkelt, ikke senk slangeenden ned i det skitne vannet eller legg den mer enn 15 cm ned i avløpet. Hvis den er for lang, kutt den kort.
- Enden av slangen skal ikke bøyes, den skal ikke tråkkes på og slangen må ikke klemmes mellom avløpet og maskinen.
- Hvis lengden på slangen er for kort, bruk den ved å tilføre en original forlengesslange. Lengden på slangen skal ikke være mer enn 3,2 m. For å unngå vannlekkasjer må tilkoblingen mellom forlengesslangen og tømmeslangen på produktet festes godt med en passende klemme, for at den ikke skal løsne og lekk.

2.6 Juster føttene



ADVARSEL : Produktet må stå i vater og balansert på føttene for å kunne brukes stille og vibrasjonsfritt. Balanser maskinen ved å justere føttene. Ellers kan produktet bevege seg ut av plassen og forårsake klemmings- og vibrasjonsproblemer.

1. Løsne låsemutrene på føten for hånd.
2. Juster føttene inntil produktet står i vater og i balanse.
3. Trekk til alle låsemutrer for hånd på nytt.



ADVARSEL : Ikke bruk verktøy for å løsne låsemutrene. Ellers vil de bli ødelagt.

2.7 Elektrisk tilkopling

Koble produktet til en jordet stikkontakt på en krets med 16 A sikring. Selskapet vil ikke være ansvarlig for noen skader som oppstår hvis produktet brukes uten en jordingsinstallasjon i overensstemmelse med de lokale forskriftene.

- Tilkoplingen skal være i overensstemmelse med nasjonale forskrifter.
- Strømledningsens støpsel skal være lett tilgjengelig etter installasjon.
- Hvis strømværdien på sikringen eller bryteren i huset er mindre enn 16 ampere, få en kvalifisert elektriker til å installere en sikring på 16 ampere.
- Spenningen som oppgis i delen "Tekniske spesifikasjoner" må tilsvare spenningen i strømmettet ditt.
- Ikke foreta tilkoblinger via skjøteledninger eller flerstikksinnretninger.



ADVARSEL : En ødelagt strømledning skal skiftes ut av en den autoriserte serviceagenten.

Transport av produktet

1. Koble fra produktet før transport.
2. Fjern vannavløps- og vannforsyningstilkoblingene.
3. Tøm ut alt vannet som er igjen i produktet. Se 5.5
4. Installer transportbolter i omvendt rekkefølge av den som er forklart for fjerningsprosedyren, se 2.3.



Produktet skal aldri flyttes uten transportsikkerhetsboltene godt på plass!



ADVARSEL : Innpakningsmaterialer er farlige for barn. Behold innpakningsmaterialene på et trygt sted utilgjengelig for barn.

3 Forberedelse

3.1 Sortering av tøyet

- Sorter vasken etter stofftype, farge, skittenhetsgrad og tillatt vanntemperatur.
- Ta alltid hensyn til råd på plaggmerkene.

3.2 Forberede klær for vask

- Tøy med metalltilbehør, som f.eks. bøylebrystholdere, beltespenner, metallknapper, vil ødelegge maskinen. Fjern metaldeler eller vask klærne ved å legge dem i en klespose eller et putevar.
- Ta ut alt fra lommene, slik som f.eks. mynter, penner og binders, og vend lommene og børst av. Slike gjenstander kan skade produktet eller forårsake et støypproblem.
- Legg mindre klær, slik som babysokker og nylonstrømper i en vaskepose eller et putevar.
- Plasser gardiner i uten å trykke dem sammen. Fjern gardinfesteelementer.
- Lukk glidelåser, sy i løse knapper og reparer hull og revner.
- Vask produkter som er merket "Tåler maskinvask" eller "Håndvask" kun på passende program.
- Ikke vask farget og hvitt tøy sammen. Nye, mørke fargede bomullsstoffer frigir mye farge. Vaskes separat.
- Tøffe flekker må behandles riktig før vask. Hvis du ikke er sikker, forhør deg med et renseri.
- Bruk kun farger og avleiringsjernere som egner seg for maskinvask. Følg alltid instruksene på pakningen.
- Vask bukser og delikate klær på vrangen.
- Hold vask i angoraull i fryseren i noen timer før vask. Dette vil redusere lodannelse.
- Tøy som er utsatt for stoffer som f.eks. mel, kalkstøv, melkepulver osv. må ristes godt før det legges i maskinen. Slikt støv og pulver på vasken kan avleires på de indre delene av maskinen og med tiden forårsake skade.

3.3 Ting å gjøre for å spare energi

Følgende informasjon vil hjelpe deg til å bruke produktet på en økologisk og energieffektiv måte.

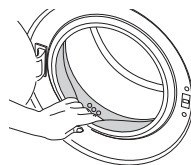
- Bruk kun produktet i høyeste kapasitet som er tillatt av programmet du har valgt, men ikke overbelast det, se "Program- og forbrukstabell".
- Ta alltid hensyn til instruksjonene på vaskemiddelpakken.
- Vask lett skittent tøy ved lave temperaturer.
- Bruk hurtigere programmer for små mengder lett skittent tøy.
- Ikke bruk forvask og høye temperaturer for vask som ikke er mye tilsmusset eller flekket.
- Hvis du planlegger å tørke vasken din i en tørketrommel, velg den høyeste sentrifugeringshastigheten som anbefales i løpet av vaskeprosessen.
- Ikke bruk for mer vaskemiddel enn mengden som anbefales på vaskemiddelpakken.

3.4 Beregnet bruk

Før du begynner å bruke produktet må du se til at alle klargjøringer er gjort i overensstemmelse med instruksjonene i avsnittene "Viktige sikkerhetsinstruksjoner" og "Installasjon".

Før å klargjøre produktet for vasking av tøy, utføre først operasjonen i trommelrengjøringsprogrammet. Hvis produktet ikke er utstyrt med program for trommelrengjøring, må du utføre prosedyren for førstegangsbruk i henhold til

metodene som er beskrevet i delen "5.2 Rengjøre under lastedøren og trommelen" i bruksanvisningen.



Bruk antikalkmiddel som egner seg for vaskemaskiner.



Det kan ha blitt igjen litt vann i produktet på grunn av kvalitetskontrollprosesser i produksjonen. Dette forårsaker ingen skade på produktet.

3.5 Riktig lastkapasitet

Maksimal lastkapasitet avhenger av typen tøy, skittenhetsgraden og vaskeprogrammet du ønsker å bruke. Maskinen justerer automatisk vannmengden ifølge vekten på tøymengden som er lastet.



ADVARSEL : Følg informasjonen som gis i "Program- og forbrukstabell". Hvis den overbelastes, vil ytelsen til vaskemaskinen reduseres. Og det kan oppstå støy og vibrasjonsproblemer.

Tøytype	Vekt (g)
Badekåpe	1200
Serviett	100
Dynetrekk	700
Sengelaken	500
Putevar	200
Bordduk	250
Håndkle	200
Lite håndkle	100
Nattkjole	200
Undertøy	100
Overall, menn	600
Skjorte, menn	200
Pysjamas, menn	500
Bluser	100

3.6 Legge inn vasken

1. Åpne lastedøren.
2. Legg tøyet løst inn i trommelen.
3. Skyv lastedøren for å lukke den før du hører en låselyd. Se til at ingen tekstiler sitter fastklemt i døren.



Lastedøren vil låses mens programmet kjører. Døren kan kun åpnes en stund etter at programmet slutter.



ADVARSEL : I tilfelle feilplassering av tøyet kan det oppstå støy- og vibrasjonsproblemer i maskinen.

3.7 Bruke vaskemiddel og tøymykner

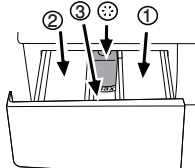


Ved bruk av vaskemidler, tøymyknere, stivelse, tøyfarge, blekemidler og avkalkning, les produsentens instruksjoner på vaskemiddepakningen nøye og følg doseringsverdiene. Bruk om mulig et målebeger.

Såpeskuff

Såpeskuffen består av tre avdelinger:

- (1) for forvask
- (2) for hovedvask
- (3) for tøymykner
- (*) i tillegg finnes en hevert i tøymyknerdelen.



Vaskemiddel, tøymykner og andre rengjøringsstoffer

- Tilfør vaskemiddel og tøymykner før vaskeprogrammet.
- Åpne aldri vaskemiddelskuffen mens vaskeprogrammet pågår!
- Ved bruk av et program uten forvask skal det ikke tilsettes såpe i forvaskdelen (del nr. "1").
- Ved bruk av et program med forvask skal det ikke tilsettes såpe i forvaskdelen (del nr. "1").
- Ikke velg et program med forvask hvis du bruker en såpepose eller en vaskeball. Plasser såpeposen eller vaskeballen direkte blant tøyet i maskinen.
- Hvis du bruker flytende såpe, ikke glem å plassere koppen for flytende såpe i hovedvaskdelen (del nr. "2").

Velg vaskemiddeltype

Vaskemiddeltype som skal brukes, avhenger av typen og fargen på stoffet.

- Bruk ulike vaskemidler for farget og hvit vask.
- Vask finvask kun med spesielle vaskemidler (flytende såpe, ullshampo osv.) som kun er beregnet til finvask.
- Ved vask av klær og artikler i mørke farger anbefales det å bruke flytende vaskemiddel.
- Vask ullplagg med spesielt vaskemiddel som er laget for ulltøy.



ADVARSEL : Bruk kun vaskemidler som er produsert for vaskemaskiner.



ADVARSEL : Ikke bruk såpepulver.

Justere såpemengde

Mengden vaskemiddel som skal brukes avhenger av tøymengden, skittenhetsgraden og vannhardhet.

- Ikke bruk mer enn anbefalt doseringsmengde på pakningen for å unngå for mye skum og dårlig skylling, for å spare penger og beskytte miljøet.
- Bruk mindre vaskepulver for små mengder eller lett skittent tøy.

Bruke tøymyknere

Hell tøymykner i myknerdelen på såpeskuffen.

- Ikke overstig (>max<)-nivåmerket i tøymyknerdelen.

- Hvis tøymykneren ikke er flytende, fortynn den med vann før du heller den i såpeskuffen.

Bruke flytende vaskemidler

Hvis produktet inneholder en væskesåpekopp:

- Se til at du har plassert beholderen for det flytende vaskemiddelet i del nr. "2".
- Hvis det flytende vaskemiddelet ikke er flytende, fortynn den med vann før du heller den i såpekoppen.



Hvis produktet ikke inneholder en væskesåpekopp:

- Ikke bruk flytende vaskemiddel for forvasken i et program med forvask.
- Væskevaskemiddel lager flekker på klærne ved bruk med forsinket startfunksjon. Hvis du har tenkt å bruke forsinket startfunksjon, ikke bruk det flytende vaskemiddelet.

Bruke gel- og tablettvaskemiddel

Følg disse instruksjonene ved bruk av tabletter, gelé og lignende vaskemidler.

- Hvis gelvaskemiddelets tykkelse er flytende og maskinen ikke inneholder en spesiell kopp for flytende vaskemiddel, tilsett gelvaskemiddelet i hovedvaskdelen i løpet av første vanninntak. Hvis maskinen inneholder en kopp for flytende vaskemiddel, fyll vaskemiddelet i denne koppen før du starter programmet.
- Hvis gelvaskemiddelets tykkelse ikke er flytende eller i form av en kapslet væsketablett, legg den direkte i trommelen før vasking.
- Legg tablettvaskemidler inn i hovedvaskdelen (del nr. "2") eller rett inn i trommelen før vask.



Tablettvaskemidler kan etterlate rester i såpeskuffen. Hvis du opplever dette, plasser tablettvaskemiddelet inne i vasken, i nærheten av den nedre delen av trommelen ved fremtidig vasking.



Bruk tablettten eller gelvaskemiddelet uten å velge forvaskfunksjonen.

Bruke stivelse

- Tilsett flytende stivelse, pulverstivelse eller tøyfarge i tøymyknerdelen.
- Bruk aldri tøymykner og stivelse sammen i samme vaskesyklus.
- Tørk på insiden av maskinen med en fuktig og ren klut trommelen etter bruk av stivelse.

Bruk av blekemidler

- Velg et program med forvask og tilsett blekemiddelet i begynnelsen av forvasken. Ikke tilsett vaskemiddel i forvaskavdelingen. Alternativt foreslås det å velge et program med ekstra skylling og tilsette blekemiddelet mens maskinen tar inn vann fra såpeskuffen i første skylletrinn.
- Ikke bruk blekemiddel og vaskemiddel ved å blande dem.

- Bruk kun en liten mengde (ca. 50 ml) blekemiddel og skyll klærne svært godt, siden det forårsaker hudirritasjon. Ikke hell blekemiddelet på vasken og ikke bruk det til farget vask.
- Ved bruk av oksygenbasert blekemiddel må du velge et program som vasker ved lav temperatur.
- Oksygenbaserte blekemidler kan brukes sammen med vaskemidler, men hvis tykkelsen ikke er den samme som vaskemiddelet, tilsett vaskemiddelet først i del nr.

"2" i vaskemiddelskuffen og vent inntil vaskemiddelet strømmer mens maskinen tar inn vann. Tilsett blekemiddel fra samme del mens maskinen fortsatt tar inn vann.

Bruke kalkfjerner

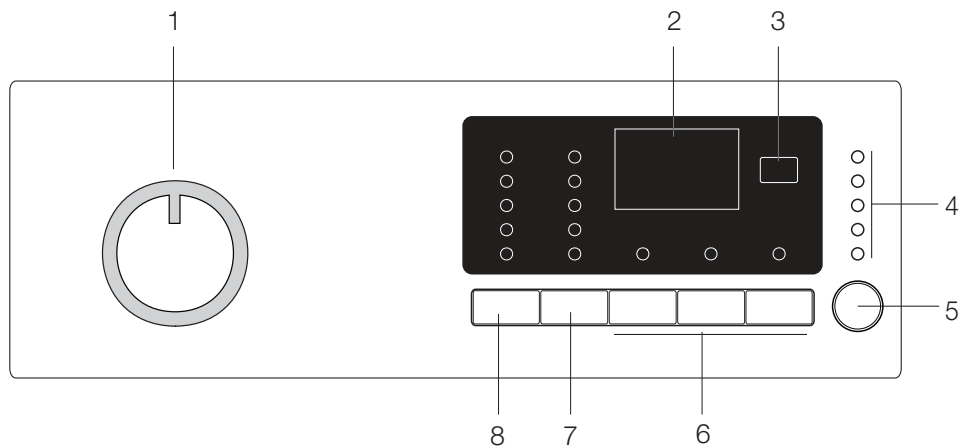
- Ved behov bruk kun kalkfjernere som er produsert spesielt for vaskemaskiner.

3.8 Tips for effektiv vasking

		Klær			
		Lyse farger og hvite klær	Farger	Mørke farger	Delikate stoffer/ ullstoffer/ silke
Tilsmussingsgrad		(Anbefalt temperaturområde basert på tilsmussingsgrad: 40 - 90 °C)	(Anbefalt temperaturområde basert på tilsmussingsgrad: kald-40 °C)	(Anbefalt temperaturområde basert på tilsmussingsgrad: kald-40 °C)	(Anbefalt temperaturområde basert på tilsmussingsgrad: kald-30 °C)
	Starkt tilsmusset (vanskelige flekker, slik som gress, kaffe, frukt og blod).	Det kan være nødvendig å forhåndsbehandle flekkene for å utføre forvask. Pulver- og flytende vaskemiddel som anbefales for hvite klær kan brukes til doseringer som anbefales for svært tilsmussede klær. Det anbefales å bruke pulvervaskemidler til å rengjøre leire og smussflekker og smuss som er sensitive for blekemidler.	Pulver- og flytende vaskemiddel som anbefales for fargede klær kan brukes til doseringer som anbefales for svært tilsmussede klær. Det anbefales å bruke pulvervaskemidler til å rengjøre leire og smussflekker og smuss som er sensitive for blekemidler. Bruk vaskemidler uten blekemiddel.	Flytende vaskemidler som egner seg til fargede og mørke klær kan brukes til doseringer som anbefales for svært tilsmussede klær.	Bruk helst flytende vaskemidler som er produsert for delikate klær. Ullstoffer og silkeklær må vaskes med spesielle vaskemidler for ull.
	Normalt tilsmusset (For eksempel flekker som er forårsaket av kroppen på krager og mansjetter.)	Pulver- og flytende vaskemiddel som anbefales for hvite klær kan brukes til doseringer som anbefales for normalt tilsmussede klær.	Pulver- og flytende vaskemiddel som anbefales for fargede klær kan brukes til doseringer som anbefales for normalt tilsmussede klær. Bruk vaskemidler uten blekemiddel.	Flytende vaskemidler som egner seg til fargede og mørke klær kan brukes til doseringer som anbefales for normalt tilsmussede klær.	Bruk helst flytende vaskemidler som er produsert for delikate klær. Ullstoffer og silkeklær må vaskes med spesielle vaskemidler for ull.
	Lett tilsmusset (Ingen synlige flekker finnes.)	Pulver- og flytende vaskemiddel som anbefales for hvite klær kan brukes til doseringer som anbefales for lett tilsmussede klær.	Pulver- og flytende vaskemiddel som anbefales for fargede klær kan brukes til doseringer som anbefales for lett tilsmussede klær. Bruk vaskemidler uten blekemiddel.	Flytende vaskemidler som egner seg til fargede og mørke klær kan brukes til doseringer som anbefales for lett tilsmussede klær.	Bruk helst flytende vaskemidler som er produsert for delikate klær. Ullstoffer og silkeklær må vaskes med spesielle vaskemidler for ull.

4 Slik bruker du produktet

4.1 Kontrollpanel



1 - Programvelger (Øverste stilling på/av)

2 - Display

3 - Tidsforsinkelsesknapp

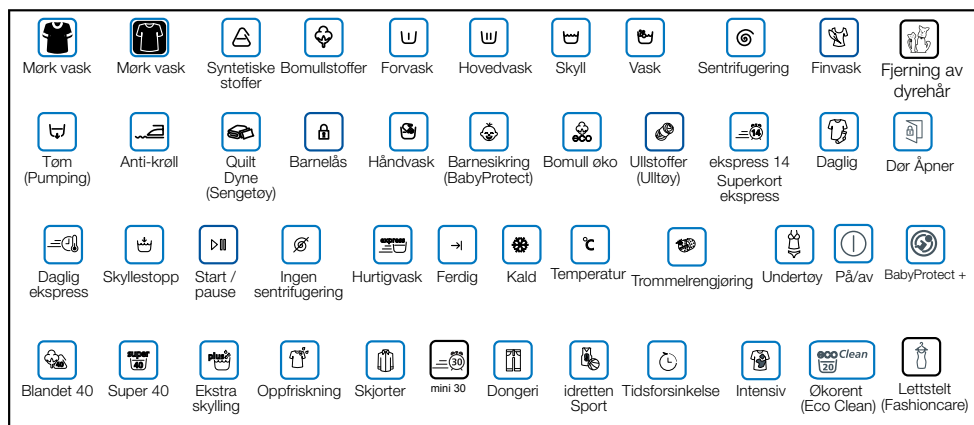
4 - Programoppfølgingsindikator

5 - Start/pause-knapp

6 - Ekstrafunksjonsknapper

7 - Justeringsknapp for sentrifugeringshastighet

8 - Temperaturjusteringsknapp



4.2 Klargjøre maskinen

Kontroller at slangene er godt tilkople. Plugg inn maskinen. Slå på kranen helt. Plasser tøyet i maskinen. Tilfør vaskemiddel og tøymykner.

4.3 Programvalg

1. Velg programmet som passer for typen, mengden og skittenhetsgraden på tøyet i overensstemmelse med "Program- og forbrukstabell" og temperaturtabellen nedenfor.

90°C	Svært skitten vask, hvit bomull og lintøy. (bordbrikker, bordduker, håndklær, sengetøy etc.)
60°C	Normalt skitten vask, farget vask, fargebestandig lintøy, bomull eller syntetiske klær (f.eks. skjorter, nattøy, pyjamas) og lett skittent hvitt lintøy (f.eks. undertøy)
40°C- 30°C- kald	Blandet vask, inkludert delikate tekstiler (forheng, gardiner osv.), syntetiske stoffer og ull.

2. Velg ønsket program med programvelgeren.

	Programmer er begrenset med høyeste egnede sentrifugeringshastighet for den bestemte stofftypen.
--	--

	Når du velger et program, vurder alltid stofftype, farge, skittenhetsgrad og tillatt vanntemperatur.
--	--

	Velg alltid laveste nødvendige temperatur. Høyere temperatur betyr høyere energiforbruk.
--	--

	For flere programdetaljer, se "Program- og forbrukstabell".
--	---

4.4 Hovedprogrammer

Avhengig av tøytype bruk følgende hovedprogrammer.

• Bomullstoffer

Bruk dette programmet til bomullstøyet (f.eks. sengeklær, laken, putevar, håndklær, badekåper, undertøy osv.). Tøyet blir vasket med rikelige vaskebevegelser under en lengre vaskesyklus.

• Syntetiske stoffer

Bruk dette programmet til å vaske syntetiske klær (som f.eks. skjorter, bluser, syntetiske/bomullstoffer osv.). Det vasker med en forsiktig bevegelse og har kortere vaskesyklus sammenlignet med bomullsprogrammet. For gardiner og kniplinger bruk Syntetisk 40°C-programmet med funksjonsvalgene forvask og antikrøll. Etter som den vevde teksten forårsaker mye skum, vask forhengene med lite vaskemiddel i hovedvaskdelen. Ikke tilsett vaskemiddel i forvaskavdelingen.

• Ulltøy

Bruk dette programmet til å vaske ullklærne dine. Velg den passende temperaturen ved å følge merkelappene på klærne. Bruk passende vaskemidler for ull.

4.5 Ekstra programmer

For spesielle tilfeller finnes det ekstra programmer tilgjengelige i maskinen.



Ekstra programmer kan være forskjellig etter maskinmodellen.

• Bomullstoffer økonomi

Du kan vaske de normalt tilsmussede robuste bomulls- og sengeklær i dette programmet med høyeste energi- og vannsparing, sammenlignet med alle andre vaskeprogrammer som egner seg til bomull. Faktisk vanntemperatur kan skille seg fra den erklærte syklustemperaturen. Programvarighet kan automatisk forkortes i løpet av de senere trinnene av programmet hvis du vasker en mindre mengde (f.eks. 1/2 kapasitet eller mindre) klær. I dette tilfellet vil energi- og vannforbruket reduseres ytterligere og gi deg muligheten til en mer økonomisk vask. Denne funksjonen er tilgjengelig for visse modeller som har resterende tidsvisning.

• BabyProtect

Bruk dette programmet til å vaske babyklær og klær som tilhører allergiske personer. Lengre oppvarmingstid og et ekstra skylletrinn.

• Håndvask

Bruk dette programmet til å vaske ullplagg/delikate stoffer som er merket med "tåler ikke maskinvask", men som anbefales å vaske for hånd. Det vasker tøyet med svært forsiktige vaskebevegelser for å ikke ødelegge klærne.

• Daglig ekspress

Bruk dette programmet til å vaske klærne dine som er lett tilsmusset på kort tid.

• Mørk vask

Bruk dette programmet til å vaske den mørke vasken eller de klærne du ikke ønsker skal miste fargen. Vask utføres ved lave temperaturer med liten mekanisk bevegelse. Det anbefales bruk av flytende vaskemiddel eller ullshampo for mørkfarget vask.

• Blandet 40 (Mix 40)

Bruk dette programmet til å vaske bomulls- og syntetiske klær sammen uten å sortere dem.

4.6 Spesialprogrammer

For spesifikke bruksområder kan du velge følgende programmer:

• Skylling

Bruk dette programmet når du ønsker å skylle eller stive separat.

• Sentrifugering + tømning

Dette programmet brukes til å tilføre en ekstra sentrifugering av vasken eller tømme vannet i maskinen.

Før dette programmet velges, velg ønsket sentrifugehastighet og trykk på "Start/pause"-knappen. Maskinen vil tømme vannet inne i maskinen.

Deretter vil vasken sentrifugeres med den bestemte sentrifugehastigheten og tømme ut vannet.

Hvis du kun ønsker å tømme vannet uten å sentrifugere vasken, velger du Pumpe+sentrifuge-programmet og deretter funksjonen Ingen sentrifugering med justeringsknappen for sentrifugehastighet. Trykk på start/pause-knappen.



Bruk en lavere sentrifugeringshastighet for finvask.

4.7 Temperaturvalg

Når et nytt program velges, vises maks. temperatur på det valgte programmet på temperaturindikatoren.

For å redusere temperaturen, trykk på temperaturjusteringsknappen. Temperaturen vil reduseres gradvis.



Hvis programmet ikke har nådd oppvarmingstrinnet, kan du endre temperaturen uten å stille maskinen på pausemodus.

4.8 Sentrifugehastighetsvalg

Når et nytt program velges, vises anbefalt sentrifugeringshastighet på valgt program på indikatoren for sentrifugeringshastighet.

For å redusere sentrifugeringshastigheten trykkes sentrifugejusteringsknappen. Sentrifugeringshastigheten reduseres gradvis. Deretter, avhengig av modellen til produktet vises alternativene "Skyllestopp" og "Ingen sentr." på displayet. Se avsnittet "Ekstrafunksjonsutvalg" for forklaringer av disse alternativene.



Hvis programmet ikke har nådd sentrifugetrinnet, kan du endre hastigheten uten å stille maskinen på pausemodus.

4.9 Program og forbrukstabell

NO						Ekstrafunksjon							Valgbart temperaturområde °C
Program		Maks. last (kg)	Vannforbruk (l)	Energiforbruk (kWh)	Maks. hastighet***	Forvask	Hurtigvask	Ekstra skylling	Anti-krøll	Skyllestopp	Skyllestopp	Fjerning av dyrehår	
Bomullstoffer	90	6	65	2.00	1600	•	•	•	•	•	•	•	Kaldt-90
Bomullstoffer	60	6	65	1.35	1600	•	•	•	•	•	•	•	Kaldt-90
Bomullstoffer	40	6	65	0.70	1600	•	•	•	•	•	•	•	Kaldt-90
Bomull øko	60**	6	44	1.01	1600					•			40-60
Bomull øko	60**	3	37	0.82	1600					•			40-60
Bomull øko	40**	3	37	0.64	1600					•			40-60
Daily Express	90	6	47	1.70	1400			•		•			Kaldt-90
Daily Express	60	6	60	1.00	1400			•		•			Kaldt-90
Daily Express	30	6	55	0.20	1400			•		•			Kaldt-90
Mørk vask	40	2.5	58	0.45	800			*		•			Kaldt-40
Mix40	40	3	45	0.50	800	•	•	•	•	•	•	•	Kaldt-40
Håndvask	20	1	30	0.15	600								20
Ulltøy	40	1.5	40	0.30	600			•		•			Kaldt-40
BabyProtect (Barnesikring)	90	6	82	2.00	1600	•		*		•	•		30-90
Syntetiske stoffer	60	2.5	45	0.90	800	•	•	•	•	•	•	•	Kaldt-60
Syntetiske stoffer	40	2.5	45	0.42	800	•	•	•	•	•	•	•	Kaldt-60

• :Valgbar
* : Velges automatisk, kan ikke kanselleres.
** : Energimerkingsprogram (EN 60456 v. 3)
*** : Hvis maksimal sentrifugehastighet på maskinen er lavere enn denne verdien, kan valget foretas opp til maskimal sentrifugehastighet.
- : Se programbeskrivelse for maksimal belastning.

	** «Bomull eko 40°C og bomull eko 60°C er standardsykluser.» Disse syklusene er kjent som '40°C-bomulls-standardisyklus' og '60°C bomullsstandardisyklus' og indikert med   symbolene på panelet.
	Tilleggsfunksjoner i tabellen kan variere etter maskinmodellen.
	Vann- og strømforbruk kan være variere avhengig av vanntrykk, vannhardhet og temperatur, omgivelsestemperatur, tøytpe og -mengde, ekstrarfunksjonsvalg og sentrifugeringshastighet og endringer i strømspenning.
	Du kan se vasketiden til programmet du har valgt på displayet til maskinen. Det er normalt at små forskjeller kan oppstå mellom tiden som vises på displayet og den faktiske vasketiden. «Produsenten kan endre mulighetene for valg av hjelpefunksjoner. Nye valgmuligheter kan bli lagt til, eller eksisterende valgmuligheter kan bli fjernet». «Sentrifugeringshastigheten på vaskemaskinen kan variere fra program til program, men hastigheten kan ikke overstige vaskemaskinens maksimale sentrifugeringshastighet».

4.10 Valg av tilleggsfunksjoner

Velg ønskede tilleggsfunksjoner før start av programmet. Videre kan du også velge eller avbryte ekstrasfunksjonene som egner seg for det aktuelle programmet uten å trykke på Start/pause-knappen når maskinen er i bruk. For dette må maskinen være i et trinn før ekstrasfunksjonen du skal velge eller kansellere.

Hvis ekstrasfunksjonen ikke kan velges eller avbrytes, vil lyset til den relevante ekstrasfunksjonen blinke 3 ganger for å advare brukeren.



Noen funksjoner kan ikke velges sammen. Hvis en sekundær tilleggsfunksjon kommer i konflikt med den første, som ble valgt før start av maskinen, vil den første funksjonen kanselleres og den andre tilleggsfunksjonen være aktivt. For eksempel hvis du ønsker å velge hurtigvask etter at du har valgt forvask, vil forvask kanselleres og hurtigvask holdes aktivt.



En tilleggsfunksjon som ikke er kompatibel med programmet kan ikke velges. (Se "Program og forbrukstabell")



Tilleggfunksjonsknappene kan være forskjellig etter maskinmodellen.

• Forvask

En forvask er kun nødvendig for svært skittent tøy. Uten forvask sparer du energi, vann, vaskepulver og tid.



Forvask uten vaskemiddel anbefales for kniplinger og gardiner.

• Hurtigvask

Denne funksjonen kan brukes med bomull og syntetiske programmer. Den reduserer vasketiden for lett skittent tøy, samt antall skylletrinn.



Hvis du velger denne funksjonen, lastes maskinen med halvparten av maks. tøymengde som er spesifisert i programtabellen.

• Ekstra skylling

Denne funksjonen gjør at maskinen din kan foreta enda en skylling i tillegg til den som allerede er foretatt etter hovedvasken. Dermed reduseres faren for at sensitiv hud (babier, allergisk hud osv.) påvirkes av litt gjenværende vaskemiddel på tøyet.

• Anti-krøll

Denne funksjonen krøller klærne mindre når de vaskes. Trommelbevegelsen er redusert og sentrifugehastigheten er begrenset for å forhindre krølling. I tillegg utføres vasking med høyere vannnivå.

• Skyllestopp

Hvis du ikke ønsker å ta ut vasken umiddelbart etter at programmet er ferdig, kan du bruke skyllestoppfunksjonen og beholde vasken i det siste skyllevannet for å unngå at klærne blir krøllet når det ikke er vann i maskinen. Trykk på Start/pause-knappen etter denne prosessen hvis du ønsker å tømme ut vannet uten å sentrifugere vasken. Programmet vil gjenopptas og fullføres etter å ha tømt vannet.

Hvis du ønsker å sentrifugere vasken som holdes i vann, juster sentrifugehastigheten og trykk på start/pause-knappen.

Programmet gjenopptas. Vannet tømmes, vasken sentrifugeres og programmet fullføres.

• Fjerning av dyrehår

Denne funksjonen hjelper til å fjerne hår fra kjæledyr som holder seg på klærne dine på en mer effektiv måte. Når denne funksjonen er valgt, legges forvask og de ekstra skylletrinnene til det normale programmet. Dermed fjernes hår mer effektivt ved å utføre vaskingen med mer vann (30 %).



Vask aldri kjæledyrene dine i vaskemaskinen.

Startforsinkelse

Med tidsforsinkelsesfunksjonen kan oppstarten av programmet forsinkes med inntil 19 timer. Tidsforsinkelse kan økes gradvis i trinn på 1 time.



Ikke bruk flytende vaskemiddel når du stiller inn forsinket start! Det er fare for at klærne får flekker.

Åpne lastedøren, legg inn vasken og tilsett vaskemiddel osv. Velg vaskeprogram, temperatur, sentrifugeringshastighet og, ved behov, still inn tilleggsfunksjoner. Still inn ønsket tid ved å trykke på knappen for forsinket start. Trykk på start/pause-knappen. Den innstilte tidsforsinkelsen vises. Nedtellingen av startforsinkelse begynner. Symbolet "—" som vises ved tidsforsinkelsen begynner å bevege seg opp og ned på displayet.



Mer vask kan legges inn i løpet av forsinkelsesperioden.

På slutten av nedtellingen vil varigheten på det valgte programmet vises. Symbolet "—" forsvinner, og det valgte programmet starter.

Endre forsinkelsesperioden

Hvis du ønsker å endre tiden under nedtellingen:

Trykk på Forsinket start-knappen. Tiden vil øke med 1 timer hver gang du trykker på knappen. Hvis du ønsker å øke startforsinkelsestiden, trykk på startforsinkelsesknappen flere ganger inntil den ønskede startforsinkelsestiden vises på displayet.

Avbryte forsinkelsesfunksjonen

Hvis du ønsker å avbryte tidsforsinkelsesnedtellingen og starte programmet umiddelbart:

Still inn tidsforsinkelsen til null eller vri programvelgeren til et hvilket som helst program. Dermed vil tidsforsinkelsen avbrytes. Lyset Avslutt/avbryt blinker kontinuerlig. Velg deretter det programmet du ønsker å kjøre på nytt. Trykk på start/pause-knappen for å starte programmet.

4.11 Starte programmet

Trykk på start/pause-knappen for å starte programmet. Programoppfølgingslyset som viser oppstart av programmet vil tennes.



Hvis det ikke startes noe program eller ingen tast trykkes i løpet av 1 minutt under programvelgingsprosessen, vil maskinen bytte til pausemodus, og belysningsnivået på temperaturen, hastigheten og dørindikatoren vil reduseres. Andre indikatorlys og indikatorer vil slukkes. Når programvelgeren vises eller noen knapp trykkes, vil lys og indikatorer tennes igjen.

4.12 Barnelås

Bruk barnelåsen til å forhindre at barn leker med produktet. Dermed kan du unngå endringer i et program som er i gang.



Hvis programvelgeren vises når barnelåsen er aktivert, vil "Con" vises på displayet. Barnelåsen tillater ingen endring i programmene og den valgte temperaturen, hastigheten og tilleggsfunksjonene.



Selv om et annet program velges med programvelgeren mens barnelåsen er aktiv, vil det programmet som ble valgt tidligere fortsette å gå.

For å aktivere barnelåsen:

Trykk og hold 1. og 2. tilleggsfunksjonsknapp i 3 sekunder. Lysene på 1. og 2. tilleggsfunksjonsknapp vil blinke og "C03", "C02", "C01" vil respektivt vises på displayet mens du holder knappene trykket i 3 sekunder. Merket "Con" vil vises på displayet for å vise at barnelåsen er aktivert. Hvis du trykker på en knapp eller vrir programvelgeren når barnelåsen er aktivert, vil samme frase vises på displayet. Lysene på 1. og 2. tilleggsfunksjonsknapper som brukes til å deaktivere barnelåsen, vil blinke 3 ganger.

For å deaktivere barnelåsen:

Trykk og hold 1. og 2. tilleggsfunksjonsknapp i 3 sekunder, mens et program er i gang. Lysene på 1. og 2. tilleggsfunksjonsknapp vil blinke og "C03", "C02", "C01" vil respektivt vises på displayet mens du holder knappene trykket i 3 sekunder. "COFF" vil vises på displayet for å vise at barnelåsen er deaktivert.



I tillegg til metoden ovenfor, for å deaktivere barnelåsen, still programvelgeren til på/av-posisjon når ikke noe program er i gang og velg et annet program.



Barnelåsen er ikke deaktivert etter strømbrudd eller hvis maskinen frakobles.

4.13 Programforløp

Forløpet til et kjørende program kan følges gjennom programoppfølgingsindikatoren. På begynnelsen av hvert programtrinn vil relevant indikator tennes, og lyset til det fullførte trinnet vil slukke.

Du kan endre innstillingen for tilleggsfunksjoner, hastighet og temperatur uten å stoppe programflyten når programmet kjører. For å gjøre dette må endringen du skal gjøre være i et trinn etter det kjørende programtrinnet. Hvis endringen ikke er kompatibel, vil de relevante lysene blinke 3 ganger.



Hvis maskinen ikke sentrifugerer, kan programmet være i skyllestoppmodus, eller det automatiske sentrifugekorreeringsprogrammet har blitt aktivert pga. ubalansert fordeling av vasken i maskinen.

4.14 Lastedørlås

Det finnes et låsesystem på lastedøren på maskinen som forhindrer åpning av døren i tilfelle vannvået ikke er passende til å åpne døren. Lastedørløset vil begynne å blinke når maskinen stilles på pausemodus. Maskinen kontrollerer vannvået på innsiden. Hvis nivået er passende, vil lastedørløset tennes solid innen 1-2 minutter og lastedøren kan åpnes. Hvis nivået er upassende, vil lastedørløset slås av og lastedøren kan ikke åpnes. Hvis du er nødt til å åpne lastedøren når lastedørløset er av, må du avbryte det aktuelle programmet, se "Avbryt programmet".

4.15 Endre valgene etter at programmet har startet

Sette maskinen i pausemodus

Trykk på "Start/pause"-knappen for å sette maskinen i pausemodus mens et program er i gang. Lyset til trinnet som maskinen befinner seg i blinker i programoppfølgingsindikatoren for å vise at maskinen har blitt satt i pausemodus.

Og når lastedøren er klar til å åpnes, vil lastedørløset også tennes kontinuerlig i tillegg til programtrinnslyset.

Skifte innstillinger for hastighet og temperatur for tilleggsfunksjoner

Avhengig av trinnet programmet har nådd, kan du avbryte eller aktivere tilleggsfunksjoner, se "Tilleggsfunksjonsutvalg". Du kan også endre hastigheten og temperaturinnstillingen, se "Sentrifugehastighetsvalg" og "Temperaturvalg".



Hvis endringen ikke er tillatt, vil det relevante lyset blinke 3 ganger.

Legge til eller ta ut vask

Trykk på start/pause-knappen for å sette maskinen i pausemodus. Programoppfølgingslyset til det relevante trinnet som maskinen var i da den ble stilt på pausemodus, vil blinke. Vent til lastedøren kan åpnes. Åpne lastedøren og legg inn eller ta ut vasken. Lukk lastedøren. Foreta endringer i tilleggsfunksjoner, temperatur- og hastighetsinnstillinger ved behov. Trykk på start/pause-knappen for å starte maskinen.

4.16 Avbryt programmet

For å avbryte programmet dreier programvelgeren for å velge et annet program. Tidligere program vil avbrytes. Avslutt/avbryt-lyset blinker kontinuerlig for å indikere at programmet har blitt avbrutt.

Pumpefunksjonen er aktivert i 1-2 minutter uavhengig av programtrinnet og om det finnes vann i maskinen eller ikke. Etter denne perioden vil maskinen være klar til å starte med det første trinnet i det nye programmet.



Avhengig av trinnet der programmet ble avbrutt kan det hende at du må tilsette vaskemiddel og tøymykner på nytt for programmet du har valgt på nytt.

4.17 Programslutt

"End" vises på displayet på slutten av programmet. Vent inntil lastedørlyset tennes jevnt. Trykk på på/av-knappen for å slå av maskinen. Ta ut vasken og lukk lastedøren. Maskinen er nå klar for en ny vaskesyklus.

4.18 Din maskin er utstyrt med en "Standby-modus"

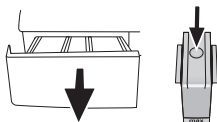
I tilfelle den ikke starter opp noe program eller venter uten å gjøre noen andre operasjoner når maskinen er slått på med På-/av-knapp og mens den befinner seg i valgfase eller hvis ingen andre operasjoner utføres, vil maskinen omtrent 2 minutter etter at det programmet du har valgt er over, automatisk slås over til energisparende modus. Indikatorlampenes lysstyrke vil avta. Hvis produktet er utstyrt med et display som viser programmets varighet, vil dette displayet bli slått helt av. Ved å dreie på Programvalg-knotten eller trykke på en hvilken som helst knapp, vil lysene og displayet bli gjenopprettet til sin tidligere tilstand. De valgte du foretar idet du går bort fra energisparings-modus kan endres. Sjekk hensiktsmessigheten ved dine valg før du starter opp programmet. Juster ved behov. Det er ikke noe galt i dette.

5 Vedlikehold og rengjøring

Levetiden på produktet blir lengre og problemer som oppstår hyppig, reduseres hvis det rengjøres ved regelmessige intervaller.

5.1 Rengjøre såpeskuffen

Rengjør såpeskuffen ved regelmessige intervaller (hver 4-5 vaskesyklus), slik som vist nedenfor for å unngå oppsamling av pulversåpe over tid.



1. Trykk på det prikkede punktet på heverten i skyllemiddelbeholderen, og trekk den mot deg til skuffen er tatt ut av maskinen.

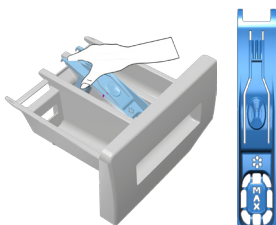


Hvis mer enn en normal mengde vann og tøymykner begynner å samles i beholderen, må den renses.

2. Vask såpeskuffen og heverten med lunkent vann i vasken. Bruk beskyttelseshansker eller bruk en passende børste for å unngå å berøre restene i skuffen med huden ved rengjøring.

3. Sett skuffen tilbake på plass etter rengjøring og se til at den sitter godt.

Hvis vaskemiddelskuffen er den som er vist i illustrasjonen nedenfor:



Løft den bakre delen av sifongen for å fjerne den, slik som det er vist i illustrasjonen. Etter at du har utført rengjøringsprosedyrene som er nevnt ovenfor, setter du sifongen tilbake på plass og skyver den fremre delen nedover for å sørge for at låsetappen er koblet til.

5.2 Rengjøre lastedøren og trommelen

Rester av tøymykner, vaskemiddel og smuss kan samle seg i maskinen over tid og forårsake ubehagelige lukter og vaskeskader. For å unngå dette, bruk **trommelrengjøringsprogrammet**. Hvis maskinen din ikke har **trommelrengjøringsprogrammet**, bruk Bomullsstoffer 90 og velg tilleggskfunksjonene **ekstra vann** eller **ekstra skylling** i tillegg. Dette fører du starter programmet, tilsett maks. 100 g pulverantikalkmiddel i hovedvaskdelen i såpeskuffen (del nr. 2). Hvis antikalkmiddelet er i tablettform legger du bare én tablett i skuff nr. 2. Tørk av innsiden av belgen med en ren klut når programmet er ferdig.

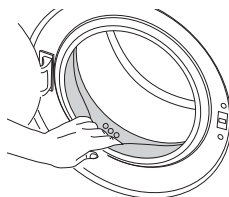


Gjenta trommelrengjøringsprosessen hver 2. måned.



Bruk antikalkmiddel som egner seg for vaskemaskiner.

Etter hver vask se til at ikke noen fremmedlegemer ligger igjen i trommelen.



Hvis hullene på belgen som vises på figuren er blokkert, åpne hullene ved bruk av en tannstikker.



Fremmede metallstoffer i trommelen vil forårsake rustflekker. Rengjør flekker på trommeloverflaten ved bruk av rengjøringsmidler for rustfritt stål. Bruk aldri stålull eller stålvaft.



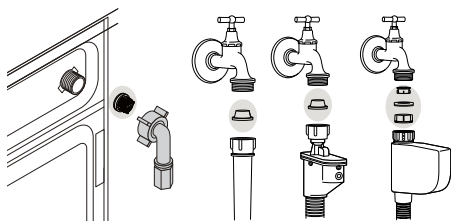
ADVARSEL : Bruk aldri en svamp eller skrubbemateriale. Disse vil skade de lakkerte og plastbelagte overflatene.

5.3 Rengjøring av huset og kontrollpanelet

Tørk av maskinen med såpevann eller ikke-etsende mild gelrengjøringsmidler etter behov, og tørk med en myk klut. Bruk kun en myk og fuktig klut til å rengjøre kontrollpanelet.

5.4 Rengjøre vanninntaksfiltrene

Det finnes et filter på enden av hver vanninntaksventil på baksiden av maskinen og også i enden av hver vanninntaksslange ved tilkoplingen til kranen. Disse filtrene forhindrer fremmede stoffer og skitt i vannet fra å komme inn i vaskemaskinen. Filtrene skal rengjøres når de blir skitne.



1. Lukk kranene.
2. Fjern mutrene på vanninntaksslengene for å få tilgang til filterne på vanninntaksventilene. Rengjør dem med en egnet børste. Hvis filterne er svært skitne, kan du trekke dem ut med tang og rengjøre dem.
3. Ta ut filterne på den flate enden av vanninntaksslengene sammen med pakningene og rengjør nøye under rennende vann.
4. Sett godt på plass pakninger og filtre, og trekk til slangemutrene for hånd.

5.5 Tømme resterende vann og rengjøre pumpefilteret

Filtersystemet i maskinen din forhindrer at solide gjenstander, slik som knapper, mynter og fabrikkfibre tilstopper pumpepropellen under tømning av vaskevannet. Dermed vil vannet tømmes uten problemer, og levetiden på pumpen vil forlenges.

Hvis maskinen ikke tømmer vannet, er pumpefilteret tilstoppet. Filteret må rengjøres når det er tilstoppet eller hver 3. måned. Vannet må først tømmes for å rense pumpefilteret.

I tillegg, før transport av maskinen (f.eks. ved flytting til et nytt hus) og i tilfelle vannet fryser, kan det hende at vannet må tømmes helt.



ADVARSEL : Fremmedlegemer som blir liggende i pumpefilteret kan skade maskinen eller kan forårsake støyp problemer.

For å rengjøre skittent filter og tømme vannet:

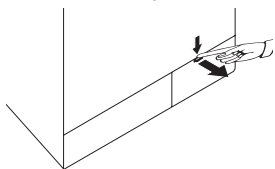
1. Kople fra maskinen for å kutte strømtilførselen.



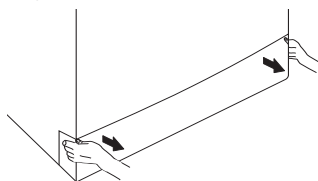
ADVARSEL : Temperaturen på vannet inne i maskinen kan stige opp til 90 °C. For å unngå forbrenningsfare må filteret rengjøres etter at vannet i maskinen nedkjøles.

2. Åpne filterhetten.

Hvis filteret består av to deler, trykk tappene på filterlokket ned og trekk delen ut mot deg selv.



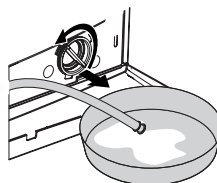
Hvis filterlokket er i én del, trekk hetten fra begge sider på toppen for å åpne.



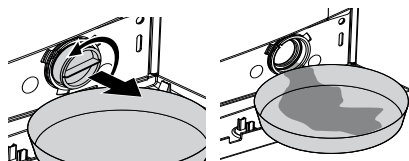
Du kan fjerne filterdekslet ved å skyve lett nedover med et tynt verktøy med plastspiss, gjennom åpningen over filterdekslet. Ikke bruk verktøy med metallspiss til å fjerne dekslet.

3. Noen av produktene våre har nødtømmeslange og noen har det ikke. Følg trinnene nedenfor for å tømme ut vannet.

Tømme ut vannet når produktet har en nødtømmeslange:



- a. Trekk ut nødtømmeslangen fra festet
 - b. Plasser en stor beholder ved enden av slangen. Tøm ut vannet i beholderen ved å trekke ut pluggen i enden av slangen. Når beholderen er full, blokker inntaket på slangen ved å sette på plass pluggen. Etter at beholderen er tømt, gjenta prosedyren ovenfor for å tømme vannet helt fra maskinen.
 - c. Når tømmingen av vannet er fullført, lukk enden ved å plukke igjen og fest slangen tilbake på plass.
 - d. Dreii pumpefilteret for å ta det ut.
- Tømme ut vannet når produktet ikke har en nødtømmeslange:



- a. Plasser en stor beholder foran filteret for å samle opp vannet til å strømme fra filteret.
- b. Løsne pumpefilteret (mot venstre) inntil vannet begynner å strømme ut. Fyll vannet inn i beholderen du har plassert foran filteret. Hold alltid en tøyklut tilgjengelig for å tørke opp sølt vann.
- c. Når vannet på innsiden av maskinen er tømt, ta ut filteret helt ved å dreie det.
4. Rengjør alle rester inne i filteret, samt fibre, hvis noen, rundt pumpepropellområdet.
5. Installer filteret.
6. Hvis filteret består av to deler, lukk filterlokket ved å trykke ned tappene. Hvis det er én del, fest tappene i den nedre delen på plass først og trykk den øvre delen for å lukke.

6 Tekniske spesifikasjoner

Modeller	WMB 61231 PTMS	WMB 61231 PTM
Maks kapasitet i tørt tøy (kg)	6	6
Høyde (cm)	84	84
Bredde (cm)	60	60
Dybde (cm)	45	45
Nettvekt (± 4 kg)	61	61
Strøminngang (V/Hz)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Total strøm (A)	10	10
Total effekt (W)	2200	2200
Sentrifugehastighet (o/min maks.)	1200	1200
Energiforbruk i hvilemodus (W)	1.00	1.00
Energiforbruk i av-modus (W)	0.25	0.25

- Tilgjengelig



Tekniske spesifikasjoner kan endres uten varsel for å forbedre kvaliteten på produktet.



Figurer i denne veiledningen er skjematiske og kan derfor være litt forskjellige fra ditt produkt.



Verdiene som er oppgitt i merkingene på produktet eller i dokumentasjonen som medfølger er oppnådd i laboratoriemiljø ifølge relevante standarder. Avhengig av drifts- og miljøforhold for produktet, kan disse verdiene variere.

7 Feilsøking

Programmet kan ikke startes eller velges.

- Vaskemaskinen kan være i selvbeskyttende modus pga. et forsyningsproblem (linjespenning, vanntrykk etc.). >>> *For å avbryte programmet dreier programvelgeren for å velge et annet program. Tidligere program vil avbrytes. (Se "Avbryte programmet").*

Vann i maskinen.

- Det kan ha blitt igjen litt vann i produktet på grunn av kvalitetskontrollprosesser i produksjonen. >>> *Dette er ikke en feil; vannet er ikke skadelig for maskinen.*

Maskinen vibrerer eller lager støy.

- Maskinen er kanskje ikke balansert. >>> *Juster føttene for å stille maskinen jevnt.*
- En hard substans kan ha kommet inn i pumpefilteret. >>> *Rengjør pumpefilteret.*
- Transportsikringsboltene er ikke fjernet. >>> *Fjern transportsikkerhetsbolter.*
- Mengden klesvask i maskinen er for liten. >>> *Legg mer tøy i maskinen.*
- Maskinen er kanskje overlastet med tøy. >>> *Ta ut litt av vasken fra maskinen eller fordel lasten for hånd for å balansere den jevnt i maskinen.*
- Maskinen kan stå mot en stiv gjenstand. >>> *Se til at maskinen ikke lener seg mot noe.*

Maskinen stoppet straks etter at programmet startet.

- Maskinen kan ha stoppet midlertidig pga. lav spenning. >>> *Den vil gjenoppta driften når spenningen er tilbake til normalt nivå.*

Programtiden teller ikke ned. (På modeller med display)

- Timeren kan stoppe under vanninntak. >>> *Timerindikatoren vil ikke telle ned inntil maskinen tar inn tilstrekkelig vannmengde. Maskinen vil vente inntil det er en tilstrekkelig mengde vann for å unngå dårlig vaskeresultat pga. manglende vann. Timerindikatoren vil gjenoppta nedtellingen etter denne.*
- Timeren kan stoppe under oppvarmingstrinnet. >>> *Timerindikatoren vil ikke telle ned inntil maskinen når den valgte temperaturen.*
- Timeren kan stoppe under sentrifugeringstrinnet. >>> *Det automatiske deteksjonssystemet for ubalansert last kan være aktivert pga. ubalansert fordeling av tøyet i trommelen.*
- Maskinen går ikke til sentrifugeringstrinnet når vasken ikke er jevnt fordelt i trommelen for å unngå skade på maskinen og omgivelsene. Vask skal ordnes og sentrifugeres på nytt.

Skum strømmer over i vaskemiddelskuffen.

- Det ble brukt for mye vaskemiddel. >>> *Bland 1 spiseskje tøymykner og 1/2 liter vann og hell blandingen i hovedvaskdelen i vaskemiddelskuffen.*
- Tilsett vaskemiddel i maskinen som egner seg til de programmene og de maksimale lastene som er indikert i "Program- og forbrukstabel". Når du bruker ekstra kjemikalier (flekktjernere, blekemidler osv.), reduser mengden vaskemiddel.

Vasken forblir våt på slutten av programmet.

- Det kan ha oppstått for mye skum, slik at det automatiske skumabsorberingssystemet kan ha blitt aktivert på grunn av bruk av for mye vaskemiddel. >>> *Bruk anbefalte mengder vaskemiddel.*
- Maskinen går ikke til sentrifugeringstrinnet når vasken ikke er jevnt fordelt i trommelen for å unngå skade på maskinen og omgivelsene. Vask skal ordnes og sentrifugeres på nytt.



ADVARSEL : Hvis du ikke kan eliminere problemet selv om du følger instruksjonene i dette avsnittet, ta kontakt med forhandleren eller den autoriserte serviceagenten. Gjør aldri forsøk på å reparere et defekt produkt selv.

